



NEGERI MELAKA

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF MALACCA GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 46
No. 24

28hb November 2002

TAMBAHAN No. 5 (3)
ENAKMEN

Enakmen yang berikut yang telah diluluskan oleh Dewan Undangan Negeri, Melaka pada 4 September 2002, adalah diisytiharkan untuk makluman umum:

No. Enakmen	Tajuk ringkas	Muka Surat
13	Enakmen Tatacara <i>Mal</i> Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002	1255

The following Enactment passed by the Legislative Assembly, Malacca, on the 4 September 2002, is published for general information:

Enactment No.	Short title	Page
13	Syariah Court Civil Procedure (State of Malacca) Enactment 2002	1411

ENAKMEN TATACARA *MAL* MAHKAMAH
SYARIAH (NEGERI MELAKA) 2002

SUSUNAN SEKSYEN

BAHAGIAN I

PERMULAAN

Seksyen

1. Tajuk ringkas dan permulaan kuat kuasa.
2. Pemakaian.
3. Tafsiran.
4. Tajuk am borang.

BAHAGIAN II

KESAN KETAKPATUHAN

5. Ketakpatuhan.
6. Permohonan untuk mengetepikan kerana tak teratur.

BAHAGIAN III

CARA MEMULAKAN PROSIDING *MAL*

BAB 1

AM

7. Cara memulakan prosiding *mal*.

BAB 2

SAMAN

8. Bentuk saman.
9. Salinan saman.

Seksyen

10. Pengeluaran dan penyampaian.
11. Masa penyampaian.
12. Kehilangan saman.

BAB 3

PERMOHONAN

13. Bentuk permohonan.
14. Pemakaian seksyen 9, 10, 11 dan 12.
15. Permohonan perceraian.

BAB 4

TUNTUTAN ATAU PEMBELAAN LISAN

16. Tuntutan atau pembelaan lisan.

BAHAGIAN IV

PIHAK-PIHAK

BAB I

AM

17. Tafsiran.
18. Percantuman pihak.
19. Perubahan pihak.
20. Kesalahcantuman dan ketakcantuman pihak.
21. Pindaan dan penyampaian.
22. Pemberhentian tindakan.
23. Penurunan kepentingan.

BAB 2

ORANG TAK BERKEUPAYAAN

24. Orang tak berkeupayaan.
25. Persetujuan bagi pihak orang tak berkeupayaan.

Seksyen

26. Peruntukan am tentang ketakupayaan.
27. Prosiding luar aturan.
28. Pemecatan penjaga *ad litem*.
29. Plaintiff belum dewasa mencapai umur dewasa.
30. Defendan belum dewasa mencapai umur dewasa.

BAB 3

ORANG MISKIN

31. Permohonan untuk mendakwa atau membela sebagai orang miskin.
32. Orang miskin tidak boleh memberhentikan, dsb. tanpa kebenaran.
33. Kos.

BAHAGIAN V

PEGUAM SYARIE

34. *Wakalah* Peguam Syarie.
35. Penyampaian kepada Peguam Syarie.
36. Menukar Peguam Syarie.
37. Pelepasan Peguam Syarie.
38. Pelepasan atas permohonan Peguam Syarie.
39. Kematian.

BAHAGIAN VI

PENYAMPAIAN

BAB 1

PENYAMPAIAN DALAM BIDANG KUASA

40. Alamat bagi penyampaian.
41. Cara penyampaian.
42. Ketakterimaan.

Seksyen

43. Penyampaian kepada Peguam Syarie.
44. Penyampaian di alamat bagi penyampaian.
45. Hari kehadiran.
46. Tempat dan masa penyampaian.
47. Kes khas.
48. Penyampaian ganti.
49. Bukti penyampaian.
50. Mengubah perintah.
51. Mengeluarkan waran sebagai ganti atau tambahan kepada saman.

BAB 2

PENYAMPAIAN DI LUAR BIDANG KUASA

52. Bila dibenarkan.
53. Bentuk perintah.
54. Cara penyampaian di luar bidang kuasa di dalam Malaysia.
55. Mengubah perintah.

BAHAGIAN VII

INTERPLIDER

56. Hak mendapatkan relief dengan cara interplider.
57. Tuntutan untuk mendapatkan barang, dsb., yang diambil dalam pelaksanaan.
58. Cara membuat permohonan.
59. Penyampaian saman.
60. Kuasa Mahkamah yang mendengar saman.
61. Kuasa lain.
62. Perbicaraan isu interplider.

BAHAGIAN VIII

PLIDING

Seksyen

63. Pernyataan tuntutan.
64. Defendan hendaklah menyampaikan pembelaan.
65. Bentuk pembelaan.
66. Tuntutan balas.
67. Pembelaan terhadap tuntutan balas.
68. Pembelaan tawaran.
69. Jawapan.
70. Keengganan menerima pliding dan pindaan.
71. Butir-butir.

BAHAGIAN IX

PEMBAYARAN KE DALAM DAN DARIPADA MAHKAMAH

72. Pembayaran ke dalam Mahkamah.
73. Pembayaran daripada Mahkamah.
74. Penyelesaian sebahagian.
75. Perintah bagi pembayaran daripada Mahkamah.
76. Kos.
77. Relief lain.
78. Tawaran.
79. Tuntutan balas.

BAHAGIAN X

PINDAAN

80. Pindaan kepada saman atau pliding.
81. Pindaan kepada permohonan.
82. Prosiding cacat.
83. Cara meminda.
84. Keciciran atau peninggalan.

BAHAGIAN XI

PENZAHIRAN

Seksyen

85. Penzahiran dokumen dan fakta.
86. Pemeriksaan dokumen.
87. Komunikasi dan dokumen terlindung.
88. Tiada rayuan terhadap perintah.

BAHAGIAN XII

PEMINDAHAN PROSIDING

89. Pemindahan prosiding ke suatu Mahkamah yang lain.
90. Tatacara mengenai pemindahan.
91. Kos mengenai pemindahan.
92. Tatacara mengenai pemindahan daripada Mahkamah Tinggi Syariah kepada Mahkamah Rendah Syariah.
93. Tatacara mengenai pemindahan daripada Mahkamah Rendah Syariah kepada Mahkamah Tinggi Syariah.

BAHAGIAN XIII

PENYELESAIAN, PENARIKAN BALIK DAN PEMBERHENTIAN

94. Penyelesaian tindakan.
95. Penarikan balik tuntutan.
96. Kesan penarikan balik ke atas prosiding selanjutnya.
97. Penggantungan.
98. Penarikan balik pembelaan.
99. *Sulh*.

BAHAGIAN XIV

KETERANGAN

BAB 1

AM

100. Keterangan hendaklah diambil secara lisan.
101. Keterangan melalui afidavit.

BAB 2

SEPINA

Seksyen

102. Permintaan bagi pengeluaran sepina.
103. Bilangan orang dalam sepina.
104. Sepina supaya dokumen dikemukakan.
105. Meminda sepina.
106. Penyampaian sepina.
107. Jangka masa sepina.
108. Rekod Mahkamah.
109. Kehadiran banduan sebagai saksi atau pihak.
110. Penawaran perbelanjaan.
111. Afidavit mengenai penyampaian sepina.

BAB 3

AFIDAVIT

112. Membuat afidavit.
113. Bentuk afidavit.
114. Salinan dokumen hendaklah dilampirkan pada afidavit.
115. Menolak afidavit.
116. Pindaan.
117. Memfailkan afidavit.
118. Pemeriksaan balas.

BAHAGIAN XV

PENDENGARAN

119. Pendengaran di dalam Mahkamah.
120. Kehadiran.
121. Ketakhadiran pihak-pihak.
122. Tuntutan balas.
123. Tuntutan bersama.

Seksyen

- 124. Nota keterangan.
- 125. Dokumen atau ekshibit.
- 126. Susunan ucapan.
- 127. Kuasa Mahkamah.
- 128. Perbicaraan belum berakhir.
- 129. Penangguhan.

BAHAGIAN XVI

PENGHAKIMAN DAN PERINTAH

- 130. Penghakiman.
- 131. Penghakiman persetujuan.
- 132. Terma penghakiman atau perintah hendaklah ditetapkan oleh Mahkamah.
- 133. Bila ansuran kena dibayar.
- 134. Perintah ansuran.
- 135. Penghakiman, dsb. yang menghendaki perbuatan dilakukan; masa untuk melakukannya.
- 136. Tarikh penghakiman atau perintah.
- 137. Penghakiman bagi harta alih.

BAHAGIAN XVII

RAYUAN

- 138. Tafsiran.
- 139. Notis rayuan.
- 140. Notis rayuan balas.
- 141. Alasan rayuan.
- 142. Rekod rayuan jika perayu diwakili.
- 143. Rekod rayuan jika perayu tidak diwakili atau merayu sebagai orang miskin.
- 144. Penggantungan pelaksanaan sementara menanti rayuan.
- 145. Penghakiman hendaklah menyatakan alasan.
- 146. Pelaksanaan penghakiman atas rayuan.

BAHAGIAN XVIII

PENGUATKUASAAN DAN PELAKSANAAN

BAB 1

AM

Seksyen

147. Kewajipan mematuhi.

BAB 2

PENGUATKUASAAN

148. Penguatkuasaan penghakiman, dsb. bagi pembayaran wang.
149. Penguatkuasaan penghakiman bagi pemilikan harta tak alih.
150. Penguatkuasaan penghakiman bagi penghantarserahan harta alih.
151. Penguatkuasaan penghakiman untuk melakukan atau menahan diri daripada melakukan sesuatu perbuatan.
152. Kuasa Mahkamah untuk menetapkan masa.
153. Pelaksanaan oleh atau terhadap orang yang bukan pihak.

BAB 3

PELAKSANAAN

154. Kebenaran untuk mengeluarkan perintah pelaksanaan.
155. Mengeluarkan perintah pelaksanaan.
156. Mengendorskan masa penyerahan.
157. Fi dan perbelanjaan yang akan dilevikan.
158. Penunaian.
159. Jenis pelaksanaan.
160. Penyitaan dan penjualan.
161. *Hiwalah*.
162. Wang dan harta di dalam Mahkamah.
163. Penyitaan dan penghantarserahan.

1264 MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

Seksyen

164. Deposit perbelanjaan.
165. Memasuki premis.
166. Resit.
167. Penggunaan hasil.
168. Perbelanjaan.
169. Penyata mengenai perintah.
170. Senarai inventori.
171. Arahan tentang pelaksanaan kewajipan bailif.
172. Penyerahan kepada bailif.
173. Pembayaran daripada Mahkamah.
174. Penjualan.

BAB 4

PERUNTUKAN KHAS YANG BERHUBUNGAN DENGAN SAMAN
PENGHUTANG PENGHAKIMAN

175. Pemakaian.
176. Permohonan untuk mendapatkan saman penghutang penghakiman.
177. Mengeluarkan saman penghutang penghakiman.
178. Pemeriksaan penghutang penghakiman.
179. Permohonan untuk mendapatkan notis penghakiman.
180. Mengeluarkan notis penghakiman.
181. Pendengaran notis penghakiman.
182. Perintah pengkomitan.
183. Pembayaran oleh penghutang penghakiman.
184. Perakuan penunaian.
185. Tarikh perintah pengkomitan.

BAHAGIAN XIX

PEMBAHAGIAN MENGIKUT KADAR

186. Hasil jualan pelaksanaan hendaklah dibahagikan mengikut kadar di kalangan pemiutang penghakiman.

BAHAGIAN XX

PROSIDING INTERLOKUTORI DAN PERINTAH INTERIM

BAB 1

PROSIDING INTERLOKUTORI

Seksyen

187. Cara membuat permohonan.
188. Notis permohonan hendaklah difailkan.
189. Penyampaian permohonan.
190. Afidavit.
191. Salinan dokumen.
192. Penangguhan.
193. Ketakhadiran.
194. Perintah *ex parte* boleh diketepikan.
195. Permohonan dalam prosiding.

BAB 2

PERINTAH INTERIM

196. Pemakaian.
197. Kuasa Mahkamah untuk memberikan perintah interim.
198. Tiada rayuan terhadap perintah interim.
199. Penahanan, pemeliharaan, dsb., hal perkara kausa atau perkara.
200. Injunksi.
201. Perintah interim tentang *hadhanah*.
202. Perintah interim tentang nafkah.
203. Kuasa untuk memerintahkan diambil sampel, dsb.
204. Penjualan harta mudah musnah, dsb.
205. Perintah bagi perbicaraan awal.
206. Mendapatkan kembali harta alih yang tertakluk kepada lien, dsb.
207. Membenarkan pendapatan daripada harta yang menjadi hal perkara prosiding.

BAHAGIAN XXI

KUASA HAKIM DAN PENDAFTAR

Seksyen

- 208. Kuasa Pendaftar.
- 209. Kuasa Hakim.
- 210. Rayuan terhadap penghakiman, perintah atau keputusan Pendaftar.

BAHAGIAN XXII

WANG DAN HARTA DI DALAM MAHKAMAH

- 211. Akaun bank Mahkamah.
- 212. Bayaran ke dalam Mahkamah.
- 213. Bayaran ke dalam bank.
- 214. Notis kepada orang yang berhak.
- 215. Pembayaran daripada Mahkamah.
- 216. Cara membayar.
- 217. Kiriman melalui pos.
- 218. Buku akaun.
- 219. Kos perkhidmatan.
- 220. Dana wang tak dituntut, dsb.

BAHAGIAN XXIII

KOS, ELAUN DAN FI MAHKAMAH

- 221. Fi Mahkamah.
- 222. Kos.
- 223. Taksiran kos.
- 224. Saksi.
- 225. Saksi pakar.
- 226. Elaun penginapan dan perjalanan.
- 227. Kehadiran dalam lebih daripada satu prosiding.
- 228. Saksi tidak dipanggil.

BAHAGIAN XXIV

PENGHINAAN MAHKAMAH

Seksyen

- 229. Notis menunjukkan sebab.
- 230. Penghinaan oleh pertubuhan perbadanan.
- 231. Prosiding tanpa kebenaran.

BAHAGIAN XXV

PELBAGAI

- 232. Bahasa.
- 233. Borang.
- 234. Salinan diperakui.
- 235. Fi, deposit dan pembayaran.
- 236. Larangan ke atas pegawai Mahkamah.
- 237. Memberikan jaminan.
- 238. Memanjang atau memendekkan masa.
- 239. Perkara yang mengaibkan, dsb.
- 240. Kehadiran sendiri.
- 241. Penyampaian oleh Mahkamah lain.
- 242. Merekodkan keterangan sebelum pendengaran.
- 243. Surat permintaan.
- 244. Kuasa sedia ada Mahkamah.
- 245. Hukum Syarak.
- 246. Jawatankuasa Kaedah-Kaedah.
- 247. Kaedah-kaedah.
- 248. Pemansuhan.

JADUAL

MELAKA

ENAKMEN No. 13 tahun 2002

SAYA PERKENANKAN,

(MOHOR
NEGERI,
Negeri
Melaka)

TUN DATUK SERI UTAMA
SYED AHMAD AL-HAJ BIN
SYED MAHMUD SHAHABUDIN,
*Yang di-Pertua Negeri,
Negeri Melaka*

23 November 2002

Suatu Enakmen untuk mengadakan peruntukan
berhubungan dengan tatacara *mal* bagi Mahkamah Syariah.

[]

ADALAH DENGAN INI DIKANUNKAN oleh Pihak
Berkuasa Perundangan Negeri Melaka seperti berikut:

BAHAGIAN I

PERMULAAN

1. (1) Enakmen ini bolehlah dinamakan Enakmen Tajuk ringkas
Tatacara *Mal* Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002. dan
permulaan
kuat kuasa.

(2) Enakmen ini hendaklah mula berkuat kuasa pada
tarikh yang ditetapkan oleh Yang di-Pertuan Agong melalui
pemberitahuan dalam *Warta*.

Pemakaian.

2. Enakmen ini hendaklah mempunyai kuat kuasa dalam semua prosiding *mal* yang dimulakan di mana-mana Mahkamah Syariah kecuali sebagaimana yang diperuntukkan selainnya di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain atau diperintahkan selainnya oleh Mahkamah.

Tafsiran.

3. (1) Dalam Enakmen ini, melainkan jika konteksnya menghendaki makna yang lain—

“bailif” termasuklah Pendaftar atau mana-mana kerani atau pegawai Mahkamah yang dipertanggungjawabkan bagi melaksanakan kewajipan seorang bailif;

“borang” ertinya borang yang dinyatakan dalam Jadual Ketiga, dan borang yang disebut dengan menggunakan suatu nombor ertinya borang yang dinomborkan sedemikian dalam Jadual itu;

“ditetapkan” ertinya ditetapkan oleh kaedah-kaedah yang dibuat di bawah Enakmen ini;

“Enakmen Pentadbiran” ertinya Enakmen Pentadbiran Agama Islam (Negeri Melaka) 2002 [*Enakmen No. 7 tahun 2002*];

“Hakim” atau “Hakim Syarie” ertinya Ketua Hakim Syarie, Hakim Mahkamah Tinggi Syariah atau Hakim Mahkamah Rendah Syariah, mengikut mana-mana yang berkenaan, yang dilantik di bawah Enakmen Pentadbiran;

“hari kehadiran” ertinya hari yang ditetapkan dalam mana-mana saman atau prosiding lain bagi kehadiran defendan atau mana-mana hari lain yang ditetapkan untuk pendengaran prosiding itu;

“lien” ertinya suatu hak atas harta seseorang penghutang penghakiman setakat keterhutangan itu;

“Mahkamah” atau “Mahkamah Syariah” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam Enakmen Pentadbiran;

“Majlis” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam Enakmen Pentadbiran;

“notis” ertinya notis bertulis melainkan jika dalam apa-apa hal diperintahkan selainnya oleh Mahkamah;

“orang belum dewasa” ertinya seseorang yang belum mencapai umur lapan belas tahun;

“orang tak berkeupayaan” termasuklah seseorang budak, seseorang tak sempurna akal dan seseorang yang ditegah menguruskan hartanya;

“Peguam Syarie” mempunyai erti yang diberikan kepadanya dalam Enakmen Pentadbiran;

“pemiutang penghakiman” ertinya orang yang berhak menguatkuasakan penghakiman bagi pembayaran wang sama ada secara ansuran atau selainnya;

“Pendaftar” ertinya Ketua Pendaftar Mahkamah Rayuan Syariah, Pendaftar Mahkamah Tinggi Syariah, atau Penolong Pendaftar Mahkamah Rendah Syariah, mengikut mana-mana yang berkenaan, yang dilantik di bawah Enakmen Pentadbiran;

“penghakiman” termasuklah alasan penghakiman;

“penghutang penghakiman” ertinya orang yang bertanggung di bawah mana-mana penghakiman bagi pembayaran wang;

“terjemahan diperakui” ertinya terjemahan apa-apa dokumen yang diperakui betul oleh pegawai Mahkamah atau oleh mana-mana orang lain yang diterima oleh Mahkamah.

(2) Semua perkataan dan ungkapan yang digunakan dalam Enakmen ini dan tidak ditakrifkan dalam Enakmen ini tetapi ditakrifkan dalam Bahagian I Akta-Akta Tafsiran 1948 dan 1967 [*Akta 388*] hendaklah mempunyai erti yang diberikan kepadanya setakat yang pengertian itu tidak bercanggah dengan Hukum Syarak.

(3) Bagi mengelakkan keraguan tentang identiti atau pentafsiran perkataan-perkataan dan ungkapan-ungkapan yang digunakan dalam Enakmen ini yang disenaraikan dalam Jadual Pertama, rujukan bolehlah dibuat kepada tulisan Arab bagi perkataan-perkataan dan ungkapan-ungkapan itu yang ditunjukkan bersetentangan dengannya dalam Jadual itu.

Tajuk am
borang.

4. Tiap-tiap dokumen, termasuk borang, yang difailkan di Mahkamah hendaklah mempunyai tajuk am seperti dalam Borang MS 1.

BAHAGIAN II

KESAN KETAKPATUHAN

Ketakpatuhan.

5. Ketakpatuhan mana-mana peruntukan Enakmen ini atau mana-mana kaedah yang dibuat di bawahnya tidaklah membatalkan mana-mana prosiding melainkan jika Mahkamah memerintahkan sedemikian, tetapi Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak, mengetepikan mana-mana prosiding keseluruhannya atau sebahagiannya sebagai tak teratur, atau memerintahkan supaya apa-apa pindaan dibuat atas apa-apa terma yang difikirkannya adil.

Permohonan
untuk
mengetepikan
kerana tak
teratur.

6. Apa-apa permohonan untuk mengetepikan apa-apa prosiding, langkah yang diambil dalam apa-apa prosiding atau apa-apa dokumen, penghakiman atau perintah dalamnya kerana tak teratur tidaklah boleh dibenarkan melainkan jika permohonan itu dibuat dalam masa yang munasabah dan sebelum pihak yang memohon itu telah mengambil apa-apa langkah baru selepas menyedari tentang ketakteraturan itu.

BAHAGIAN III

CARA MEMULAKAN PROSIDING *MAL*

BAB 1

AM

Cara
memulakan
prosiding
mal.

7. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2) atau mana-mana undang-undang bertulis lain, tiap-tiap prosiding *mal* di Mahkamah hendaklah dimulakan melalui saman.

(2) Semua prosiding berkenaan dengan mana-mana perkara yang dinyatakan dalam Jadual Kedua hendaklah dimulakan melalui permohonan.

BAB 2

SAMAN

8. Tiap-tiap saman—

Bentuk
saman.

- (a) hendaklah dalam Borang MS 2; dan
- (b) hendaklah disertakan dengan suatu pernyataan tuntutan yang hendaklah mematuhi kehendak seksyen 63.

9. Tiap-tiap saman terhadap seorang defendan hendaklah dikemukakan untuk difailkan dalam tiga salinan dan satu salinan tambahan hendaklah dikemukakan bagi tiap-tiap defendan tambahan.

Salinan
saman.

10. (1) Pendaftar hendaklah memeriksa saman dan—

Pengeluaran
dan
penyampaian.

- (a) jika saman itu didapati sempurna bentuknya; dan
- (b) jika plaintif telah membayar fi yang ditetapkan, termasuk fi bagi penyampaian jika penyampaian oleh Mahkamah diperlukan,

Pendaftar hendaklah memberikan suatu nombor bersiri padanya, memeteraikan, menandatangani dan mengeluarkannya.

(2) Jika Pendaftar berpendapat bahawa saman itu tidak sempurna bentuknya, dia boleh menolaknya atau mengarahkan supaya saman itu dipinda.

11. (1) Bagi maksud penyampaian, setiap saman hendaklah sah pada mulanya selama dua belas bulan bermula dari tarikh pengeluarannya.

Masa
penyampaian.

(2) Jika sesuatu saman belum lagi disampaikan kepada defendan dalam tempoh yang dinyatakan dalam subseksyen (1), suatu permohonan boleh dibuat kepada

Mahkamah untuk melanjutkan tempoh keesahan saman itu sebelum tarikh habis tempoh saman itu atau mana-mana hari kemudian daripada itu, jika ada, sebagaimana yang dibenarkan oleh Mahkamah.

(3) Mahkamah boleh melalui perintah melanjutkan tempoh keesahan saman itu dari semasa ke semasa selama apa-apa tempoh, yang tidak melebihi dua belas bulan pada mana-mana satu ketika, yang bermula dari hari yang mengikuti hari saman itu akan, kalau tidak kerana lanjutan itu, habis tempoh.

Kehilangan saman.

12. Jika sesuatu saman hilang selepas dikeluarkan, Mahkamah boleh memerintahkan supaya dikeluarkan suatu saman baru yang mengandungi tarikh, dan mempunyai kesan yang sama seperti saman asal.

BAB 3

PERMOHONAN

Bentuk permohonan.

13. (1) Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan kemudian daripada ini, tiap-tiap permohonan hendaklah dibuat melalui notis dalam Borang MS 3 dan disokong dengan afidavit yang diangkat sumpah mengikut Enakmen ini.

(2) Tiap-tiap permohonan hendaklah menyatakan dengan sepenuhnya jenis perintah yang dipohon, dan mengandungi fakta yang cukup terperinci untuk menyokong permohonan itu, dan melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya, hendaklah disampaikan kepada semua pihak dan orang yang berkepentingan dalamnya.

(3) Dalam sesuatu permohonan, penentang hendaklah disebut sebagai responden.

Pemakaian seksyen 9, 10, 11 dan 12.

14. Seksyen 9, 10, 11 dan 12 hendaklah terpakai, dengan apa-apa ubahsuaian yang perlu, berhubung dengan sesuatu permohonan sebagaimana seksyen-seksyen itu terpakai berhubung dengan saman.

15. Walau apa pun apa-apa jua dalam Bahagian ini, suatu permohonan mendapatkan perceraian hendaklah dibuat mengikut tatacara yang ditetapkan dalam Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam (Negeri Melaka) 2002 [*Enakmen No. 12 tahun 2002*], dan prosiding selanjutnya berkenaan dengannya hendaklah dijalankan mengikut Enakmen itu.

Permohonan perceraian.

BAB 4

TUNTUTAN ATAU PEMBELAAN LISAN

16. (1) Walau apa pun apa-apa jua dalam Enakmen ini, Mahkamah boleh, mengikut budi bicaranya, membenarkan apa-apa tuntutan atau pembelaan dibuat secara lisan:

Tuntutan atau pembelaan lisan.

Dengan syarat bahawa dalam hal sedemikian Mahkamah hendaklah merekodkan butir-butir tuntutan atau pembelaan itu dengan mengambil kira kehendak Enakmen ini yang berhubungan dengan saman atau permohonan, mengikut mana-mana yang berkenaan.

(2) Mahkamah hendaklah menyampaikan suatu salinan rekod yang dibuat di bawah subseksyen (1) kepada pihak yang baginya butir-butir tuntutan atau pembelaan itu, mengikut mana-mana yang berkenaan, direkodkan.

(3) Apabila dia menerima rekod yang disebut dalam subseksyen (2), pihak yang kepadanya rekod itu disampaikan hendaklah—

- (a) memperakui butir-butir yang terkandung dalamnya dengan menurunkan tandatangannya atau cap ibu jari kanannya pada rekod itu;
- (b) menyediakan salinan yang mencukupi bagi rekod itu supaya satu salinan boleh disampaikan kepada setiap pihak lain dalam prosiding itu; dan
- (c) menyampaikan satu salinan rekod itu kepada tiap-tiap pihak itu sekurang-kurangnya empat belas hari sebelum hari kehadiran.

(4) Jika Mahkamah membenarkan suatu tuntutan atau pembelaan dibuat mengikut subseksyen (1), maka Mahkamah hendaklah mengenakan apa-apa fi yang ditetapkan sebagai tambahan kepada apa-apa fi lain yang kena dibayar di bawah Enakmen ini.

BAHAGIAN IV

PIHAK-PIHAK

BAB 1

AM

Tafsiran. **17.** Dalam Bahagian ini, “plaintif” termasuklah pemohon dan “defendan” termasuklah responden.

Percantuman pihak. **18.** (1) Dua orang atau lebih boleh dicantumkan sekali dalam satu tindakan sebagai plaintif atau defendan dengan kebenaran Mahkamah atau jika—

(a) tindakan-tindakan yang berasingan dibawa oleh atau terhadap setiap seorang daripada mereka, mengikut mana-mana yang berkenaan, dan soalan undang-undang atau fakta yang sama akan timbul dalam kesemua tindakan itu; dan

(b) segala hak untuk mendapatkan relief yang dituntut dalam tindakan itu, sama ada hak-hak itu bersesama, berasingan atau sebagai pilihan, adalah berkenaan dengan atau timbul daripada transaksi atau siri transaksi yang sama.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), jika Mahkamah mendapati bahawa apa-apa percantuman boleh menyulitkan mana-mana defendan atau melengahkan perbicaraan atau selainnya menyusahkan, Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan defendan, memerintahkan supaya diadakan perbicaraan berasingan atau membuat apa-apa perintah lain yang difikirkannya patut.

(3) Penghakiman boleh diberikan tanpa apa-apa pindaan kepada mana-mana plaintif bagi relief yang dia berhak mendapatnya, atau terhadap mana-mana seorang defendan atau lebih yang didapati bertanggung mengikut tanggungan mereka masing-masing.

19. (1) Tertakluk kepada subsekysen (2), Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak pada mana-mana peringkat prosiding, membatalkan, menggantikan atau menambahkan mana-mana pihak mengikut apa-apa cara dan atas apa-apa terma yang adil dan patut.

Perubahan
pihak.

(2) Tiada seorang pun boleh dijadikan plaintif tanpa persetujuannya atau, jika dia orang tak berkeupayaan, tanpa persetujuan wakilnya yang hendaklah ditandakan secara bertulis atau mengikut apa-apa cara lain yang dibenarkan.

20. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), pada mana-mana peringkat prosiding dalam apa-apa kausa atau perkara Mahkamah boleh, sebagaimana yang difikirkannya adil dan sama ada atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan—

Kesalah-
cantuman dan
ketakcantuman
pihak.

- (a) memerintahkan supaya mana-mana pihak yang telah dijadikan suatu pihak dengan tak patut atau tak perlu atau kerana apa-apa sebab telah terhenti menjadi pihak yang patut atau perlu, terhenti menjadi suatu pihak; atau
- (b) memerintahkan supaya mana-mana pihak yang sepatutnya telah dicantumkan sebagai suatu pihak atau yang kehadirannya di hadapan Mahkamah adalah perlu untuk memastikan bahawa segala perkara yang dipertikaikan dalam kausa atau perkara itu boleh diputuskan dan dihakimi dengan berkesan lengkap ditambahkan sebagai suatu pihak.

(2) Tiada seorang pun boleh ditambahkan sebagai plaintif tanpa persetujuannya yang hendaklah ditandakan secara bertulis atau mengikut apa-apa cara lain yang dibenarkan.

Pindaan dan
penyampaian.

21. (1) Jika berlaku perubahan pihak semasa mana-mana prosiding belum selesai—

- (a) tajuk prosiding itu hendaklah dipinda dengan sewajarnya; dan
- (b) dokumen prosiding itu hendaklah disampaikan kepada mana-mana orang yang ditambahkan atau digantikan sebagai defendan melainkan jika dia bersetuju untuk mengetepikan penyampaian itu.

(2) Prosiding terhadap orang yang disebut dalam perenggan (1)(b) hendaklah disifatkan telah dimulakan mulai tarikh penyampaian atau pengetepian itu, mengikut mana-mana yang berkenaan.

Pemberhentian
tindakan.

22. Dalam hal perkahwinan, kematian atau kebangkrapan mana-mana pihak—

- (a) jika kausa tindakan itu tidak menakat mengikut Hukum Syarak, prosiding itu hendaklah terhenti, kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam perenggan (c);
- (b) jika kausa tindakan itu menakat atau berterusan mengikut Hukum Syarak, prosiding itu tidaklah terhenti atau menjadi cacat; atau
- (c) dalam hal kematian selepas perbicaraan tetapi sebelum penghakiman diumumkan atau dicatatkan, prosiding itu tidaklah terhenti, dan penghakiman boleh diumumkan atau dicatatkan.

Penurunan
kepentingan.

23. (1) Dalam hal mana-mana penyerahhakan, pewujudan, perubahan, perpindahan atau penurunan kepentingan, harta pusaka, hakmilik atau tanggungan mana-mana pihak, antara permulaan mana-mana prosiding dengan penghakiman di dalamnya, orang yang kepadanya atau padanya kepentingan, harta pusaka, hakmilik atau tanggungan telah diberikan atau turun boleh memohon supaya dia ditambahkan sebagai suatu pihak atau dijadikan suatu pihak bagi menggantikan suatu pihak yang lain, dan plaintif boleh mengikut cara

yang sama memohon untuk mendapatkan penambahan atau penggantian sedemikian, jika pihak yang berkenaan ialah defendan.

(2) Notis mana-mana permohonan di bawah subseksyen (1) hendaklah disampaikan kepada semua pihak.

(3) Jika suatu permohonan sepatutnya dibuat di bawah subseksyen (1) dan tidak dibuat dalam tempoh yang munasabah, Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak, memerintahkan supaya pihak atau orang yang berkenaan membuat permohonan dalam suatu tempoh ditentukan, dan jika pihak atau orang itu ingkar boleh membatalkan atau membuang prosiding itu, atau memerintahkan supaya pihak atau orang yang berkenaan dihalang daripada membela, mengikut mana-mana yang berkenaan.

(4) Jika mana-mana perkara yang disebut dalam subseksyen (1) berlaku selepas penghakiman dan ada wang untuk manfaat prosiding itu di Mahkamah, Mahkamah boleh memerintahkan supaya disampaikan kepada mana-mana orang apa-apa permohonan untuk mendapatkan suatu perintah bagi pembayaran daripada Mahkamah.

BAB 2

ORANG TAK BERKEUPAYAAN

24. Mana-mana orang tak berkeupayaan boleh mendakwa atau didakwa melalui penjaga *ad litem*nya yang diluluskan dengan wajar oleh Mahkamah.

Orang tak berkeupayaan.

25. Sesuatu persetujuan yang diberikan atau pengetepian yang dibuat bagi pihak seorang orang tak berkeupayaan oleh penjaga *ad litem*nya dengan kelulusan Mahkamah hendaklah mengikat orang tak berkeupayaan itu.

Persetujuan bagi pihak orang tak berkeupayaan.

Peruntukan
am tentang
ketakupayaan.

26. Jika plaintif ialah seorang orang tak berkeupayaan—

- (a) tiada penyelesaian atau kompromi boleh menjadi sah tanpa keizinan Mahkamah; dan
- (b) semua wang atau harta lain yang diperoleh untuk plaintif dalam, atau berbangkit daripada, tindakan itu hendaklah dibayar ke dalam Mahkamah atau didepositkan di Mahkamah melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya.

Prosiding
luar aturan.

27. Apa-apa prosiding yang diambil oleh atau terhadap orang tak berkeupayaan yang tidak menurut Enakmen ini atau Hukum Syarak hendaklah dibuang dan apa-apa penghakiman dan perintah yang dibuat dalam prosiding itu boleh diketepikan.

Pemecatan
penjaga *ad litem*.

28. (1) Mahkamah boleh dengan alasan yang mencukupi mengikut Hukum Syarak memecat mana-mana penjaga *ad litem* dan menggantikannya dengan orang lain, iaitu seseorang yang layak dan sesuai dan sanggup bertindak.

(2) Mahkamah boleh melantik seseorang daripada pegawainya untuk menjadi seorang penjaga *ad litem*.

Plaintif
belum
dewasa
mencapai
umur dewasa.

29. (1) Seseorang plaintif belum dewasa hendaklah, apabila mencapai umur dewasa semasa prosiding belum selesai, sama ada menarik balik prosiding itu sebelum mengambil apa-apa langkah dalam prosiding itu atau meneruskan prosiding itu.

(2) Tiada kebenaran untuk menarik balik diperlukan, tetapi Bahagian XIII hendaklah terpakai mengenai perkara itu.

(3) Jika plaintif belum dewasa menarik balik tuntutan, dia tidaklah bertanggung sendiri terhadap kos, melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya.

(4) Jika ada lebih daripada seorang plaintif, plaintif belum dewasa itu tidak boleh menarik balik tuntutan.

tanpa kebenaran Mahkamah tetapi boleh memohon kepada Mahkamah untuk mengeluarkan namanya atau, jika dia ialah pihak yang perlu dalam prosiding itu, memotong namanya sebagai plaintif dan menjadikannya sebagai defendan atas apa-apa terma yang ditentukan oleh Mahkamah.

(5) Jika prosiding itu diteruskan, plaintif belum dewasa hendaklah memohon untuk meminda tajuk prosiding itu dan Mahkamah boleh meminda tajuk itu dan melepaskan penjaga *ad litem*nya.

30. Jika seorang defendan yang belum dewasa mencapai umur dewasa semasa prosiding belum selesai, sama ada dia atau penjaga *ad litem*nya boleh memfailkan affidavit bagi membuktikan kedewasaan itu dan sesudah itu tajuk prosiding itu hendaklah dipinda, dan penjaga *ad litem* itu hendaklah dilepaskan, tertakluk kepada apa-apa soal mengenai kos yang disebabkan oleh kecuaiian atau salah laku penjaga itu.

Defendan
belum
dewasa
mencapai
umur dewasa.

BAB 3

ORANG MISKIN

31. (1) Mana-mana orang yang berhasrat untuk memulakan atau membela apa-apa tindakan atau prosiding lain mengikut haknya sendiri, dan tidak berupaya membayar fi Mahkamah baginya, boleh memohon kepada Mahkamah untuk kebenaran mendakwa atau membela sebagai orang miskin.

Permohonan
untuk
mendakwa
atau membela
sebagai orang
miskin.

(2) Permohonan di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat dalam Borang MS 4 dan disokong dengan affidavit yang mengandungi butir-butir yang berikut:

- (a) nama, tempat tinggal dan pekerjaannya;
- (b)akuan bahawa dia tidak berupaya membayar fi Mahkamah dalam prosiding itu; dan
- (c) segala fakta material mengenai kes itu.

(3) Afidavit itu hendaklah disediakan oleh pemohon atau oleh seorang pegawai Mahkamah yang berkenaan dan hendaklah ditentusahkan di hadapan seorang Hakim atau Pendaftar.

(4) Jika Mahkamah berpuas hati—

- (a) bahawa pemohon tidak berupaya membayar fi Mahkamah dalam prosiding itu; dan
- (b) bahawa pemohon mempunyai kausa tindakan atau pembelaan yang baik, mengikut mana-mana yang berkenaan,

maka Mahkamah hendaklah membuat suatu perintah membenarkan pemohon (kemudian daripada ini disebut “orang miskin”) untuk mendakwa atau membela, mengikut mana-mana yang berkenaan, sebagai seorang orang miskin.

(5) Jika suatu perintah dibuat di bawah subseksyen (4), saman atau proses lain dalam tindakan atau prosiding lain itu dan catatan yang berkaitan dalam buku kausa hendaklah ditanda “orang miskin”.

(6) Jika Mahkamah tidak berpuas hati sedemikian Mahkamah hendaklah menolak permohonan itu dan tiada rayuan boleh dibuat terhadap penolakan itu.

Orang miskin tidak boleh memberhentikan, dsb. tanpa kebenaran.

32. Orang miskin tidak boleh memberhentikan, menyelesaikan atau mengkompromikan tindakan atau prosiding lain tanpa kebenaran Mahkamah.

Kos.

33. Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, tiada orang miskin bertanggungjawab membayar kos kepada mana-mana pihak, atau berhak menerima daripada mana-mana pihak lain apa-apa kos selain perbelanjaan sebenar yang dilakukan dalam perjalanan prosiding itu.

BAHAGIAN V

PEGUAM SYARIE

34. (1) Pelantikan seorang Peguam Syarie hendaklah dilafazkan oleh orang yang melantiknya, dan diterima oleh Peguam Syarie yang dilantik sedemikian, di hadapan Mahkamah atau Pendaftar.

*Wakalah
Peguam
Syarie.*

(2) Jika seorang Peguam Syarie telah menerima pelantikannya di bawah subseksyen (1), dia hendaklah, sebelum mengambil apa-apa langkah dalam prosiding itu, memfailkan suatu *wakalah* dalam Borang MS 5.

35. Jika seorang Peguam Syarie mewakili lebih daripada satu pihak dalam apa-apa prosiding, penyampaian satu salinan apa-apa dokumen kepada Peguam Syarie itu hendaklah menjadi penyampaian yang mencukupi kepada semua pihak itu.

*Penyampaian
kepada
Peguam
Syarie.*

36. (1) Jika suatu pihak berhasrat menukar Peguam Syariennya, dia hendaklah memfailkan suatu notis penukaran dalam Borang MS 6 dan menyampaikan satu salinan notis itu kepada semua pihak.

*Menukar
Peguam
Syarie.*

(2) Seksyen 34 hendaklah terpakai berhubung dengan penukaran Peguam Syarie sebagaimana seksyen itu terpakai berhubung dengan pelantikan Peguam Syarie.

37. Jika suatu pihak ingin melepaskan Peguam Syariennya, dia hendaklah memfailkan suatu notis pelepasan itu dalam Borang MS 7 dan menyampaikan suatu salinan notis itu kepada semua pihak.

*Pelepasan
Peguam
Syarie.*

38. Jika Peguam Syarie yang mewakili suatu pihak memohon untuk dilepaskan, dia hendaklah memfailkan suatu notis penarikan diri dalam Borang MS 8 dan menyampaikan suatu salinan notis kepada pihak yang diwakilinya.

*Pelepasan
atas
permohonan
Peguam
Syarie.*

Kematian.

39. *Wakalah* seseorang Peguam Syarie hendaklah tamat dengan kematian Peguam Syarie itu atau pihak yang diwakilinya.

BAHAGIAN VI

PENYAMPAIAN

BAB 1

PENYAMPAIAN DALAM BIDANG KUASA

Alamat bagi penyampaian.

40. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), tiap-tiap plaintif atau pemohon dan tiap-tiap orang yang memfailkan sesuatu saman atau dokumen lain dalam mana-mana prosiding, selain seorang pegawai Mahkamah yang bertindak demikian, dan mana-mana orang lain yang diperintahkan oleh Mahkamah untuk berbuat demikian hendaklah memberikan alamat bagi penyampaian di dalam Negeri Melaka.

(2) Jika mana-mana plaintif, pemohon atau orang lain itu diwakili oleh seorang Peguam Syarie, alamat Peguam Syarie itu hendaklah menjadi alamat bagi penyampaian.

Cara penyampaian.

41. (1) Tertakluk kepada Bahagian ini, sesuatu saman atau dokumen lain hendaklah disampaikan ke diri, dan hendaklah dilaksanakan dengan menyerahkan saman atau dokumen lain itu, atau dengan mengemukakannya untuk diperiksa dan menyerahkan suatu salinan saman atau dokumen lain itu, kepada orang yang kepadanya saman atau dokumen itu hendak disampaikan.

(2) Bagi maksud subseksyen (1), suatu salinan yang mengandungi meterai Mahkamah dan tandatangan Pendaftar hendaklah disifatkan sebagai suatu saman atau dokumen asal.

(3) Penyampaian sesuatu saman atau dokumen lain hendaklah dilaksanakan oleh pegawai Mahkamah atau mana-mana orang lain.

42. Jika orang yang kepadanya sesuatu saman atau dokumen lain dikehendaki disampaikan enggan menerima saman atau dokumen itu atau salinannya, ia bolehlah ditinggalkan berhampiran dengan orang itu dan perhatiannya diarahkan kepada saman, dokumen atau salinannya itu.

Ketak-
terimaan.

43. Sesuatu saman atau dokumen lain boleh disampaikan kepada Peguam Syarie mana-mana pihak yang telah memfailkan *wakalah* mengikut seksyen 34 kecuali sebagaimana yang diperuntukkan selainnya oleh Enakmen ini.

Penyampaian
kepada
Peguam
Syarie.

44. Sesuatu saman atau dokumen lain yang diserahkan di alamat bagi penyampaian mana-mana orang hendaklah disifatkan telah disampaikan kepada orang itu.

Penyampaian
di alamat
bagi
penyampaian.

45. (1) Sesuatu saman yang memulakan suatu tindakan hendaklah disampaikan tidak kurang daripada tujuh hari genap sebelum hari kehadiran melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya.

Hari
kehadiran.

(2) Tertakluk kepada Enakmen ini atau mana-mana undang-undang bertulis lain, notis bagi semua prosiding lain hendaklah notis dua hari genap melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya.

(3) Hari kehadiran boleh diubah oleh Pendaftar, jika perlu.

46. (1) Penyampaian boleh dilaksanakan di mana-mana tempat, pada mana-mana hari dan bila-bila masa pada waktu siang atau malam.

Tempat dan
masa
penyampaian.

(2) Penyampaian selepas pukul 4.00 petang hendaklah disifatkan telah dilaksanakan pada hari yang berikutnya.

(3) Penyampaian yang dilaksanakan selepas pukul 12.00 tengah hari pada hari sebelum, atau pada bila-bila masa pada, hari kelepasan mingguan atau pada bila-bila masa pada mana-mana hari kelepasan am, hendaklah

disifatkan telah dilaksanakan pada hari yang mengikuti hari kelepasan itu.

Kes khas.

47. (1) Penyampaian kepada seseorang orang tak berkeupayaan hendaklah dibuat kepada penjaga *ad litem*nya, jika ada.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), Mahkamah boleh, atas permohonan, memerintahkan supaya penyampaian kepada seseorang orang tak berkeupayaan dibuat kepada mana-mana orang lain.

(3) Penyampaian kepada seseorang di dalam penjara hendaklah dibuat kepada pegawai yang menjaga penjara itu, yang hendaklah menyebabkan saman atau dokumen lain itu diberikan kepada orang itu.

(4) Penyampaian kepada mana-mana anggota Angkatan Tentera hendaklah dibuat kepada pegawai pemerintah atau adjutan unitnya, yang hendaklah menyebabkan saman atau dokumen lain itu diberikan kepada anggota itu.

Penyampaian ganti.

48. (1) Jika Mahkamah berpuas hati bahawa atas apa-apa alasan yang mencukupi saman atau dokumen lain itu tidak dapat disampaikan secara biasa, Mahkamah boleh memerintahkan supaya saman atau dokumen lain itu disampaikan dengan cara menampalkan suatu salinannya di papan kenyataan Mahkamah dan juga di suatu tempat yang mudah dilihat di bangunan tempat pihak yang kepadanya saman atau dokumen itu hendak disampaikan terakhir diketahui tinggal, atau mengikut apa-apa cara lain yang difikirkan patut oleh Mahkamah.

(2) Mahkamah boleh juga, dalam mana-mana hal yang termasuk dalam subseksyen (1), membuat perintah supaya penyampaian dibuat melalui iklan dalam mana-mana akhbar tempatan sebagaimana yang difikirkan patut oleh Mahkamah.

(3) Penyampaian ganti hendaklah mempunyai kesan yang sama seperti penyampaian ke diri.

(4) Dalam hal penyampaian ganti Mahkamah hendaklah, jika perlu, menetapkan masa bagi pihak yang berkenaan itu hadir di Mahkamah.

(5) Tiada perintah bagi penyampaian ganti boleh dibuat berkenaan dengan—

(a) sesuatu sepina; atau

(b) apa-apa dokumen yang memulakan prosiding bagi penangkapan atau pengkomitan mana-mana orang.

(6) Apa-apa permohonan bagi perintah di bawah seksyen ini hendaklah disokong dengan afidavit yang menyatakan fakta yang menjadi asas permohonan itu.

49. (1) Penyampaian saman atau dokumen lain boleh, melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya, Bukti penyampaian. dibuktikan melalui afidavit orang yang melaksanakan penyampaian itu dan, jika penyampaian itu adalah ke diri dan orang yang kepadanya saman atau dokumen lain itu hendak disampaikan tidak dikenalnya sendiri, melalui afidavit orang yang mengecamkan orang yang kepadanya saman atau dokumen itu hendak disampaikan.

(2) Orang yang kepadanya saman atau dokumen itu disampaikan hendaklah menandatangani suatu pengakuterimaan penyampaian, tetapi keengganan atau ketakupayaannya menandatangani sedemikian tidaklah akan menjejaskan keesahan penyampaian itu.

50. Suatu perintah bagi penyampaian, atau bagi penyampaian ganti, boleh diubah oleh Mahkamah. Mengubah perintah.

Mengeluarkan
waran
sebagai ganti
atau
tambahan
kepada
saman.

51. Mahkamah boleh, dalam mana-mana hal yang Mahkamah berkuasa mengeluarkan saman bagi kehadiran mana-mana orang, setelah merekodkan alasannya, mengeluarkan waran untuk menangkapnya jika—

- (a) sama ada sebelum atau selepas saman dikeluarkan tetapi sebelum masa yang ditetapkan bagi kehadirannya, Mahkamah berpendapat ada alasan untuk mempercayai bahawa dia telah melarikan diri atau tidak akan mematuhi saman itu; atau
- (b) pada masa itu dia tidak hadir dan saman itu dibuktikan telah disampaikan dengan sempurna dalam masa yang mencukupi bagi memastikan kehadirannya mengikut saman itu dan tiada alasan munasabah diberikan bagi ketakhadiran itu.

BAB 2

PENYAMPAIAN DI LUAR BIDANG KUASA

Bila
dibenarkan.

52. (1) Mahkamah boleh memerintahkan penyampaian saman atau permohonan di luar bidang kuasa jika—

- (a) keseluruhan hal perkara tindakan itu berhubung dengan harta tak alih yang terletak dalam Negeri Melaka;
- (b) apa-apa relief diminta terhadap mana-mana orang yang berdomisil atau biasanya bermastautin atau menjalankan perniagaan di Negeri Melaka;
- (c) tindakan itu dibawa dengan sepatutnya terhadap seseorang yang kepadanya penyampaian dibuat dengan sempurna di Negeri Melaka, seseorang di luar Negeri Melaka ialah suatu pihak yang perlu atau patut dalam tindakan itu; atau
- (d) dalam apa-apa hal yang berbangkit daripada perkahwinan, kemastautinan salah satu pihak kepada perkahwinan itu pada masa permohonan itu ialah di Negeri Melaka.

(2) Tertakluk kepada seksyen 54, apa-apa perintah yang memberikan kebenaran untuk melaksanakan penyampaian di luar bidang kuasa hendaklah mengarahkan cara

penyampaian itu hendaklah dilaksanakan dan bagaimana penyampaian itu boleh dibuktikan.

53. Suatu perintah bagi penyampaian di luar bidang kuasa hendaklah menetapkan hari kehadiran orang yang kepadanya penyampaian hendak dibuat dan Mahkamah hendaklah mengambil kira dan boleh menghendaki keterangan tentang cara perhubungan dan pengangkutan.

Bentuk perintah.

54. (1) Apa-apa saman atau permohonan bagi penyampaian di luar bidang kuasa di dalam Malaysia bolehlah dihantar kepada mana-mana Mahkamah yang mempunyai bidang kuasa di dalam kawasan tempatan di mana orang yang kepadanya saman atau dokumen itu hendak disampaikan dikatakan berada.

Cara penyampaian di luar bidang kuasa di dalam Malaysia.

(2) Saman atau permohonan yang hendak disampaikan itu boleh dihantar melalui pos atau selainnya bersama dengan permintaan bertulis bagi penyampaian yang ditandatangani oleh Hakim atau Pendaftar.

55. Sesuatu perintah bagi penyampaian di luar bidang kuasa boleh diubah oleh Mahkamah.

Mengubah perintah.

BAHAGIAN VII

INTERPLIDER

56. Jika—

(a) seseorang bertanggungjawab berkenaan dengan hutang atau berkenaan dengan apa-apa wang, barang atau harta alih lain dan dia didakwa atau dia menjangka bahawa dia akan didakwa mengenai atau berkenaan dengan hutang, wang, barang atau harta itu oleh dua orang atau lebih yang membuat tuntutan bertentangan berkenaan dengannya; atau

Hak mendapatkan relief dengan cara interplider.

- (b) tuntutan dibuat untuk mendapatkan apa-apa wang, barang atau harta alih lain yang diambil atau dicadangkan hendak diambil oleh bailif dalam pelaksanaan apa-apa penghakiman, atau untuk mendapatkan hasil atau nilai apa-apa barang atau harta sedemikian oleh seseorang selain orang yang terhadapnya penghakiman itu dikeluarkan,

maka orang yang bertanggung atau bailif itu boleh memohon kepada Mahkamah untuk mendapatkan relief dengan cara interplider.

Tuntutan untuk mendapatkan barangan, dsb., yang diambil dalam pelaksanaan.

57. (1) Mana-mana orang yang membuat tuntutan untuk mendapatkan atau berkenaan dengan apa-apa wang, barang atau harta alih lain yang diambil atau dicadangkan hendak diambil dalam pelaksanaan apa-apa penghakiman, atau untuk mendapatkan hasil atau nilai apa-apa barang atau harta sedemikian, hendaklah memberikan notis tuntutannya dalam Borang MS 9 kepada bailif yang dipertanggungkan dengan pelaksanaan penghakiman itu dan hendaklah memasukkan dalam notisnya suatu pernyataan tentang alamatnya, dan alamat itu hendaklah menjadi alamat untuk penyampaian kepadanya.

(2) Apabila menerima tuntutan yang dibuat di bawah seksyen ini, bailif hendaklah dengan serta-merta memberikan notis mengenai tuntutan itu dalam Borang MS 10 kepada pemiutang pelaksanaan dan pemiutang pelaksanaan itu hendaklah, dalam masa empat hari selepas menerima notis itu, memberikan notis dalam Borang MS 11 kepada bailif memberitahunya sama ada dia mengaku atau mempertikaikan tuntutan itu.

(3) Jika—

- (a) bailif menerima suatu notis daripada pemiutang pelaksanaan di bawah subseksyen (2) yang mempertikaikan tuntutan itu, atau pemiutang pelaksanaan tidak, dalam tempoh yang disebut dalam subseksyen itu, memberikan notis yang dikehendaki itu; dan

- (b) tuntutan yang dibuat di bawah seksyen ini tidak ditarik balik,

maka bailif boleh memohon kepada Mahkamah untuk mendapatkan relief di bawah Bahagian ini.

(4) Seorang bailif yang menerima notis daripada pemiutang pelaksanaan di bawah subseksyen (2) yang mengakui tuntutan yang dibuat di bawah seksyen ini hendaklah menarik diri daripada pemilikan wang, barang atau harta alih lain yang dituntut itu.

58. (1) Sesuatu permohonan untuk mendapatkan relief di bawah Bahagian ini hendaklah dibuat melalui saman dalam Borang MS 12 atau MS 13, mengikut mana-mana yang sesuai.

Cara
membuat
permohonan.

(2) Tertakluk kepada subseksyen (3), sesuatu saman di bawah seksyen ini hendaklah disokong dengan afidavit yang menyatakan bahawa pemohon itu—

- (a) tidak menuntut apa-apa kepentingan dalam hal perkara yang dipertikaikan selain caj atau kos;
- (b) tidak berpakat-sulit dengan mana-mana pihak menuntut dalam hal perkara itu; dan
- (c) sanggup membayar atau memindahkan hal perkara itu ke dalam Mahkamah atau membereskannya sebagaimana yang diarahkan oleh Mahkamah.

(3) Jika pemohon ialah seorang bailif, dia tidak boleh memberikan apa-apa afidavit yang disebut dalam subseksyen (2) melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah.

59. (1) Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, saman yang disebut dalam seksyen 58 mestilah disampaikan ke diri sekurang-kurangnya tujuh hari sebelum hari kehadiran.

Penyampaian
saman.

(2) Saman interplider mestilah dalam salah satu bentuk dalam Borang MS 14.

Kuasa
Mahkamah
yang
mendengar
saman.

60. (1) Jika, semasa mendengar saman di bawah Bahagian ini, semua orang yang membuat tuntutan yang bertentangan dalam hal perkara yang dipertikaikan itu (kemudian daripada ini disebut “pihak-pihak menuntut” dalam Bahagian ini) hadir, maka Mahkamah boleh memerintahkan—

- (a) supaya mana-mana pihak menuntut dijadikan defendan dalam mana-mana tindakan yang belum selesai mengenai hal perkara yang dipertikaikan itu sebagai menggantikan atau sebagai tambahan kepada pemohon yang memohon relief di bawah Bahagian ini; atau
- (b) supaya sesuatu isu antara pihak-pihak menuntut itu dinyatakan dan dibicarakan dan boleh mengarahkan yang mana antara pihak-pihak menuntut itu hendak dijadikan plaintif dan yang mana hendak dijadikan defendan.

(2) Jika—

- (a) pemohon atas suatu saman di bawah Bahagian ini seorang bailif;
- (b) semua pihak menuntut bersetuju atau mana-mana antara mereka meminta sedemikian; atau
- (c) soalan yang menjadi isu antara pihak-pihak menuntut ialah soalan undang-undang dan fakta-faktanya tidak dipertikaikan,

maka Mahkamah boleh memutuskan secara terus soalan yang menjadi isu antara pihak-pihak menuntut itu dan membuat suatu perintah dengan sewajarnya atas apa-apa terma yang difikirkan adil.

Kuasa lain.

61. Tertakluk kepada Bahagian ini, Mahkamah boleh dalam atau bagi maksud mana-mana prosiding interplider membuat apa-apa perintah tentang kos atau apa-apa perkara lain sebagaimana yang difikirkannya adil.

62. (1) Bahagian XV hendaklah, dengan apa-apa ubahsuaian yang perlu, terpakai berhubung dengan isu interplider sebagaimana Bahagian itu terpakai berhubung dengan apa-apa kausa atau perkara lain.

Perbicaraan
isu
interplider.

(2) Mahkamah yang membicarakan isu interplider boleh memberikan apa-apa penghakiman atau membuat apa-apa perintah yang akan dapat dengan muktamad membereskan segala soalan yang berbangkit dalam prosiding interplider itu.

(3) Penghakiman itu hendaklah dalam salah satu bentuk dalam Borang MS 15.

BAHAGIAN VIII

PLIDING

63. (1) Tiap-tiap pernyataan tuntutan hendaklah ditandatangani oleh plaintif atau Peguam Syariyenya dan hendaklah mengandungi—

Pernyataan
tuntutan.

(a) suatu pernyataan yang ringkas lagi padat, dalam perenggan-perenggan yang bernombor, tentang fakta-fakta yang dijadikan sandaran oleh plaintif dan menunjukkan kausa tindakannya, termasuk butir-butir mengenai apa-apa sifat khas yang atasnya plaintif mendakwa, jika ada;

(b) butir-butir tuntutan yang mencukupi;

(c) suatu pernyataan tentang relief yang dituntut; dan

(d) butir-butir mengenai apa-apa permohonan lain.

(2) Jika lebih daripada satu kausa tindakan dijadikan sandaran, alasan bagi setiap satu tindakan dan relief yang dituntut berdasarkan kausa itu hendaklah dinyatakan secara berasingan.

Defendan
hendaklah
menyampaikan
pembelaan.

64. (1) Defendan yang mempertikaikan tanggungannya bagi keseluruhan atau sebahagian mana-mana tuntutan dalam tindakan itu boleh—

- (a) pada bila-bila masa sebelum hari kehadiran, menyampaikan kepada plaintif suatu pembelaan; atau
- (b) hadir pada hari kehadiran dan mempertikaikan tuntutan plaintif.

(2) Jika defendan hadir di Mahkamah dan mempertikaikan tuntutan plaintif, Mahkamah boleh memerintahkannya supaya menyampaikan suatu pembelaan dalam apa-apa tempoh masa yang diarahkannya.

(3) Pembelaan hendaklah dalam Borang MS 16.

Bentuk
pembelaan.

65. (1) Tiap-tiap pembelaan hendaklah ditandatangani oleh defendan atau Peguam Syariyenya dan hendaklah—

- (a) sama ada mengaku atau menafikan tiap-tiap pengataan fakta yang material dalam pernyataan tuntutan;
- (b) menyatakan dengan ringkas lagi padat apa-apa fakta baru yang dijadikan sandaran oleh defendan sebagai pembelaan; dan
- (c) membangkitkan dengan ringkas lagi padat dan tanpa hujah apa-apa perkara undang-undang yang perlu.

(2) Penafian di bawah perenggan (1)(a) tidak boleh berbentuk mengelak tetapi hendaklah menjawab perkara isi.

Tuntutan
balas.

66. (1) Tiap-tiap tuntutan balas hendaklah mengandungi perkara dan butir-butir yang sama seperti pernyataan tuntutan dan hendaklah ditandatangani oleh defendan atau Peguam Syariyenya.

(2) Tuntutan balas tidak boleh dibuat terhadap mana-mana orang yang pada ketika itu bukan pihak dalam tindakan itu, tetapi jika suatu tindakan balas dibuat, suatu perintah penyatuan boleh dibuat oleh Mahkamah.

67. (1) Jika mana-mana defendan membuat tuntutan balas, plaintif hendaklah, jika dia berhasrat hendak membuat pembelaan terhadap tuntutan balas itu, memfailkan dan menyebabkan disampaikan kepada defendan suatu pembelaan kepada tuntutan balas itu dalam apa-apa tempoh masa yang diarahkan oleh Mahkamah.

Pembelaan terhadap tuntutan balas.

(2) Jika plaintif tidak mematuhi subseksyen (1), seksyen 16 hendaklah terpakai seolah-olah plaintif ialah seorang defendan.

68. Jika suatu pembelaan tawaran sebelum tindakan dibangkitkan maka defendan hendaklah, apabila memfailkan pembelaannya, membayar ke dalam Mahkamah amaun yang dikatakan telah ditawarkan itu.

Pembelaan tawaran.

69. Mahkamah boleh, atas alasan yang mencukupi, memberi kebenaran untuk memfailkan dan menyerahkan suatu jawapan kepada pembelaan, sama ada pembelaan itu ialah pembelaan terhadap suatu tuntutan atau tuntutan balas.

Jawapan.

70. Mahkamah boleh enggan menerima atau boleh mengembalikan untuk dipinda mana-mana pliding yang tidak mematuhi kehendak Bahagian ini.

Keengganan menerima pliding dan pindaan.

71. (1) Jika mana-mana pliding tidak mengandungi butir-butir yang mencukupi, Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak, memerintahkan pihak yang bertanggungjawab supaya memfailkan dan menyebabkan disampaikan butir-butir lanjut dan jelas, dan boleh menggantung semua prosiding sehingga perintah itu dipatuhi.

Butir-butir.

(2) Butir-butir lanjut dan jelas boleh difailkan dan disampaikan atas permintaan tanpa perintah.

BAHAGIAN IX

PEMBAYARAN KE DALAM DAN DARIPADA MAHKAMAH

Pembayaran
ke dalam
Mahkamah.

72. (1) Defendan boleh membayar wang ke dalam Mahkamah sebagai penyelesaian tuntutan atau mana-mana bahagiannya dan boleh juga membayar ke dalam Mahkamah sejumlah wang berkenaan dengan kos.

(2) Defendan hendaklah memberikan notis kepada plaintif mengenai pembayaran ke dalam Mahkamah itu dan, jika bayaran itu kurang daripada jumlah yang dituntut, notis itu hendaklah menyatakan berkenaan dengan apa pembayaran itu dibuat.

Pembayaran
daripada
Mahkamah.

73. Tertakluk kepada seksyen 26 dan 78, jika pembayaran ke dalam Mahkamah adalah sama dengan amaun yang dituntut atau plaintif memilih untuk menerimanya sebagai penyelesaian keseluruhan tuntutannya, amaun itu hendaklah dibayar daripada Mahkamah kepadanya, dan dia boleh mendapat penghakiman bagi kesemua kos yang sebenarnya dilakukan sebelum dia menerima notis pembayaran ke dalam Mahkamah itu, dan kos untuk mencatatkan penghakiman bagi kos itu, melainkan jika dibayar tanpa perintah.

Penyelesaian
sebahagian.

74. Jika pembayaran yang disebut dalam seksyen 73 adalah berkenaan dengan sebahagian daripada tuntutannya, plaintif boleh meneruskan tindakan berkenaan dengan bahagian yang lain itu.

Perintah bagi
pembayaran
daripada
Mahkamah.

75. Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan selainnya dalam seksyen 73 dan 74, wang yang dibayar ke dalam Mahkamah tidak boleh dibayar daripada Mahkamah tanpa perintah Mahkamah.

76. Jika wang telah dibayar ke dalam Mahkamah dan plaintif gagal mendapat penghakiman bagi apa-apa amaun yang lebih besar, kos yang dilakukan oleh defendan selepas pembayaran ke dalam Mahkamah itu hendaklah dibayar oleh plaintif. Kos.

77. Jika plaintif memohon relief selain pembayaran wang, dia bolehlah meneruskan tindakannya untuk mendapatkan relief yang lain itu walaupun apa-apa wang telah dibayar daripada Mahkamah kepadanya. Relief lain.

78. Jika pembayaran ke dalam Mahkamah dibuat dengan suatu pembelaan tawaran dan pembelaan itu disetuju terima, defendan adalah berhak untuk mendapatkan kos tindakan itu sepenuhnya dan wang di dalam Mahkamah tidak boleh dibayar daripada Mahkamah tanpa perintah Mahkamah. Tawaran.

79. Bahagian ini hendaklah, dengan apa-apa ubahsuaian yang perlu, terpakai bagi tuntutan balas. Tuntutan balas.

BAHAGIAN X

PINDAAN

80. (1) Tertakluk kepada Bahagian ini, Mahkamah boleh, pada mana-mana peringkat prosiding, membenarkan plaintif meminda samannya, atau mana-mana pihak meminda plidingnya, atas apa-apa terma tentang kos atau selainnya sebagaimana yang adil dan mengikut apa-apa cara, jika ada, yang diarahkannya. Pindaan kepada saman atau pliding.

(2) Jika suatu permohonan kepada Mahkamah untuk mendapatkan kebenaran membuat pindaan yang disebut dalam subseksyen (1) dibuat selepas habis tempoh apa-apa tempoh had masa yang berkaitan yang berkuat kuasa pada tarikh pengeluaran saman itu, Mahkamah boleh, jika difikirkannya adil, memberikan kebenaran sedemikian atas apa-apa terma yang difikirkannya patut.

(3) Tertakluk kepada subseksyen (2), mana-mana pihak dalam mana-mana prosiding boleh meminda plidingnya tanpa perintah Mahkamah pada bila-bila masa sebelum penyampaian kepada pihak yang satu lagi.

Pindaan
kepada
permohonan.

81. Seksyen 80 hendaklah, dengan apa-apa ubahsuaian yang perlu, terpakai berhubung dengan sesuatu permohonan sebagaimana seksyen itu terpakai berhubung dengan saman dan pliding.

Prosiding
cacat.

82. Mahkamah boleh pada bila-bila masa, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak, dan atas apa-apa terma yang difikirkannya adil, memerintahkan supaya dibuat apa-apa pindaan bagi maksud—

- (a) membetulkan apa-apa kecacatan atau ralat dalam mana-mana prosiding; atau
- (b) menentukan soalan sebenar yang menjadi kontroversi atau bagi mencapai keadilan antara pihak-pihak.

Cara
meminda.

83. Sesuatu pindaan hendaklah dibuat dengan memfailkan suatu salinan bersih dokumen yang dipinda, yang hendaklah menunjukkan pindaan yang telah dibuat, dan menyampaikan suatu salinan dokumen yang dipinda itu kepada pihak atau pihak-pihak yang satu lagi:

Dengan syarat bahawa jika pindaan itu diperintahkan semasa perbicaraan atau pendengaran mana-mana tindakan atau prosiding, atau jika semua pihak hadir semasa pindaan itu dibuat, Mahkamah boleh mengikut budi bicaranya meminda dokumen dalam fail Mahkamah dan penyampaian kepada pihak-pihak tidaklah perlu.

Keciciran
atau
peninggalan.

84. Kesilapan tulisan atau ralat yang berbangkit daripada kecaciran atau peninggalan tak sengaja boleh pada bila-bila masa dibetulkan oleh Mahkamah tanpa formaliti.

BAHAGIAN XI

PENZAHIRAN

85. (1) Mahkamah boleh, jika perlu dan atas apa-apa terma yang difikirkannya adil, memerintahkan mana-mana pihak— Penzahiran dokumen dan fakta.

(a) menyatakan dengan bersumpah, secara lisan atau dengan afidavit apakah dokumen yang ada atau pernah ada dalam milikannya atau kuasanya berhubung dengan perkara yang berkenaan, atau sama ada dia ada atau pernah ada dalam milikannya atau kuasanya apa-apa dokumen atau jenis dokumen tertentu, dan, dalam mana-mana hal itu, tempat tersimpannya mana-mana dokumen yang dahulunya berada dalam milikannya atau kuasanya, tetapi sekarang tidak lagi berada dalam milikannya atau kuasanya; atau

(b) mengemukakan apa-apa dokumen yang berada dalam milikannya atau kuasanya.

(2) Jika pihak itu ialah suatu badan, sama ada diperbadankan atau selainnya, seorang pegawainya boleh diperintahkan supaya mematuhi perintah atau arahan Mahkamah berkenaan dengan penzahiran apa-apa dokumen.

(3) Mahkamah boleh menggantung prosiding itu sementara menanti pematuhan perintah atau arahan Mahkamah di bawah seksyen ini.

86. Mana-mana pihak adalah berhak untuk memeriksa dan membuat salinan apa-apa dokumen dalam milikan atau kuasa pihak yang satu lagi dan yang disebut dalam mana-mana pliding, afidavit atau dokumen lain yang difailkan olehnya dalam prosiding itu atau semasa pemeriksaan lisan di bawah seksyen 85. Pemeriksaan dokumen.

Komunikasi
dan dokumen
terlindung.

87. Pengemukakan dan pemeriksaan dokumen di bawah Bahagian ini hendaklah tertakluk kepada peruntukan mana-mana undang-undang yang berhubungan dengan komunikasi dan dokumen terlindung.

Tiada rayuan
terhadap
perintah.

88. Maka tiada rayuan boleh dibuat terhadap apa-apa perintah Mahkamah di bawah Bahagian ini kecuali dalam rayuan terhadap penghakiman kes itu pada keseluruhannya.

BAHAGIAN XII

PEMINDAHAN PROSIDING

Pemindahan
prosiding ke
suatu
Mahkamah
yang lain.

89. (1) Jika Hakim mana-mana Mahkamah berpuas hati bahawa mana-mana prosiding di dalam Mahkamah itu boleh dengan lebih senang atau adil dibicarakan di dalam suatu Mahkamah yang lain, maka dia boleh memerintahkan supaya prosiding itu dipindahkan ke Mahkamah yang lain itu.

(2) Apa-apa pemindahan mana-mana prosiding di bawah subseksyen (1) boleh dibuat oleh Hakim atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak melalui notis.

Tatacara
mengenai
pemindahan.

90. (1) Apabila suatu perintah dibuat bagi pemindahan mana-mana prosiding daripada satu Mahkamah kepada satu Mahkamah yang lain, Mahkamah yang daripadanya prosiding itu dipindahkan mestilah menghantar kepada Mahkamah yang kepadanya prosiding itu dipindahkan fail, segala dokumen, ekshibit dan salinan diperakui bagi nota keterangan prosiding itu, jika ada.

(2) Mahkamah yang kepadanya prosiding itu dipindahkan boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak, memberikan apa-apa arahan tentang perjalanan lanjut prosiding itu sebagaimana yang difikirkannya patut.

Kos
mengenai
pemindahan.

91. Jika suatu perintah bagi pemindahan dibuat atas permohonan sesuatu pihak, maka kos yang dilakukan hendaklah menurut budi bicara Hakim.

92. (1) Jika melalui suatu perintah Mahkamah Tinggi Syariah mana-mana prosiding diperintahkan supaya dipindahkan kepada Mahkamah Rendah Syariah, atau sesuatu isu diarahkan supaya dibicarakan di Mahkamah itu, Pendaftar hendaklah, apabila menerima perintah atau salinan diperakui bagi perintah itu, mencatatkan prosiding itu dalam Daftar Kes yang berkenaan, dan memberikan notis dalam Borang MS 17 sekurang-kurangnya empat belas hari sebelum hari kehadiran, kepada tiap-tiap pihak supaya hadir di hadapan Mahkamah untuk mendapatkan apa-apa arahan tentang perjalanan lanjut prosiding itu.

Tatacara mengenai pemindahan daripada Mahkamah Tinggi Syariah kepada Mahkamah Rendah Syariah.

(2) Tertakluk kepada apa-apa arahan yang terkandung dalam perintah Mahkamah Tinggi Syariah, perbicaraan itu hendaklah diteruskan seolah-olah prosiding itu telah dimulakan dalam Mahkamah Rendah Syariah.

93. Jika suatu perintah dibuat oleh Mahkamah Tinggi Syariah bagi pemindahan mana-mana prosiding daripada Mahkamah Rendah Syariah kepada Mahkamah Tinggi Syariah, maka Pendaftar Mahkamah Rendah Syariah hendaklah menghantar kepada Pendaftar Mahkamah Tinggi Syariah fail prosiding itu, segala dokumen, ekshibit dan salinan diperakui bagi nota keterangan, jika ada, dan Pendaftar hendaklah memberikan notis pemindahan itu dalam Borang MS 18, kepada tiap-tiap pihak dalam tindakan itu.

Tatacara mengenai pemindahan daripada Mahkamah Rendah Syariah kepada Mahkamah Tinggi Syariah.

BAHAGIAN XIII

PENYELESAIAN, PENARIKAN BALIK DAN PEMBERHENTIAN

94. Jika dengan persetujuan pihak-pihak sesuatu tindakan telah diselesaikan, Mahkamah boleh pada bila-bila masa dengan persetujuan pihak-pihak itu merekodkan hakikat penyelesaian itu dengan terma-termannya, dan rekod penyelesaian itu hendaklah menjadi pembelaan dengan cara *res judicata* dalam tindakan kemudiannya bagi kausa tindakan yang sama, atau bagi kausa tindakan yang pada matannya adalah sama.

Penyelesaian tindakan.

Penarikan
balik
tuntutan.

95. (1) Plaintiff boleh, dengan kebenaran Mahkamah, pada bila-bila masa sebelum penghakiman, menarik balik mana-mana prosiding keseluruhannya atau sebahagiannya dengan memberikan notis dalam Borang MS 19 kepada Mahkamah dan menyampaikan satu salinan notis itu kepada defendan.

(2) Jika plaintiff menarik balik mana-mana prosiding di bawah subseksyen (1), defendan berhak mendapat kos prosiding itu.

Kesan
penarikan
balik ke atas
prosiding
selanjutnya.

96. Jika plaintiff telah menarik balik prosiding di bawah seksyen 95, dia tidak boleh kemudiannya membawa tindakan bagi kausa tindakan yang sama, atau bagi kausa tindakan yang pada matannya adalah sama melainkan jika Mahkamah telah memberikan kebenaran untuk memulakan prosiding yang baru.

Penggan-
tungan.

97. Jika plaintiff telah menarik balik mana-mana prosiding di bawah seksyen 95 dan dia bertanggung membayar apa-apa kos mana-mana pihak lain dalam tindakan itu, maka jika sebelum kos itu dibayar dia kemudiannya membawa suatu tindakan bagi kausa tindakan yang sama, atau bagi kausa tindakan yang pada matannya adalah sama, Mahkamah boleh memerintahkan supaya prosiding dalam tindakan itu digantung sehingga kos itu dibayar.

Penarikan
balik
pembelaan.

98. Defendan boleh pada bila-bila masa dengan memberikan notis kepada plaintiff menarik balik pembelaannya atau mana-mana bahagian daripadanya dan hendaklah, dalam keadaan itu, dihalang daripada membela prosiding itu atau mana-mana bahagian daripadanya, mengikut mana-mana yang berkenaan.

Sulh.

99. Pihak-pihak dalam apa-apa prosiding boleh, pada mana-mana peringkat prosiding itu, mengadakan *sulh* bagi menyelesaikan pertikaian mereka mengikut apa-apa kaedah sebagaimana yang ditetapkan atau, jika tiada kaedah sedemikian, mengikut Hukum Syarak.

BAHAGIAN XIV

KETERANGAN

BAB 1

AM

100. Tertakluk kepada Enakmen ini dan Enakmen Keterangan Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 2002 [Enakmen No. 8 tahun 2002] apa-apa fakta yang dikehendaki dibuktikan pada perbicaraan apa-apa prosiding melalui keterangan pihak-pihak atau saksi-saksi hendaklah dibuktikan dengan memeriksa pihak-pihak atau saksi-saksi itu secara lisan di dalam Mahkamah terbuka.

Keterangan hendaklah diambil secara lisan.

101. Mahkamah boleh, pada masa atau sebelum perbicaraan apa-apa prosiding, memerintahkan supaya afidavit mana-mana saksi dibacakan pada perbicaraan itu jika dalam hal keadaan kes itu adalah difikirkannya munasabah untuk memerintahkan demikian.

Keterangan melalui afidavit.

BAB 2

SEPINA

102. (1) Sebelum suatu sepina dikeluarkan suatu permintaan dalam Borang MS 20 bagi pengeluaran sepina itu hendaklah difailkan di Mahkamah, dan permintaan itu hendaklah mengandungi nama dan alamat pihak yang meminta sepina itu dikeluarkan jika dia bertindak secara sendiri, atau nama firma dan alamat perniagaan Peguam Syarie pihak itu.

Permintaan bagi pengeluaran sepina.

(2) Pengeluaran sesuatu sepina adalah terlaksana sebaik sahaja sepina itu dimeteraikan oleh seorang pegawai Mahkamah.

(3) Sesuatu sepina hendaklah mengikut salah satu bentuk dalam Borang MS 21, MS 22 atau MS 23, mengikut kehendak kes.

Bilangan
orang dalam
sepina.

103. (1) Tiap-tiap sepina selain sepina supaya dokumen atau benda dikemukakan boleh memasukkan nama dua orang atau lebih.

(2) Sesuatu sepina supaya dokumen atau benda dikemukakan hendaklah mengandungi nama seorang sahaja.

Sepina
supaya
dokumen
dikemukakan.

104. Mana-mana orang yang kepadanya disampaikan sepina supaya dia mengemukakan dokumen atau benda sahaja adalah telah mematuhi dengan secukupnya jika dia menyebabkan dokumen atau benda itu dikemukakan tanpa hadir sendiri.

Meminda
sepina.

105. Jika terdapat kesilapan pada nama atau alamat mana-mana orang dalam sesuatu sepina, dan jika sepina itu belum lagi disampaikan, pihak yang atas permintaannya sepina itu dikeluarkan boleh dengan cara memfailkan permintaan kali kedua di bawah subseksyen 102(1) meminta supaya sepina itu dimeteraikan semula mengikut bentuk yang betul dengan dicatatkan dengan perkataan “Dipinda dan dimeterai semula”.

Penyampaian
sepina.

106. Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, sepina hendaklah disampaikan ke diri dan penyampaian itu tidaklah sah melainkan jika dilaksanakan dalam masa dua belas minggu selepas tarikh sepina itu dikeluarkan.

Jangka masa
sepina.

107. Sesuatu sepina akan terus berkuat kuasa sehinggalah tamat pendengaran yang menghendaki kehadiran saksi itu.

Rekod
Mahkamah.

108. (1) Seseorang pegawai Mahkamah tidak boleh dikehendaki melalui sepina untuk mengemukakan rekod Mahkamah.

(2) Jika salinan asal mana-mana rekod Mahkamah atau mana-mana dokumen yang difailkan di Mahkamah itu dikehendaki kerana apa-apa sebab khas, suatu permintaan bagi pengemukaannya bolehlah, atas permohonan pihak yang menghendakinya, dialamatkan oleh Pendaftar kepada Mahkamah itu.

(3) Tiada tanda boleh diletakkan pada mana-mana rekod atau dokumen yang dikemukakan di bawah seksyen ini.

109. (1) Sesuatu permohonan untuk mendapat suatu perintah supaya seseorang yang dikurung di dalam penjara dikemukakan di hadapan Mahkamah boleh dibuat kepada Mahkamah secara *ex parte* melalui notis dalam Borang MS 24 dan disokong dengan afidavit.

Kehadiran banduan sebagai saksi atau pihak.

(2) Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, kos membawa saksi dalam jagaan selamat dari tempat tahanan ke Mahkamah dan balik hendaklah mula-mula sekali dibayar oleh pihak yang atas permohonannya perintah itu dikeluarkan dan hendaklah menjadi kos dalam kausa.

(3) Suatu perintah oleh Mahkamah supaya orang yang sedemikian dikemukakan hendaklah dalam Borang MS 25.

110. Seseorang saksi tidak boleh dipaksa hadir berdasarkan suatu sepina melainkan jika sejumlah wang yang munasabah telah ditawarkan kepadanya untuk menampung perbelanjaannya pergi ke Mahkamah, berada di Mahkamah dan balik dari Mahkamah.

Penawaran perbelanjaan.

111. Sesuatu afidavit yang difailkan bagi maksud membuktikan penyampaian sesuatu sepina mestilah menyatakan bila, di mana, bagaimana dan oleh siapa penyampaian itu telah dilaksanakan.

Afidavit mengenai penyampaian sepina.

BAB 3

AFIDAVIT

112. Sesuatu afidavit yang hendak digunakan dalam mana-mana prosiding di Mahkamah hendaklah dibuat dengan sumpah—

Membuat afidavit.

(a) di Negeri Melaka, di hadapan mana-mana Hakim Syarie atau Pendaftar;

- (b) di Negeri lain di Malaysia, di hadapan Hakim Syarie atau Pendaftar, mengikut kehendak kes; atau
- (c) di mana-mana tempat di luar Malaysia, di hadapan mana-mana pegawai Islam Kedutaan Malaysia atau Pejabat Pesuruhjaya Tinggi Malaysia atau Konsulat atau Misi Tetap di tempat itu yang di beri kuasa untuk mengendalikan sumpah.

Bentuk
afidavit.

113. (1) Sesuatu afidavit hendaklah dalam Borang MS 26.

(2) Walau apa pun subseksyen (1), Mahkamah boleh, mengikut budi bicaranya, menerima sesuatu afidavit walaupun terdapat apa-apa ketakteraturan dalam bentuknya.

Salinan
dokumen
hendaklah
dilampirkan
pada afidavit.

114. (1) Salinan apa-apa dokumen yang hendak digunakan berhubung dengan sesuatu afidavit hendaklah dilampirkan pada afidavit itu sebagai ekshibit.

(2) Sesuatu ekshibit bagi sesuatu afidavit hendaklah dikenal pasti melalui perakuan orang yang di hadapannya afidavit itu diangkat sumpah, dan perakuan itu hendaklah mengikut bentuk dalam Borang MS 27.

Menolak
afidavit.

115. Mahkamah boleh mengikut budi bicaranya menolak mana-mana afidavit yang kandungannya sukar dibaca atau difahami, atau yang mengandungi apa-apa tulisan antara baris, pengubahan atau pemadaman atau apa-apa kecacatan bentuk yang lain.

Pindaan.

116. (1) Suatu afidavit yang telah difailkan tidak boleh dipinda kecuali bagi maksud membetulkan apa-apa kecacatan bentuk atau kesilapan tulisan.

(2) Apa-apa pindaan yang dibuat di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat melalui afidavit pembedulan dan hendaklah difailkan sebelum perbicaraan.

(3) Suatu afidavit tambahan boleh difailkan sebelum perbicaraan.

117. (1) Tiada affidavit boleh difailkan selepas perbicaraan dimulakan kecuali dengan kebenaran Mahkamah. Memfailkan affidavit.

(2) Tiada rayuan boleh dibuat terhadap keengganan Mahkamah untuk memberikan kebenaran di bawah subseksyen (1), kecuali dalam suatu rayuan terhadap keputusan kes pada keseluruhannya.

118. (1) Mana-mana pihak yang berhasrat hendak mempertikaikan fakta yang dideposkan dalam suatu affidavit boleh menyampaikan kepada pihak yang memfailkan affidavit itu notis tentang hasrat untuk memeriksa balas deponen itu, dan sesudah itu, jika deponen itu tidak dikemukakan bagi pemeriksaan balas, Mahkamah hendaklah, kecuali dalam hal keadaan khas, menolak atau tidak mengambil kira affidavit itu. Pemeriksaan balas.

(2) Mahkamah boleh atas kehendaknya sendiri menghendaki kehadiran mana-mana deponen untuk diperiksa mengenai affidavitsya dan, jika dia tidak hadir, boleh menolak atau tidak mengambil kira affidavit itu.

BAHAGIAN XV

PENDENGARAN

119. Kecuali sebagaimana yang diperuntukkan selainnya dalam Enakmen ini atau mana-mana undang-undang bertulis lain, semua prosiding yang dimulakan dengan saman hendaklah didengar dan diputuskan di dalam Mahkamah terbuka dan semua prosiding yang dimulakan dengan permohonan hendaklah didengar dan diputuskan di dalam Kamar. Pendengaran di dalam Mahkamah.

120. (1) Mana-mana pihak boleh hadir sendiri atau melalui Peguam Syariahnya, tetapi tiap-tiap pihak hendaklah hadir pada pendengaran itu kecuali jika dibenarkan selainnya oleh Mahkamah. Kehadiran.

(2) Seseorang yang tak upaya hendaklah hadir melalui penjaga *ad litem*nya.

Ketakhadiran
pihak-pihak.

121. (1) Jika, apabila mana-mana tindakan dipanggil untuk pendengaran—

- (a) tiada satu pihak pun hadir, Mahkamah boleh membuang tindakan itu;
- (b) defendan tidak hadir, Mahkamah boleh, tertakluk kepada bukti penyampaian wajar, mendengar dan memutuskan tindakan itu tanpa kehadirannya; atau
- (c) plaintif tidak hadir, Mahkamah boleh membuang tindakan itu dan mendengar dan memutuskan apa-apa tuntutan balas.

(2) Mahkamah hendaklah, sebelum membuat apa-apa penghakiman mengenai tuntutan plaintif di bawah perenggan (1)(b) atau tuntutan balas defendan di bawah perenggan (1)(c), mengarahkan plaintif atau defendan, mengikut mana-mana yang berkenaan, mengangkat sumpah *istizhar*.

(3) Jika terdapat lebih daripada seorang plaintif atau defendan dan hanya seorang sahaja daripada mereka yang hadir, Mahkamah boleh mendengar tindakan itu terhadap pihak yang hadir itu dan memutuskan tindakan itu terhadap pihak-pihak yang tidak hadir mengikut subseksyen (1) atau (2).

(4) Mahkamah boleh mengikut budi bicaranya dalam mana-mana hal yang dinyatakan dalam subseksyen (1) atau (3) memerintahkan penangguhan.

Tuntutan
balas.

122. Penggantungan, penarikan balik, pembatalan atau pembuangan tuntutan plaintif tidak boleh menghalang suatu tuntutan balas didengar dan diputuskan.

Tuntutan
bersama.

123. Jika penghakiman diberikan bagi sejumlah wang atas tuntutan dan tuntutan balas kedua-duanya, Mahkamah boleh menolak satu daripada yang satu lagi dan memberikan penghakiman bagi bakinya sahaja tetapi tanpa menjejaskan kuasa Mahkamah untuk membuat apa-apa perintah tentang kos sebagaimana yang difikirkannya adil.

124. Mahkamah hendaklah merekodkan keterangan yang diberikan dan, setakat yang didapati perlu, penghujahan undang-undang yang dibuat, termasuk apa-apa bantahan terhadap keterangan, dan boleh merekodkan apa-apa pemerhatian tentang tingkah laku saksi dan perkara material yang lain.

Nota
keterangan.

125. (1) Dokumen atau ekshibit lain yang dikemukakan sebagai keterangan dan diterima hendaklah ditanda dan, melainkan jika Mahkamah memerintahkan selainnya, dokumen atau ekshibit itu atau salinan dokumen atau ekshibit itu hendaklah disimpan di dalam Mahkamah sementara menanti prosiding itu berakhir dan sehingga habis tempoh masa untuk rayuan.

Dokumen
atau ekshibit.

(2) Bagi maksud pengenalpastian, hendaklah juga ditanda dokumen atau ekshibit lain yang dikemukakan sebagai keterangan tetapi telah ditolak.

126. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2)—

Susunan
ucapan.

(a) plaintif hendaklah memulakan dengan membuka kesnya; dan

(b) setiap pihak boleh, sebelum mengemukakan apa-apa keterangan, membuka kesnya.

(2) Hakim yang di hadapannya suatu tindakan didengar boleh memberi arahan tentang pihak yang akan memulakan dan susunan ucapan pada perbicaraan itu, dan tertakluk kepada apa-apa arahan sedemikian, pihak yang akan memulakan hendaklah mempunyai hak memulakan penggulungan kesnya.

(3) Apabila plaintif telah mengemukakan semua keterangan bagi kesnya, Hakim hendaklah memanggil defendan untuk mengemukakan keterangan bagi menjawab tuntutan plaintif, dan dalam hal sedemikian defendan hendaklah diberi pilihan sama ada hendak mengemukakan keterangan atau mengemukakan hujah bahawa tiada kes perlu dijawab.

(4) Jika defendan memilih untuk mengemukakan keterangan, Hakim hendaklah merekodkan keterangan yang dikemukakan sedemikian, dan setelah defendan memberikan semua keterangan bagi pihaknya, Hakim hendaklah meminta defendan membuat penghujahan untuk menutup kesnya.

(5) Apabila defendan telah menutup kesnya, Hakim hendaklah meminta plaintif mengemukakan hujahnya untuk menjawab hujah defendan dan untuk menutup kesnya.

(6) Walau apa pun apa-apa jua dalam seksyen ini tetapi tertakluk kepada subseksyen (7) dan (8), Hakim boleh memerintahkan mana-mana pihak supaya mengemukakan hujah bertulis mengikut apa-apa susunan dan dalam apa-apa tempoh sebagaimana yang diarahkannya.

(7) Jika defendan memilih untuk tidak mengemukakan apa-apa keterangan tetapi memilih untuk mengemukakan hujah bahawa tiada kes untuk dijawab, Hakim hendaklah—

- (a) merekodkan penghujahan defendan; dan
- (b) mengarahkan defendan mengangkat sumpah menafikan tuntutan plaintif, dan jika defendan enggan mengangkat sumpah sedemikian, Hakim hendaklah, tertakluk kepada subseksyen (8), membuang kes defendan dan membenarkan tuntutan plaintif.

(8) Sebelum Mahkamah membenarkan tuntutan plaintif di bawah subseksyen (7), Mahkamah hendaklah—

- (a) mendengar dan merekodkan penghujahan plaintif dalam menutup kesnya; dan
- (b) memerintahkan plaintif mengangkat sumpah mengakui kebenaran tuntutan, dan jika plaintif enggan mengangkat sumpah sedemikian, Mahkamah hendaklah membuang kesnya.

pihak untuk mengemukakan keterangan dan boleh memeriksa mana-mana tempat atau barang.

128. (1) Jika seseorang Hakim telah memulakan perbicaraan mana-mana prosiding dan kerana apa-apa sebab tidak dapat menamatkan perbicaraan itu, seorang Hakim yang lain boleh dengan persetujuan semua pihak menyambung perbicaraan itu dan memberikan penghakiman.

Perbicaraan
belum
berakhir.

(2) Jika persetujuan yang disebut dalam subseksyen (1) tidak diperoleh, maka hendaklah diadakan suatu perbicaraan semula.

129. Mahkamah boleh dari semasa ke semasa menangguhkan atau memindahkan mana-mana perbicaraan dari satu tempat ke satu tempat yang lain, dan boleh mengenakan apa-apa syarat apabila berbuat demikian.

Penangguhan.

BAHAGIAN XVI

PENGHAKIMAN DAN PERINTAH

130. (1) Tiap-tiap Hakim perbicaraan hendaklah menyampaikan penghakiman bertulis.

Penghakiman.

(2) Kecuali dalam hal prosiding di dalam Kamar, Hakim perbicaraan hendaklah, tertakluk kepada subseksyen (3), mengumumkan penghakimannya di Mahkamah terbuka.

(3) Apabila seseorang Hakim yang telah membicarakan mana-mana prosiding tidak dapat kerana apa-apa sebab mengumumkan penghakiman, penghakiman yang ditulis olehnya bolehlah dibacakan di Mahkamah terbuka oleh mana-mana Hakim lain atau oleh Pendaftar.

(4) Semua penghakiman yang diumumkan di bawah seksyen ini hendaklah menjadi sebahagian daripada rekod kes.

Penghakiman
persetujuan.

131. Penghakiman atas pengakuan atau persetujuan pihak-pihak, termasuklah *sulh*, boleh direkodkan oleh Mahkamah pada bila-bila masa.

Terma
penghakiman
atau perintah
hendaklah
ditetapkan
oleh
Mahkamah.

132. Mahkamah hendaklah menetapkan terma sesuatu penghakiman atau perintah dalam penghakiman atau perintah itu.

Bila ansuran
kena dibayar.

133. Jika apa-apa perintah dibuat bagi pembayaran secara ansuran dalam sesuatu bulan tertentu, ansuran itu hendaklah, jika tiada apa-apa arahan yang sebaliknya, disifatkan kena dibayar pada hari pertama dalam bulan yang berikutnya dan pada hari pertama dalam setiap bulan yang berturutan.

Perintah
ansuran.

134. (1) Mana-mana penghutang yang terhadapnya penghakiman telah atau akan diberikan boleh memohon kepada Mahkamah—

- (a) untuk mendapatkan kebenaran membayar hutang penghakiman itu secara ansuran; atau
- (b) jika suatu perintah bagi bayaran secara ansuran telah dibuat, untuk mendapatkan kebenaran membayar dengan ansuran yang lebih rendah,

dan Mahkamah boleh, selepas mendengar pihak-pihak, membuat apa-apa perintah yang difikirkannya adil.

(2) Jika apa-apa ansuran yang dibenarkan dengan perintah di bawah subseksyen (1) tertunggak selama tempoh lebih daripada satu bulan, perintah itu hendaklah disifatkan telah terbatal dan pemiutang penghakiman bolehlah menjalankan pelaksanaan bagi mendapatkan kesemua amaun yang pada masa itu kena dibayar atas penghakiman itu, tetapi penghutang penghakiman itu boleh memohon untuk mendapatkan perintah yang lain.

(3) Mana-mana pihak boleh, jika suatu perintah pembayaran secara ansuran telah dibuat, memohon supaya

perintah itu dibatalkan atau ansuran itu ditambah atau dikurangkan dan Mahkamah boleh, selepas mendengar pihak-pihak, membuat apa-apa perintah yang difikirkannya adil.

135. (1) Tiap-tiap penghakiman atau perintah yang menghendaki mana-mana orang melakukan apa-apa perbuatan, selain pembayaran wang, hendaklah menyatakan masa yang dalamnya perbuatan itu hendaklah dilakukan, dan jika masa tidak dinyatakan sedemikian, perbuatan itu hendaklah dilakukan dalam masa tujuh hari dari tarikh penghakiman atau perintah itu.

Penghakiman, dsb. yang menghendaki perbuatan dilakukan; masa untuk melakukannya.

(2) Jika orang yang dikehendaki melakukan perbuatan itu hadir sendiri atau diwakili oleh Peguam Syariyenya semasa penghakiman atau perintah diberikan atau dibuat, maka salinan penghakiman atau perintah itu tidaklah perlu disampaikan kepadanya.

(3) Jika orang yang dikehendaki melakukan perbuatan itu tidak hadir sendiri atau tidak diwakili, tiada prosiding untuk penangkapan atau pengkomitannya boleh diambil melainkan jika suatu salinan penghakiman atau perintah itu yang diendorskan dengan notis dalam Borang MS 28, telah disampaikan kepadanya.

136. Tiap-tiap penghakiman atau perintah hendaklah ditarikahkan dan hendaklah berkuat kuasa dari tarikh penghakiman atau perintah itu diberikan atau dibuat.

Tarikh penghakiman atau perintah.

137. Sesuatu penghakiman bagi menghantarserahkan harta alih hendaklah menyatakan amaun wang yang hendaklah dibayar sebagai ganti jika penghantarserahan itu tidak dapat dibuat.

Penghakiman bagi harta alih.

BAHAGIAN XVII

RAYUAN

138. Dalam Bahagian ini, “keputusan” termasuklah penghakiman atau perintah.

Tafsiran.

Notis rayuan. **139.** (1) Sesuatu rayuan terhadap keputusan Mahkamah Rendah Syariah hendaklah dibuat kepada Mahkamah Tinggi Syariah, dan rayuan terhadap keputusan Mahkamah Tinggi Syariah hendaklah dibuat kepada Mahkamah Rayuan Syariah.

(2) Suatu rayuan hendaklah dibuat dengan memberikan notis rayuan dalam Borang MS 29.

(3) Seseorang perayu boleh merayu terhadap keseluruhan atau mana-mana bahagian daripada sesuatu keputusan.

(4) Notis rayuan hendaklah difailkan dalam masa empat belas hari dari hari keputusan itu diumumkan, dan hendaklah menyatakan sama ada keseluruhan atau sebahagian sahaja, dan bahagian yang mana, keputusan itu yang dirayukan.

(5) Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat hendaklah, apabila menerima notis rayuan itu dan setelah dibayar fi yang ditetapkan, membekalkan kepada perayu salinan diperakui bagi nota-nota keterangan dan penghakiman.

(6) Sebaik sahaja salinan diperakui itu siap, Mahkamah hendaklah memberitahu perayu dalam Borang MS 30.

(7) Dalam masa empat belas hari dari penerimaan pemberitahuan di bawah subseksyen (6), perayu hendaklah, melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah—

(a) mendepositkan di Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat sejumlah wang yang pada pendapat Pendaftar dapat menampung kos menyediakan bilangan salinan yang mencukupi bagi rekod rayuan untuk kegunaan Mahkamah yang mendengar rayuan dan pihak-pihak dalam rayuan itu; dan

(b) menyerah simpan di Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat sejumlah wang sebagaimana yang diarahkan oleh Mahkamah sebagai jaminan untuk kos rayuan.

(8) Notis rayuan hendaklah disampaikan boleh perayu dalam masa yang dihadkan bagi pemfailan rayuan kepada semua pihak yang terlibat dengan rayuan itu atau kepada Peguam Syarie mereka masing-masing.

140. Seseorang responden dalam mana-mana rayuan boleh, dalam masa tujuh hari dari tarikh penyampaian notis rayuan itu kepadanya, memfailkan di Mahkamah yang mendengar rayuan dan menyampaikan kepada perayu notis dalam Borang MS 31 tentang cadangannya untuk mengemukakan hujah pada pendengaran rayuan itu bahawa keputusan yang dirayukan itu patut diubah. Notis rayuan balas.

141. (1) Dalam masa empat belas hari dari tarikh penerimaan pemberitahuan di bawah subseksyen 139 (6), perayu hendaklah mengemukakan alasan rayuan dalam lima salinan kepada Pendaftar Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat yang dialamatkan kepada Mahkamah yang mendengar rayuan itu. Alasan rayuan.

(2) Tiap-tiap alasan rayuan hendaklah menyatakan dengan ringkas isi penghakiman yang dirayukan itu dan hendaklah mengandungi butir-butir yang jelas tentang undang-undang atau fakta-fakta yang mengenainya rayuan itu dibuat dan, kecuali dengan kebenaran Mahkamah yang mendengar rayuan itu, perayu tidak boleh dibenarkan semasa pendengaran rayuan itu bersandar kepada apa-apa alasan selain alasan-alasan yang dinyatakan dalam alasan rayuan itu.

142. (1) Apabila perayu yang diwakili oleh Peguam Syarie telah mematuhi kehendak-kehendak seksyen 139 dan 141, perayu hendaklah menyediakan salinan rekod rayuan yang dikehendaki dan rekod itu hendaklah mengandungi salinan— Rekod rayuan jika perayu diwakili.

- (a) pliding;
- (b) nota keterangan;
- (c) alasan penghakiman;

- (d) notis rayuan;
- (e) alasan rayuan;
- (f) semua ekshibit dokumentar; dan
- (g) senarai ekshibit bukan dokumentar, jika ada, yang diserahkan simpan di Mahkamah.

(2) Dua salinan rekod rayuan itu hendaklah difailkan di Mahkamah yang mendengar rayuan itu dalam masa enam minggu selepas penerimaan pemberitahuan daripada Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat yang menyatakan bahawa salinan diperakui bagi nota-nota keterangan dan alasan-alasan penghakiman sudah siap.

(3) Perayu hendaklah dalam tempoh yang dihadkan bagi memfailkan rekod itu menyampaikan suatu salinannya kepada setiap pihak yang kepadanya notis rayuan itu telah disampaikan.

Rekod rayuan jika perayu tidak diwakili atau merayu sebagai orang miskin.

143. (1) Jika perayu telah mematuhi kehendak seksyen 139 dan 141 dan perayu tidak diwakili oleh Peguam Syarie atau Mahkamah yang mendengar rayuan itu telah membenarkan perayu merayu sebagai orang miskin, Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat hendaklah menyediakan bilangan salinan rekod yang dikehendaki rekod rayuan itu yang hendaklah mengandungi salinan dokumen-dokumen yang disebut dalam subseksyen 142(1).

(2) Sebaik sahaja rekod rayuan itu siap, Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat hendaklah menyampaikan kepada perayu notis dalam Borang MS 32.

(3) Atas permintaan perayu dan, jika deposit yang disebut dalam subseksyen 139 (7) tidak mencukupi, apabila dibayar oleh perayu sejumlah wang tambahan yang

mencukupi untuk membayar kos bagi menyediakan rekod rayuan, Pendaftar hendaklah—

- (a) membekali perayu dengan suatu salinan rekod rayuan dan salinan tambahan yang mencukupi untuk penyampaian kepada responden atau responden-responden; dan
- (b) menghantar kepada Mahkamah yang mendengar rayuan itu salinan-salinan selebihnya rekod itu.

144. Pemfailan suatu notis rayuan tidaklah berkuat kuasa sebagai penggantungan pelaksanaan, tetapi Mahkamah boleh, atas permohonan dan apabila sebab yang mencukupi ditunjukkan, menggantung pelaksanaan atas apa-apa terma sebagaimana yang difikirkannya patut.

Penggantungan pelaksanaan sementara menanti rayuan.

145. Mahkamah yang mendengar rayuan hendaklah menyatakan alasan penghakimannya secara bertulis.

Penghakiman hendaklah menyatakan alasan.

146. Apabila salah satu pihak telah mengambil perintah Mahkamah yang mendengar rayuan itu dan telah mengemukakan perintah itu kepada Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat, Mahkamah yang terhadap keputusannya rayuan itu dibuat hendaklah melaksanakan perintah itu mengikut peruntukan Enakmen ini.

Pelaksanaan penghakiman atas rayuan.

BAHAGIAN XVIII

PENGUATKUASAAN DAN PELAKSANAAN

BAB 1

AM

147. (1) Tiap-tiap orang yang diarahkan oleh mana-mana penghakiman supaya melakukan apa-apa perbuatan hendaklah mematuhi tanpa desakan, dan tidaklah perlu disampaikan kepadanya penghakiman itu atau apa-apa notis penghakiman itu kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen 135(3).

Kewajipan mematuhi.

(2) Seseorang penghutang penghakiman hendaklah dari semasa ke semasa memberitahu Mahkamah alamat tempat tinggalnya yang terakhir dan kegagalan mematuhi kehendak subseksyen ini hendaklah disifatkan sebagai penghinaan Mahkamah.

BAB 2

PENGUATKUASAAN

Penguat-kuasaan penghakiman, dsb. bagi pembayaran wang.

148. (1) Tertakluk kepada Enakmen ini, suatu penghakiman atau perintah bagi pembayaran wang, selain penghakiman atau perintah bagi pembayaran wang ke dalam Mahkamah, bolehlah dikuatkuasakan melalui satu atau lebih daripada satu cara yang berikut, iaitu—

- (a) perintah penyitaan dan penjualan;
- (b) prosiding *hiwalah*; atau
- (c) dalam hal apabila seksyen 151 terpakai, perintah pengkomitan.

(2) Tertakluk kepada Enakmen ini, sesuatu penghakiman atau perintah bagi pembayaran wang ke dalam Mahkamah boleh dikuatkuasakan, dalam hal jika seksyen 151 terpakai, melalui perintah pengkomitan.

(3) Subseksyen (1) dan (2) tidaklah menjejaskan apa-apa remedi lain yang terdapat bagi menguatkuasakan sesuatu penghakiman atau perintah bagi pembayaran wang di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain, atau kuasa Mahkamah untuk mengkomitkan ke penjara seseorang yang ingkar membayar wang yang telah dihakamkan atau diperintahkan supaya dibayar olehnya.

Penguat-kuasaan penghakiman bagi pemilikan harta tak alih.

149. (1) Tertakluk kepada Enakmen ini, suatu penghakiman atau perintah bagi pemberian pemilikan harta tak alih bolehlah dikuatkuasakan melalui satu atau lebih daripada cara yang berikut, iaitu—

- (a) perintah pemilikan; atau

(b) dalam hal apabila seksyen 151 terpakai, perintah pengkomitan.

(2) Suatu perintah pemilikan tidak boleh diberikan melainkan jika telah ditunjukkan bahawa tiap-tiap orang yang mempunyai milikan sebenar keseluruhan atau mana-mana bahagian harta tak alih itu telah menerima notis prosiding itu sebagaimana yang didapati mencukupi oleh Mahkamah untuk membolehkannya memohon kepada Mahkamah untuk mendapatkan apa-apa relief yang dia mungkin berhak untuk mendapatkannya.

(3) Suatu perintah pemilikan boleh mengandungi peruntukan bagi menguatkuasakan pembayaran apa-apa wang yang dihakimkan atau diperintahkan supaya dibayar menurut penghakiman atau perintah yang hendak dikuatkuasakan itu.

150. (1) Tertakluk kepada Enakmen ini, suatu penghakiman atau perintah bagi penghantarserahan apa-apa harta alih yang tidak memberi orang yang terhadapnya penghakiman itu diberikan atau perintah itu dibuat pilihan membayar nilai tertaksir harta itu bolehlah dikuatkuasakan melalui satu atau lebih daripada satu cara yang berikut, iaitu—

Penguat-kuasaan penghakiman bagi penghantarserahan harta alih.

(a) perintah penghantarserahan untuk mendapatkan kembali harta itu tanpa peruntukan pilihan bagi mendapatkan kembali nilai tertaksir harta itu (kemudian daripada ini disebut “perintah penghantarserahan khusus”); atau

(b) dalam hal apabila seksyen 151 terpakai, perintah pengkomitan.

(2) Tertakluk kepada Enakmen ini, sesuatu penghakiman atau perintah bagi penghantarserahan apa-apa harta alih atau pembayaran nilai tertaksir harta itu bolehlah dikuat-

kuasakan melalui satu atau lebih daripada satu cara yang berikut, iaitu—

- (a) perintah penghantarserahan untuk mendapatkan kembali harta itu atau nilai tertaksirnya;
- (b) dengan kebenaran Mahkamah, perintah penghantarserahan khusus; atau
- (c) dalam hal apabila seksyen 151 terpakai, perintah pengkomitan.

(3) Sesuatu perintah penghantarserahan khusus, dan sesuatu perintah penghantarserahan untuk mendapatkan kembali apa-apa harta alih atau nilai tertaksirnya, boleh mengandungi peruntukan bagi menguatkuasakan pembayaran apa-apa wang yang dihakimkan atau diperintahkan oleh penghakiman atau perintah yang hendak dikuatkuasakan oleh perintah itu supaya dibayar.

(4) Sesuatu penghakiman atau perintah bagi pembayaran nilai tertaksir apa-apa harta alih bolehlah dikuatkuasakan melalui cara yang sama seperti mana-mana penghakiman atau perintah lain bagi pembayaran wang.

Penguat-kuasaan penghakiman untuk melakukan atau menahan diri daripada melakukan sesuatu perbuatan.

151. (1) Jika—

- (a) seseorang yang dikehendaki oleh sesuatu penghakiman atau perintah supaya melakukan sesuatu perbuatan dalam masa yang dinyatakan dalam penghakiman atau perintah itu enggan atau abai melakukannya dalam masa itu atau dalam masa yang dilanjutkan atau dipendekkan di bawah seksyen 238, mengikut mana-mana yang berkenaan; atau
- (b) seseorang mengingkari suatu penghakiman atau perintah yang menghendakinya supaya menahan diri daripada melakukan sesuatu perbuatan,

maka, tertakluk kepada Enakmen ini, penghakiman atau perintah itu bolehlah dikuatkuasakan melalui satu atau lebih daripada satu cara yang berikut, iaitu—

(aa) dengan kebenaran Mahkamah, perintah pengkomitan; atau

(bb) jika orang itu ialah suatu pertubuhan perbadanan, dengan kebenaran Mahkamah, perintah pengkomitan terhadap mana-mana pengarah atau pegawai yang bertanggungjawab bagi pengurusan pertubuhan itu.

(2) Jika sesuatu penghakiman atau perintah menghendaki seseorang melakukan sesuatu perbuatan dalam masa yang dinyatakan dalamnya dan suatu perintah dibuat kemudiannya di bawah seksyen 152 menghendaki perbuatan itu dilakukan dalam suatu masa yang lain, maka sebutan dalam subseksyen (1) mengenai penghakiman atau perintah hendaklah ditafsirkan sebagai sebutan mengenai perintah yang dibuat di bawah seksyen 152.

(3) Jika di bawah mana-mana penghakiman atau perintah yang menghendaki penghantarserahan apa-apa harta alih, orang yang boleh dikenakan pelaksanaan mempunyai pilihan untuk membayar nilai tertaksir harta itu, dan penghakiman atau perintah itu tidak boleh dikuatkuasakan melalui perintah pengkomitan di bawah subseksyen (1), maka Mahkamah boleh, atas permohonan orang yang berhak menguatkuasakan penghakiman atau perintah itu, membuat suatu perintah yang menghendaki orang mula-mula disebut itu menghantarserahkan harta itu kepada pemohon dalam masa yang dinyatakan dalam perintah itu dan perintah itu bolehlah dilaksanakan sedemikian.

(4) Permohonan di bawah subseksyen (3) hendaklah dibuat dalam Borang MS 33 dan disokong dengan afidavit dan suatu salinan permohonan dan afidavit itu hendaklah disampaikan kepada orang yang terhadapnya perintah itu hendak dikuatkuasakan.

Kuasa
Mahkamah
untuk
menetapkan
masa.

152. (1) Walaupun sesuatu penghakiman atau perintah yang menghendaki seseorang melakukan sesuatu perbuatan menyatakan masa yang dalamnya perbuatan itu hendaklah dilakukan, Mahkamah boleh, atas apa-apa terma yang difikirkannya adil, membuat perintah yang menghendaki perbuatan itu dilakukan dalam apa-apa masa yang dinyatakan dalam perintah itu.

(2) Jika sesuatu penghakiman atau perintah yang menghendaki seseorang melakukan sesuatu perbuatan tidak menyatakan masa yang dalamnya perbuatan itu hendaklah dilakukan, Mahkamah hendaklah mempunyai kuasa untuk membuat suatu perintah kemudiannya yang menghendaki perbuatan itu dilakukan dalam apa-apa masa yang dinyatakan dalam perintah itu.

(3) Permohonan untuk mendapatkan suatu perintah di bawah seksyen ini hendaklah dibuat dalam Borang MS 34 dan salinan permohonan itu hendaklah, walau apa pun apa-apa peruntukan lain Enakmen ini, disampaikan kepada orang yang dikehendaki melakukan perbuatan yang berkenaan.

Pelaksanaan
oleh atau
terhadap
orang yang
bukan pihak.

153. (1) Mana-mana orang, yang bukan pihak dalam sesuatu kausa atau perkara, yang mendapat suatu perintah atau yang bagi faedahnya suatu perintah dibuat, adalah berhak menguatkuasakan pematuhan perintah itu melalui proses yang sama seolah-olah dia ialah pihak dalam kausa atau perkara itu.

(2) Mana-mana orang, yang bukan pihak dalam sesuatu kausa atau perkara, yang terhadapnya pematuhan kepada mana-mana penghakiman atau perintah boleh dikuatkuasakan, boleh dikenakan proses yang sama bagi menguatkuasakan pematuhan penghakiman atau perintah itu seolah-olah dia ialah pihak dalam kausa atau perkara itu.

BAB 3

PELAKSANAAN

154. (1) Sesuatu perintah pelaksanaan bagi menguatkuasakan sesuatu penghakiman atau perintah tidak boleh dikeluarkan tanpa kebenaran Mahkamah—

Kebenaran untuk mengeluarkan perintah pelaksanaan.

- (a) jika penghakiman atau perintah itu adalah tertakluk kepada apa-apa syarat atau kontingensi;
- (b) jika pada bila-bila masa enam tahun atau lebih telah berlalu sejak tarikh penghakiman atau perintah itu;
- (c) jika apa-apa perubahan telah berlaku disebabkan kematian, serah hak atau selainnya pada pihak-pihak yang berhak atau yang boleh dikenakan pelaksanaan di bawah penghakiman atau perintah itu;
- (d) jika pemiutang penghakiman berhasrat menguatkuasakan penghakiman itu terhadap mana-mana orang selain penghutang penghakiman yang dinamakan dalam penghakiman itu;
- (e) jika suatu perintah pengkomitan masih berkuat kuasa;
- (f) kecuali sebagaimana yang diperuntukkan dalam subseksyen 134 (2), jika suatu perintah untuk pembayaran secara ansuran masih berkuat kuasa; atau
- (g) jika pelaksanaan telah digantung oleh Mahkamah.

(2) Permohonan untuk mendapatkan kebenaran pelaksanaan boleh dibuat secara *ex parte*, tetapi Mahkamah boleh memerintahkan supaya permohonan itu disampaikan kepada mana-mana pihak atau orang tertentu.

(3) Mahkamah hendaklah, jika Mahkamah berpuas hati bahawa perintah pelaksanaan itu patut dikeluarkan, memberikan kelulusan mengikut permohonan itu.

- Mengeluarkan perintah pelaksanaan. **155.** Tertakluk kepada seksyen 154, pemiutang penghakiman boleh mengemukakan kepada Pendaftar suatu perintah bagi pelaksanaan dalam Borang MS 35 dan Pendaftar, jika didapati tiada sebab mengapa pelaksanaan tidak boleh dikeluarkan, hendaklah menandatangani dan memeteraikan perintah itu dalam dua salinan, memfailkan satu salinannya dan menyerahkan yang satu lagi kepada bailif bagi pelaksanaan.
- Mengendorskan masa penyerahan. **156.** Bailif hendaklah mengendorskan dalam mana-mana perintah bagi pelaksanaan tarikh dan masa perintah itu diserahkan kepadanya.
- Fi dan perbelanjaan yang akan dilevikan. **157.** Semua perbelanjaan dan fi pelaksanaan, termasuk kos bagi pelaksanaan Peguam Syarie, hendaklah dilevikan sebagai tambahan kepada hutang penghakiman.
- Penunaian. **158.** Jika Mahkamah berpuas hati bahawa penghutang penghakiman telah menunaikan penghakiman itu, Mahkamah boleh, atas permohonan penghutang penghakiman itu, merekodkan dalam Daftar *Mal* bahawa penghakiman itu telah ditunaikan.
- Jenis pelaksanaan. **159.** (1) Suatu perintah bagi pelaksanaan boleh mengarahkan bailif supaya mengambil mana-mana satu atau lebih daripada satu tindakan yang berikut:
- (a) mendapatkan apa-apa jumlah wang yang kena dibayar dengan menyita dan menjual harta alih penghutang penghakiman itu;
 - (b) menahan harta alih penghutang penghakiman itu yang berada dalam milikan atau kawalan pihak ketiga (kemudian daripada ini disebut "*muhal a'laih*") atau hutang yang kena dibayar oleh *muhal-a'laih* kepada penghutang penghakiman itu;
 - (c) menyita dan menghantarserahkan kepada pemiutang penghakiman itu apa-apa barang yang diperintahkan supaya dihantarserahkan oleh penghutang penghakiman itu; atau

(d) menahan pendapatan penghutang penghakiman itu.

(2) Tiap-tiap perintah bagi pelaksanaan—

(a) hendaklah menyatakan mengikut cara yang mana sebagaimana yang dinyatakan di bawah subseksyen (1) pelaksanaan itu hendak dijalankan; dan

(b) hendaklah memperihalkan dengan khusus harta yang dimaksudkan oleh perintah itu.

(3) Mahkamah boleh, atas permohonan mana-mana pemiutang penghakiman, mengeluarkan suatu perintah pelaksanaan selanjutnya berkenaan dengan harta yang berlainan atau cara pelaksanaan yang berlainan daripada yang telah dinyatakan dalam perintah pelaksanaan yang sedang berkuat kuasa.

160. Peruntukan-peruntukan yang berikut hendaklah terpakai apabila pelaksanaan dengan cara penyitaan dan penjualan diperintahkan bagi apa-apa harta: Penyitaan dan penjualan.

(a) bailif hendaklah—

(i) tertakluk kepada peruntukan kemudian daripada ini, mengambil harta itu dan meletakkannya dalam jagaannya;

(ii) jika harta itu terdiri daripada syer, saham, debentur atau bon yang tidak boleh dipindahkan melalui penghantarserahan, dalam apa-apa pinjaman atau kumpulan wang, menyampaikan kepada pihak berkuasa yang berkenaan suatu salinan perintah bagi pelaksanaan dalam Borang MS 36 bersama-sama dengan perihalan yang mencukupi mengenai syer, saham, debentur atau bon yang disita itu, dan sesudah itu tiada pemindahan syer, saham debentur atau bon itu boleh didaftarkan kecuali dengan kebenaran Mahkamah, dan

apa-apa faedah atau dividen berkenaan dengan syer, saham, debentur atau bon itu hendaklah dibayar ke dalam Mahkamah sehingga Mahkamah memerintahkan selainnya atau membenarkan pemindahannya;

- (b) selepas harta itu disita, apa-apa pemberimilikan atau pelupusan harta yang disita itu, selain dengan kebenaran Mahkamah, adalah tak sah terhadap bailif, dan perbuatan itu adalah juga suatu penghinaan Mahkamah;
- (c) pada bila-bila masa sebelum penjualan, pemiutang penghakiman boleh meminta bailif melepaskan apa-apa harta tertentu, dan pelepasan itu tidak boleh disifatkan sebagai suatu penghentian pada keseluruhan pelaksanaan;
- (d) pada bila-bila masa sebelum penjualan, pemiutang penghakiman boleh menghentikan pelaksanaan itu, dan bailif hendaklah sesudah itu memulangkan perintah bagi pelaksanaan itu kepada Mahkamah;
- (e) bailif hendaklah, melainkan jika harta yang disita itu merupakan wang, meneruskan penjualan harta itu mengikut Bahagian ini; dan
- (f) bailif hendaklah, selepas pelaksanaan selesai, membuat suatu penyata berhubungan dengan pelaksanaan itu dan mengemukakannya kepada Pendaftar.

Hiwalah.

161. (1) Dalam seksyen ini, “harta” termasuklah suatu hutang yang kena dibayar oleh *muhal-a’laih* kepada penghutang penghakiman.

(2) Peruntukan yang berikut hendaklah terpakai jika pelaksanaan diperintahkan melalui penahanan harta dalam milikan atau kawalan seseorang *muhal-a’laih*—

- (a) bailif hendaklah menyampaikan kepada *muhal-a’laih* suatu notis *hiwalah* dalam Borang MS 37, dan notis dalam Borang MS 38 hendaklah digunakan jika harta itu berada di dalam Mahkamah;

- (b) segala harta yang dinyatakan dalam notis *hiwalah* hendaklah ditahan dari masa penyampaian notis itu kepada *muhal-a'laih* setakat atau pada nilai yang disebut dalam notis itu, dan apa-apa pemberimilikan atau pelupusan harta itu yang bertentangan dengan terma-terma notis itu, kecuali dengan kebenaran Mahkamah, adalah tak sah terhadap bailif, dan perbuatan itu adalah juga suatu penghinaan Mahkamah;
- (c) *muhal-a'laih* boleh membayar kepada bailif amaun yang dituntut atau boleh menghantarserahkan kepadanya harta yang ditahan itu;
- (d) jika *muhal-a'laih* tidak membuat pembayaran atau penghantarserahan itu, bailif boleh menyampaikan kepadanya suatu saman *hiwalah* dalam Borang MS 39 dan Mahkamah hendaklah memeriksanya tentang harta yang ditahan itu:

Dengan syarat bahawa—

- (i) tiada saman yang sedemikian boleh dikeluarkan kepada seseorang penjawat awam berkenaan wang atau harta dalam milikannya atas sifatnya yang sedemikian, melainkan dengan kebenaran Mahkamah dan dengan kebenaran bertulis Perbendaharaan; dan
 - (ii) tiada saman yang sedemikian boleh dikeluarkan dalam hal wang, kumpulan wang pelaburan atau harta di dalam mana-mana Mahkamah;
- (e) Mahkamah boleh mendengar keterangan lain mengenai mana-mana saman *hiwalah*;
 - (f) selepas mendengar saman itu, Mahkamah boleh membuat suatu perintah pembayaran atau penghantarserahan dan boleh memerintahkan pelaksanaan dikeluarkan terhadap *muhal-a'laih*

mengenai apa-apa harta dalam tangannya yang didapati telah ditahan dengan sah, seolah-olah *muhal-a'laih* itu sendiri ialah penghutang penghakiman bagi amaun yang dituntut terhadap penghutang penghakiman yang asal, atau bagi amaun atau nilai harta dalam tangan *muhal-a'laih*, mengikut mana-mana yang kurang;

(g) Mahkamah—

- (i) boleh memerintahkan kos terhadap *muhal-a'laih* dan boleh membenarkan atau tidak membenarkan *muhal-a'laih* itu menuntut kos itu daripada penghutang penghakiman;
 - (ii) boleh membenarkan kos kepada *muhal-a'laih* terhadap pemiutang penghakiman, dan boleh memberikan atau tidak memberikan kebenaran untuk menjadikan kos itu sebagai kos pelaksanaan;
- (h) jika hutang yang kena dibayar secara ansuran menurut suatu penghakiman ditahan, *muhal-a'laih* tidaklah bertanggungjawab membuat pembayaran kecuali mengikut perintah ansuran itu;
- (i) pembayaran oleh *muhal-a'laih* di bawah seksyen ini hendaklah menjadi suatu pelepasan yang sah terhadap penghutang penghakiman;
- (j) bailif boleh, atas permintaan pemiutang penghakiman, dan hendaklah, jika diperintahkan sedemikian oleh Mahkamah, menarik balik mana-mana notis *hiwalah* atau saman *hiwalah*;
- (k) sesuatu notis *hiwalah* hendaklah disifatkan telah terbatal tiga bulan selepas penyampaian, melainkan jika prosiding di bawah saman itu masih belum selesai atau Mahkamah memerintahkan selainnya.

jika suatu perintah pelaksanaan telah dibuat, digunakan dengan kebenaran Mahkamah untuk menunaikan hutang penghakiman itu, dan pelaburan serta harta selain wang boleh diperintahkan supaya dijual untuk tujuan itu.

163. Jika pelaksanaan melalui penyitaan dan penghantarserahan sesuatu barang diperintahkan—

Penyitaan dan penghantarserahan.

- (a) bailif hendaklah menyita barang itu dan apabila dibayar semua perbelanjaan yang kena dibayar, hendaklah menghantarserahkannya kepada pemiutang penghakiman;
- (b) perintah pelaksanaan itu boleh, jika pemiutang penghakiman berhasrat sedemikian, memerintahkan bahawa jika barang itu tidak ditemui, nilainya, seperti yang terdapat dalam penghakiman asal itu atau atas permohonan yang kemudian kepada Mahkamah, hendaklah dilevikan;
- (c) perintah di bawah perenggan (b) tidaklah menghalang prosiding untuk pengkomitan.

164. (1) Bailif tidaklah diwajibkan mengambil apa-apa tindakan di bawah suatu perintah bagi pelaksanaan sehingga pemiutang penghakiman telah mendepositkan sejumlah wang yang pada pendapat bailif adalah mencukupi untuk membayar apa-apa perbelanjaan pelaksanaan, termasuk perbelanjaan menyimpan milikan apa-apa harta selama tempoh tidak melebihi empat belas hari, dan jika bailif terpaksa menyimpan harta itu melebihi empat belas hari, dia boleh menghendaki supaya deposit tambahan dibayar dan jika deposit itu tidak dibayar dia boleh melepaskan harta itu.

Deposit perbelanjaan.

(2) Bailif hendaklah menyimpan rekod mengenai semua wang yang didepositkan dengannya di bawah subseksyen (1).

165. Bailif tidak boleh memecah masuk ke dalam mana-mana rumah yang dipagari atau bangunan yang didiami kecuali dengan kebenaran Mahkamah.

Memasuki premis.

Resit.

166. Bailif hendaklah mengeluarkan resit bagi tiap-tiap jumlah wang yang diterimanya melalui levi, deposit atau selainnya, dan hendaklah membayar wang itu kepada pegawai yang berkenaan di Pejabat Pendaftaran.

Penggunaan
hasil.

167. Bailif hendaklah menggunakan wang yang dilevikan atau diterimanya melalui pelaksanaan mengikut susunan yang berikut:

- (a) perbelanjaan pelaksanaan;
- (b) pengembalian deposit pemiutang penghakiman yang tidak digunakan;
- (c) jika hal itu termasuk dalam Bahagian XIX, pembayaran ke dalam Mahkamah yang hendaklah diperlakukan mengikut Bahagian itu;
- (d) jika hal itu yang termasuk dalam Bahagian XIX, pembayaran ke dalam Mahkamah untuk kredit pemiutang penghakiman tidak melebihi amaun yang diperlukan untuk menunaikan penghakiman yang mengenainya pelaksanaan itu dikeluarkan dan kos pelaksanaan itu; dan
- (e) pembayaran bakinya ke dalam Mahkamah untuk kredit penghutang penghakiman.

Perbelanjaan.

168. Jika hasil pelaksanaan tidak cukup untuk menampung perbelanjaan pelaksanaan itu, pemiutang penghakiman hendaklah membayar kekurangan itu, tetapi dia bolehlah menuntutnya daripada penghutang penghakiman.

Penyata
mengenai
perintah.

169. (1) Bailif hendaklah membuat penyata dalam Borang MS 40 mengenai tiap-tiap perintah pelaksanaan sebaik sahaja dia menyempurnakan pelaksanaan itu dan hendaklah menyerahkan satu salinan penyata itu kepada pemiutang penghakiman dan penghutang penghakiman.

(2) Pemiutang penghakiman berhak memeriksa dan menyalin mana-mana inventori harta, akaun penjualan, baucar atau dokumen lain yang berhubungan dengan pelaksanaan itu yang disimpan dan disenggarakan oleh bailif.

170. Jika mana-mana harta disita dan dipindahkan dari tempat asalnya, bailif hendaklah, apabila diminta, memberi orang yang dalam jagaannya harta itu berada suatu inventori yang mencukupi bagi harta itu.

Senarai inventori.

171. (1) Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak yang berkepentingan, memberikan apa-apa arahan kepada bailif tentang pelaksanaan kewajibannya sebagaimana yang difikirkan adil.

Arahan tentang pelaksanaan kewajipan bailif.

(2) Mahkamah boleh memanggil dan memeriksa mana-mana orang yang boleh memberi maklumat berkenaan dengan apa-apa pelaksanaan.

172. Mana-mana dokumen yang dikehendaki supaya diserahkan, atau disampaikan kepada, seseorang bailif bolehlah disampaikan kepada Pendaftar pada waktu pejabat.

Penyerahan kepada bailif.

173. Tertakluk kepada mana-mana undang-undang bertulis, apa-apa jumlah wang yang dibayar ke dalam Mahkamah oleh bailif untuk kredit mana-mana orang hendaklah, atas permohonannya, dibayar daripada Mahkamah kepadanya tanpa apa-apa perintah:

Pembayaran daripada Mahkamah.

Dengan syarat bahawa Pendaftar boleh mengikut budi bicaranya dalam apa-apa hal dan hendaklah, jika dia mempunyai notis bahawa mana-mana orang lain menuntut jumlah wang berkenaan atau mana-mana bahagiannya, menghendaki pemohon itu mendapatkan perintah Mahkamah sebelum membuat pembayaran itu.

174. Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, segala penjualan hendaklah melalui pelelongan awam pada waktu pejabat dan notis dalam Borang MS 41 tentang tarikh, waktu dan tempat penjualan yang dicadangkan itu hendaklah ditampalkan di Papan Notis Mahkamah dan di tempat penjualan yang dicadangkan itu tidak kurang daripada tujuh hari sebelum penjualan itu.

Penjualan.

BAB 4

PERUNTUKAN KHAS YANG BERHUBUNGAN DENGAN
SAMAN PENGHUTANG PENGHAKIMAN

Pemakaian. **175.** (1) Melainkan jika diperuntukkan selainnya di bawah mana-mana undang-undang bertulis lain, Bab ini hendaklah terpakai bagi pelaksanaan apa-apa penghakiman bagi pembayaran wang.

(2) Dalam Bab ini “penghakiman” termasuklah apa-apa perintah bagi pembayaran wang.

Permohonan untuk mendapatkan saman penghutang penghakiman. **176.** (1) Jika penghakiman Mahkamah adalah untuk mendapatkan pembayaran wang, pemiutang penghakiman yang berhak menguatkuasakan penghakiman itu boleh menghendaki penghutang penghakiman yang bertanggung di bawah penghakiman itu hadir di Mahkamah untuk diperiksa secara lisan tentang keupayaannya membayar atau menyelesaikan hutang penghakiman itu dan untuk mendapatkan apa-apa harta yang boleh digunakan bagi pembayaran itu.

(2) Sesuatu permohonan bagi meminta kehadiran seseorang penghutang penghakiman di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat dengan memfailkan suatu permintaan dalam Borang MS 42 yang ditandatangani oleh pemohon atau Peguam Syariyenya.

(3) Jika suatu penghakiman telah diberikan terhadap dua orang atau lebih, pemiutang penghakiman boleh menghendaki saman penghutang penghakiman dikeluarkan terhadap setiap orang atau mana-mana orang yang bertanggung di bawah penghakiman itu.

Mengeluarkan saman penghutang penghakiman. **177.** (1) Apabila menerima suatu permohonan di bawah seksyen 176, Mahkamah hendaklah mengeluarkan suatu saman penghutang penghakiman dalam Borang MS 43.

(2) Sesuatu saman penghutang penghakiman hendaklah disampaikan kepada penghutang penghakiman itu sekurang-kurangnya tujuh hari sebelum hari yang ditetapkan bagi pendengaran saman itu.

178. (1) Pada hari yang ditetapkan untuk pendengaran saman penghutang penghakiman, Mahkamah boleh memeriksa penghutang penghakiman itu dan saksi-saksi lain dengan *iqrar*. Pemeriksaan penghutang penghakiman.

(2) Jika penghutang penghakiman tidak hadir pada hari yang ditetapkan untuk pendengaran saman itu, Mahkamah boleh—

- (a) memerintahkan supaya dia ditangkap dan dibawa ke hadapan Mahkamah untuk diperiksa; atau
- (b) membuat suatu perintah di bawah subseksyen (3) terhadap penghutang penghakiman itu.

(3) Mahkamah boleh memerintahkan penghutang penghakiman membayar hutang penghakiman itu sama ada—

- (a) sekali gus dengan serta-merta atau dalam apa-apa masa yang ditetapkan oleh Mahkamah; atau
- (b) dengan apa-apa ansuran yang hendaklah dibayar pada masa yang ditetapkan oleh Mahkamah.

179. (1) Jika seseorang penghutang penghakiman tidak mematuhi mana-mana perintah yang dibuat oleh Mahkamah terhadapnya di bawah seksyen 178, pemiutang penghakiman boleh, melalui notis penghakiman, meminta penghutang penghakiman itu hadir di Mahkamah untuk menunjukkan sebab mengapa dia tidak patut dikomitkan ke penjara kerana keingkarannya itu. Permohonan untuk mendapatkan notis penghakiman.

(2) Sesuatu permohonan untuk mendapatkan notis penghakiman di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat dan diangkat sumpah oleh pemohon dalam Borang MS 44.

Mengeluarkan
notis
penghakiman.

180. (1) Apabila Mahkamah menerima permohonan di bawah seksyen 179, Mahkamah hendaklah mengeluarkan suatu notis penghakiman dalam Borang MS 45.

(2) Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, suatu notis penghakiman hendaklah disampaikan ke diri penghutang penghakiman sekurang-kurangnya tujuh hari sebelum tarikh yang ditetapkan bagi kehadiran penghutang penghakiman itu.

Pendengaran
notis
penghakiman.

181. (1) Mahkamah boleh, selepas mendengar penghutang penghakiman yang hadir menurut suatu notis penghakiman di bawah seksyen 180, membuat suatu perintah pengkomitan bagi tempoh yang tidak melebihi tiga puluh hari atau mengubah perintah yang disebut dalam seksyen 178 sebagaimana yang difikirkannya adil.

(2) Jika suatu perintah pengkomitan dibuat, Mahkamah boleh mengarahkan supaya pelaksanaan perintah itu digantung dengan atau tanpa syarat untuk membolehkan penghutang penghakiman membayar amaun yang mengenainya perintah itu dibuat.

Perintah
pengkomitan.

182. Suatu perintah pengkomitan di bawah seksyen 181 hendaklah dibuat dalam Borang MS 46.

Pembayaran
oleh
penghutang
penghakiman.

183. Jika suatu perintah pengkomitan dibuat di bawah seksyen 181, penghutang penghakiman boleh, pada bila-bila masa, membayar amaun yang dinyatakan dalam perintah itu sama ada kepada bailif atau, jika penghutang penghakiman berada di dalam penjara, kepada pegawai yang menjaga penjara itu, dan mendapatkan pelepasannya.

Perakuan
penunaian.

184. (1) Jika apa-apa hutang penghakiman yang mengenainya seseorang penghutang penghakiman dipenjarakan di bawah seksyen 181 ditunaikan melalui pembayaran atau selainnya, pemiutang penghakiman hendaklah menyerahkan simpan dengan Pendaftar suatu perakuan penunaian yang ditandatangani olehnya dalam Borang MS 47.

(2) Jika pemiutang penghakiman ingkar menyerah simpan perakuan seperti yang tersebut dalam subseksyen (1), penghutang penghakiman atau mana-mana orang bagi pihaknya boleh memohon kepada Mahkamah untuk mendapatkan suatu perintah bagi pelepasannya, dan Mahkamah semasa membuat perintah itu boleh mengarahkan supaya kos bagi permohonan itu hendaklah dibayar oleh pemiutang penghakiman itu.

(3) Suatu perintah di bawah subseksyen (2) hendaklah dalam Borang MS 48.

185. Apa-apa perintah pengkomitan seseorang penghutang penghakiman di bawah seksyen 181 hendaklah mengandungi tarikh perintah itu dibuat dan hendaklah berkuat kuasa selama tempoh satu tahun dari tarikh itu.

Tarikh
perintah
pengkomitan.

BAHAGIAN XIX

PEMBAHAGIAN MENGIKUT KADAR

186. Tertakluk kepada subseksyen (2), jika aset dihasilkan melalui penjualan atau selainnya pada melaksanakan suatu perintah atau penghakiman dan lebih daripada seorang telah, sebelum penghasilan itu, menahan harta yang daripadanya aset itu telah dihasilkan pada melaksanakan perintah atau penghakiman bagi pembayaran wang terhadap penghutang penghakiman yang sama tetapi belum lagi mendapat penunaianya, maka aset itu, setelah dipotong kos penghasilan itu, hendaklah dibahagikan mengikut kadar di kalangan pemiutang penghakiman.

Hasil jualan
pelaksanaan
hendaklah
dibahagikan
mengikut
kadar di
kalangan
pemiutang
penghakiman.

Dengan syarat bahawa—

(a) jika harta itu dijual tertakluk kepada suatu gadaian, pemegang gadaian tidaklah berhak berkongsi dalam apa-apa lebihan yang berbangkit daripada hasil jualan itu;

- (b) jika mana-mana harta yang kena dijual pada melaksanakan suatu perintah atau penghakiman adalah tertakluk kepada suatu gadaian, Mahkamah boleh, dengan persetujuan pemegang gadaian itu, memerintahkan supaya harta itu dijual bebas daripada gadaian itu, dengan memberi pemegang gadaian itu hak yang sama terhadap hasil jualan itu seperti yang dipunyai olehnya terhadap harta yang dijual itu; dan
- (c) jika mana-mana harta tak alih dijual pada melaksanakan suatu perintah atau penghakiman yang memerintahkan penjualannya bagi melepaskan bebanan atas harta itu, hasil jualan itu hendaklah digunakan—
 - (i) pertamanya, bagi menjelaskan perbelanjaan penjualan itu;
 - (ii) keduanya, bagi melepaskan wang pokok yang kena dibayar atas bebanan itu;
 - (iii) ketiganya, bagi melepaskan wang pokok yang kena dibayar atas bebanan kemudiannya, jika ada; dan
 - (iv) keempatnya, dibahagikan mengikut kadar antara pemegang-pemegang perintah atau penghakiman bagi pembayaran wang terhadap penghutang penghakiman yang telah, terdahulu daripada penjualan harta itu, memohon kepada Mahkamah yang meluluskan perintah atau penghakiman itu dan belum lagi mendapat penunaianya.

(2) Jika kesemua atau mana-mana aset yang kena dibahagikan mengikut kadar di bawah seksyen ini telah dibayar kepada seseorang yang tidak berhak menerima pembahagian itu, mana-mana orang yang berhak sedemikian boleh mendakwa orang itu supaya memulangkan aset itu.

(3) Tiada apa-apa jua dalam seksyen ini boleh berkuat kuasa untuk mengecewakan atau menangguhkan apa-apa tuntutan yang di bawah peruntukan undang-undang bertulis lain patut dibayar mengikut keutamaannya.

BAHAGIAN XX

PROSIDING INTERLOKUTORI DAN PERINTAH INTERIM

BAB I

PROSIDING INTERLOKUTORI

187. (1) Jika melalui Enakmen ini sesuatu permohonan semasa apa-apa prosiding, sama ada sebelum atau selepas penghakiman, dibenarkan dibuat kepada Mahkamah secara nyata atau secara tersirat, maka permohonan itu hendaklah dibuat dalam Borang MS 49 dan hendaklah, melainkan jika diarahkan selainnya oleh Mahkamah, didengar dalam Kamar di hadapan seorang Hakim.

Cara membuat permohonan.

(2) Tiap-tiap permohonan hendaklah menyatakan jenis perintah yang dipohon secara am dan alasan-alasan bagi permohonan itu.

(3) Sesuatu permohonan di bawah Bab ini boleh dibuat secara *ex parte* melainkan jika diarahkan selainnya oleh Mahkamah atau diperuntukkan selainnya dalam Bab ini.

188. (1) Sesuatu permohonan hendaklah disifatkan telah dibuat apabila notis berkenaan dengan permohonan itu telah difailkan dan dimeteraikan oleh seorang pegawai Pejabat Pendaftaran.

Notis permohonan hendaklah difailkan.

(2) Sesuatu permohonan itu tidak boleh dipinda selepas difailkan tanpa kebenaran Mahkamah.

189. Apa-apa permohonan yang hanya meminta supaya apa-apa tempoh masa dilanjutkan atau dipendekkan boleh disampaikan pada hari sebelum hari yang dinyatakan bagi pendengarannya tetapi, kecuali sebagaimana yang disebut terdahulu dan melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah atau diperuntukkan selainnya dalam Enakmen ini, sesuatu permohonan hendaklah disampaikan kepada setiap pihak lain tidak kurang daripada dua hari genap sebelum hari yang dinyatakan sedemikian.

Penyampaian permohonan.

Afidavit.

190. (1) Tiap-tiap permohonan hendaklah disokong dengan afidavit.

(2) Mana-mana pihak—

(a) yang memfailkan afidavit yang dicadangkan hendak digunakan olehnya dalam apa-apa prosiding berhubung dengan permohonan itu; atau

(b) yang bercadang untuk menggunakan dalam mana-mana prosiding sedemikian apa-apa afidavit yang difailkan olehnya dalam prosiding yang terdahulu,

hendaklah memberikan notis kepada tiap-tiap pihak lain tentang pemfailan itu atau tentang cadangannya hendak berbuat demikian, mengikut mana-mana yang berkenaan.

Salinan
dokumen.

191. Salinan asal apa-apa dokumen yang hendak digunakan sebagai keterangan dalam prosiding berhubung dengan permohonan itu hendaklah, jika dokumen itu boleh didapati, dibawa, dan salinan mana-mana dokumen itu atau mana-mana bahagiannya hendaklah dibekalkan bagi kegunaan Mahkamah dan diberikan kepada pihak-pihak lain dalam prosiding itu.

Penangguhan.

192. (1) Pendengaran sesuatu permohonan boleh ditangguhkan dari semasa ke semasa, sama ada secara umum atau ke suatu tarikh tertentu, mengikut mana-mana yang sesuai.

(2) Jika pendengaran itu ditangguhkan secara umum, maka pihak yang membuat permohonan itu boleh memasukkannya semula dengan memberikan notis dua hari genap sebelum tarikh yang ditetapkan bagi pendengaran kepada semua pihak lain yang kepada mereka salinan permohonan itu telah disampaikan.

Ketakhadiran.

193. (1) Jika pemohon tidak hadir pada pendengaran permohonannya, Mahkamah boleh membuang permohonan itu.

(2) Jika mana-mana pihak dalam sesuatu permohonan tidak hadir pada pendengaran pertama atau mana-mana pendengaran sambungannya dan Mahkamah berpendapat adalah suai manfaat diteruskan pendengaran itu tanpa kehadiran mana-mana pihak, maka Mahkamah bolehlah berbuat demikian.

(3) Sebelum meneruskan pendengaran tanpa kehadiran mana-mana pihak, Mahkamah hendaklah berpuas hati bahawa permohonan itu atau notis tentang masa yang ditetapkan bagi pendengaran sambungannya, mengikut mana-mana yang berkenaan, telah disampaikan dengan sempurna kepada pihak itu.

(4) Jika permohonan itu telah dibuang tanpa pendengaran oleh sebab pemohon tidak hadir, maka Mahkamah, jika berpuas hati bahawa adalah adil berbuat sedemikian, boleh membenarkan permohonan itu dimasukkan semula.

(5) Jika Mahkamah yang mendengar sesuatu permohonan meneruskan pendengaran tanpa kehadiran sesuatu pihak, maka, dengan syarat bahawa apa-apa perintah yang dibuat pada pendengaran itu belum lagi disempurnakan, Mahkamah, jika berpuas hati adalah adil berbuat demikian, boleh mendengar semula permohonan itu.

194. (1) Mahkamah boleh, atas permohonan mana-mana pihak dalam mana-mana kausa atau perkara, mengetepikan sesuatu perintah yang dibuat secara *ex parte* di bawah Bab ini.

Perintah
ex parte
boleh
diketepikan.

(2) Sesuatu permohonan di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat dalam masa empat belas hari dari tarikh perintah itu dan hendaklah didengar secara *inter parte*.

195. Mahkamah boleh, mengikut budi bicaranya, semasa mendengar sesuatu permohonan di bawah Bab ini, membenarkan apa-apa permohonan yang berbangkit di dalamnya didengar secara lisan.

Permohonan
dalam
prosiding.

BAB 2

PERINTAH INTERIM

Pemakaian. **196.** Bab ini terpakai hanya bagi Mahkamah Tinggi Syariah.

Kuasa Mahkamah untuk memberikan perintah interim. **197.** (1) Tertakluk kepada Bab ini, Mahkamah hendaklah mempunyai kuasa mengikut budi bicaranya untuk memberikan apa-apa perintah interim atas apa-apa terma yang difikirkannya patut dan boleh memberikan apa-apa arahan tentang prosiding selanjutnya.

(2) Suatu permohonan bagi mendapatkan perintah interim hendaklah dibuat dalam Borang MS 50 dan disokong dengan affidavit.

Tiada rayuan terhadap perintah interim. **198.** Tiada rayuan boleh dibuat terhadap apa-apa perintah interim di bawah Bab ini.

Penahanan, pemeliharaan, dsb., hal perkara kausa atau perkara. **199.** (1) Atas permohonan mana-mana pihak dalam sesuatu kausa atau perkara, Mahkamah boleh membuat suatu perintah bagi penahanan, pemeliharaan atau penjagaan mana-mana harta yang menjadi hal perkara kausa atau perkara itu, atau yang mengenainya apa-apa soalan mungkin berbangkit dalamnya, atau bagi pemeriksaan mana-mana harta sedemikian dalam milikan suatu pihak dalam kausa atau perkara itu.

(2) Bagi maksud membolehkan apa-apa perintah di bawah subseksyen (1) dijalankan, Mahkamah boleh melalui perintah itu memberi kuasa kepada mana-mana orang untuk memasuki mana-mana harta tak alih dalam milikan mana-mana pihak dalam kausa atau perkara itu.

(3) Jika hak mana-mana pihak kepada suatu dana tertentu dipertikaikan dalam suatu kausa atau perkara, Mahkamah boleh, atas permohonan suatu pihak dalam kausa atau perkara itu, memerintahkan supaya dana itu dibayar ke dalam Mahkamah atau selainnya dijamin.

200. (1) Atas permohonan mana-mana pihak dalam mana-mana kausa atau perkara, sebelum atau selepas pendengaran kausa atau perkara itu, Mahkamah boleh memberikan injunksi sama ada atau tidak tuntutan untuk mendapatkan injunksi itu telah dimasukkan dalam saman, tuntutan balas atau notis pihak ketiga, mengikut mana-mana yang berkenaan. Injunksi.

(2) Permohonan di bawah seksyen ini tidak boleh dibuat sebelum tindakan dimulakan kecuali dalam keadaan yang mendesak.

(3) Jika pemohon ialah plaintif dan kes itu satu kes yang mendesak, permohonan itu boleh dibuat secara *ex parte* yang disokong dengan affidavit dan affidavit itu hendaklah mengandungi suatu pernyataan yang jelas dan ringkas lagi padat—

- (a) tentang fakta-fakta yang membawa kepada tuntutan terhadap defendan dalam prosiding itu;
- (b) tentang fakta-fakta yang membawa kepada tuntutan untuk mendapatkan injunksi itu;
- (c) tentang fakta-fakta yang menjadi sandaran bagi mewajarkan permohonan secara *ex parte* itu, termasuk butir-butir terperinci mengenai apa-apa notis yang diberikan kepada defendan atau, jika butir-butir itu tidak diberikan, sebab butir-butir itu tidak diberikan;
- (d) tentang apa-apa jawapan yang ditegaskan oleh defendan, atau yang difikirkan mungkin akan ditegaskan olehnya, sama ada kepada tuntutan dalam tindakan itu atau kepada tuntutan bagi injunksi itu;
- (e) tentang apa-apa fakta yang diketahui oleh pemohon yang mungkin menyebabkan Mahkamah tidak memberikan injunksi secara *ex parte*;

(f) tentang sama ada mana-mana permohonan secara *ex parte* terdahulu yang seumpamanya telah dibuat kepada mana-mana Hakim dan, jika demikian, perintah yang dibuat dalam permohonan terdahulu itu; dan

(g) tentang relief yang sebenarnya dipohon.

(4) Walau apa pun subseksyen (1) dan (3), dalam mana-mana prosiding terhadap Kerajaan atau Majlis, Mahkamah tidak boleh memberikan suatu injunksi tetapi sebagai ganti boleh membuat suatu perintah mengisytiharkan hak pihak-pihak dalam kausa atau perkara itu.

(5) Mahkamah tidak boleh memberikan suatu injunksi atau apa-apa perintah terhadap mana-mana pegawai Kerajaan atau pegawai Majlis jika kesan injunksi atau pembuatan perintah itu ialah memberikan relief yang tidak mungkin boleh didapati olehnya dalam prosiding terhadap Kerajaan atau Majlis.

Perintah
interim
tentang
hadhanah.

201. (1) Tertakluk kepada Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam (Negeri Melaka) 2002 [*Enakmen No. 12 tahun 2002*], jika Mahkamah berpuas hati, atas permohonan mana-mana pihak untuk mendapatkan *hadhanah* seseorang kanak-kanak dalam apa-apa kausa atau perkara, bahawa hal keadaan memerlukan dibuat suatu perintah interim tentang *hadhanah* kanak-kanak itu, maka Mahkamah boleh membuat perintah sedemikian yang hendaklah berkuat kuasa serta-merta dan hendaklah terus berkuat kuasa sehingga Mahkamah membuat keputusan atas kausa atau perkara itu.

(2) Permohonan yang dibuat di bawah seksyen ini tidak boleh dibuat sebelum tindakan dimulakan kecuali dalam hal yang mendesak dan demi kepentingan keadilan atau perlindungan pemohon atau kanak-kanak itu didapati bahawa campur tangan serta-merta Mahkamah adalah perlu.

(3) Jika pemohon ialah plaintif dan kes itu satu kes yang mendesak, permohonan itu boleh dibuat secara *ex parte* yang hendaklah disokong dengan affidavit dan affidavit itu hendaklah mengandungi suatu pernyataan yang jelas dan ringkas lagi padat—

- (a) tentang fakta-fakta yang membawa kepada tuntutan terhadap defendan dalam prosiding itu;
- (b) tentang fakta-fakta yang membawa kepada tuntutan untuk mendapatkan perintah interim itu;
- (c) tentang fakta-fakta yang menjadi sandaran bagi mewajarkan permohonan secara *ex parte* itu;
- (d) tentang apa-apa fakta yang diketahui oleh pemohon yang mungkin menyebabkan Mahkamah tidak memberikan perintah interim itu;
- (e) tentang sama ada mana-mana permohonan *ex parte* terdahulu yang seumpamanya telah dibuat kepada mana-mana Hakim dan, jika demikian, perintah yang dibuat dalam permohonan terdahulu itu; dan
- (f) tentang relief yang sebenarnya dipohon.

202. (1) Tertakluk kepada Enakmen Undang-Undang Keluarga Islam (Negeri Melaka) 2002, jika Mahkamah berpuas hati, atas permohonan mana-mana pihak yang berhak mendapat nafkah dalam apa-apa kausa atau perkara, bahawa hal keadaan memerlukan dibuat suatu perintah interim tentang nafkah terhadap orang yang bertanggung menurut Hukum Syarak untuk membayar nafkah, maka Mahkamah boleh membuat perintah sedemikian yang hendaklah berkuat kuasa serta-merta dan terus berkuat kuasa sehingga Mahkamah membuat keputusan atas kausa atau perkara itu.

Perintah
interim
tentang
nafkah.

(2) Jika permohonan yang disebut dalam subseksyen (1) adalah berkenaan dengan suatu perintah interim untuk mendapatkan nafkah seseorang kanak-kanak, Mahkamah tidak boleh membuat perintah sedemikian melainkan jika Mahkamah berpuas hati bahawa bapa kanak-kanak itu atau seseorang yang bertanggung menurut Hukum Syarak untuk membayar nafkah kanak-kanak itu berkeupayaan untuk membayar nafkah yang dipohon itu.

Kuasa untuk memerintahkan diambil sampel, dsb.

203. (1) Jika difikirkan oleh Mahkamah perlu atau suai manfaat bagi maksud mendapatkan maklumat atau keterangan penuh dalam mana-mana kausa atau perkara, Mahkamah boleh, atas permohonan mana-mana pihak dalam kausa atau perkara itu, dan atas apa-apa terma, jika ada, yang difikirkannya adil, melalui perintah membenarkan atau menghendaki supaya diambil apa-apa sampel mana-mana harta yang menjadi hal perkara kausa atau perkara itu atau yang mengenainya apa-apa soalan mungkin berbangkit dalamnya, apa-apa pemerhatian yang hendak dibuat tentang harta itu atau apa-apa uji kaji yang hendak diujikan ke atas atau dengan harta itu.

(2) Bagi maksud membolehkan mana-mana perintah di bawah subseksyen (1) dijalankan, Mahkamah boleh melalui perintah itu memberi kuasa kepada mana-mana orang untuk memasuki mana-mana harta tak alih dalam milikan mana-mana pihak dalam kausa atau perkara itu.

(3) Sesuatu permohonan di bawah seksyen ini hendaklah disokong dengan affidavit.

Penjualan harta mudah musnah, dsb.

204. Mahkamah boleh, atas permohonan mana-mana pihak dalam mana-mana kausa atau perkara, membuat suatu perintah bagi penjualan oleh mana-mana orang, mengikut apa-apa cara dan atas apa-apa terma, jika ada, sebagaimana yang dinyatakan dalam perintah itu mana-mana harta alih yang menjadi hal perkara kausa atau perkara itu atau yang mengenainya apa-apa soalan mungkin berbangkit dalamnya dan mungkin merosot jika di simpan atau yang bagi apa-apa sebab baik yang lain adalah wajar dijualkan dengan serta-merta.

205. Jika semasa mendengar permohonan, yang dibuat sebelum perbicaraan suatu kausa atau perkara, untuk mendapatkan perintah interim, didapati oleh Mahkamah bahawa perkara yang dipertikaikan itu boleh diuruskan dengan lebih baik lagi dengan cara mengadakan perbicaraan awal daripada menimbangkan keseluruhan merit kausa atau perkara itu bagi maksud permohonan itu, maka Mahkamah boleh membuat perintah yang sewajarnya dan boleh juga membuat apa-apa perintah berkenaan dengan tempoh sebelum perbicaraan sebagaimana yang dikehendaki bagi keadilan kes itu.

Perintah bagi perbicaraan awal.

206. Jika plaintif, atau defendan melalui tuntutan balas, menuntut untuk mendapatkan kembali harta alih tertentu dan pihak yang daripadanya harta itu hendak didapatkan kembali tidak mempertikaikan hakmilik pihak yang membuat tuntutan itu tetapi menuntut bahawa dia berhak memegang simpan harta itu menurut kuasa suatu lien atau selainnya sebagai jaminan bagi apa-apa jumlah wang, Mahkamah boleh, pada bila-bila masa selepas tuntutan bahawa dia berhak sedemikian ternyata daripada pliding itu, jika ada, atau melalui afidavit atau selainnya hingga memuaskan hatinya, memerintahkan supaya pihak yang hendak mendapatkan kembali harta itu adalah bebas untuk membayar ke dalam Mahkamah, sementara menanti keputusan tindakan itu, amaun wang yang mengenainya jaminan itu dituntut dan apa-apa jumlah wang selanjutnya, jika ada, bagi bayaran perkhidmatan dan kos sebagaimana yang diarahkan oleh Mahkamah dan bahawa, apabila bayaran sedemikian dibuat, harta yang dituntut hendaklah diserahkan kepada pihak yang menuntutnya, tetapi tertakluk kepada Akta Kawalan Pertukaran Wang 1953 [*Akta 17*].

Mendapatkan kembali harta alih yang tertakluk kepada lien, dsb.

207. Jika apa-apa harta alih atau harta tak alih menjadi hal perkara mana-mana prosiding, dan Mahkamah berpuas hati bahawa harta itu lebih daripada mencukupi untuk menjawab segala tuntutan mengenainya yang baginya peruntukan patut dibuat dalam prosiding itu, Mahkamah boleh pada bila-bila masa membenarkan keseluruhan atau sebahagian pendapatan daripada harta itu dibayar, selama apa-apa tempoh yang diarahkan olehnya, kepada mana-

Membenarkan pendapatan daripada harta yang menjadi hal perkara prosiding.

mana atau kesemua pihak yang mempunyai kepentingan dalamnya atau boleh mengarahkan supaya mana-mana bahagian harta alih itu dipindahmilikkan atau dihantarserahkan kepada mana-mana atau kesemua pihak itu.

BAHAGIAN XXI

KUASA HAKIM DAN PENDAFTAR

Kuasa
Pendaftar.

208. Dalam mana-mana Mahkamah yang baginya dia dilantik, Pendaftar di dalam Kamar boleh—

- (a) menangguhkan apa-apa prosiding;
- (b) menetapkan tarikh perbicaraan apa-apa prosiding;
- (c) mentadbirkan sumpah untuk afidavit dan menerima bon;
- (d) jika jaminan diperintahkan, menentukan bahawa jaminan itu mencukupi dan menghendaki penjamin menunjukkan bahawa dia mempunyai kemampuan untuk memberikan jaminan;
- (e) dengan persetujuan semua pihak, memerintahkan penyatuan apa-apa prosiding; dan
- (f) menjalankan apa-apa tugas lain yang diperuntukkan di bawah Enakmen ini atau apa-apa perintah Hakim.

Kuasa Hakim. **209.** (1) Seseorang Hakim boleh—

- (a) menjalankan semua kewajipan dan kuasa yang diberikan kepadanya oleh mana-mana undang-undang bertulis;
- (b) menjalankan fungsinya di dalam Mahkamah atau di dalam Kamar mengenai apa-apa prosiding dalam had bidang kuasa tempatannya; dan
- (c) mencatatkan penghakiman yang dibuat melalui pengakuan atau persetujuan pihak-pihak di dalam Mahkamah atau di dalam Kamar.

(2) Seseorang Hakim boleh menjalankan di dalam Mahkamah atau di dalam Kamar segala kuasa yang diberikan kepada Pendaftar di bawah seksyen 208.

(3) Seseorang Hakim Mahkamah Tinggi Syariah boleh, atas permohonan mana-mana pihak atau mengikut budi bicaranya sendiri, memerintahkan Mahkamah Rendah Syariah supaya menghidupkan semula mana-mana kes yang telah ditolak.

(4) Ketua Hakim Syarie boleh, atas permohonan mana-mana pihak atau mengikut budi bicaranya sendiri, memerintahkan mana-mana Mahkamah supaya menghidupkan semula mana-mana kes yang telah ditolak.

210. (1) Sesuatu rayuan boleh dibuat kepada seorang Hakim di dalam Kamar terhadap apa-apa penghakiman, perintah atau keputusan Pendaftar.

Rayuan terhadap penghakiman, perintah atau keputusan Pendaftar.

(2) Rayuan di bawah subseksyen (1) hendaklah dibuat dengan menyampaikan kepada setiap pihak lain dalam prosiding itu yang penghakiman, perintah atau keputusan mengenainya telah diberikan suatu notis dalam Borang MS 51 untuk hadir di hadapan Hakim pada hari yang dinyatakan dalam notis itu.

(3) Melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah, notis itu hendaklah difailkan dalam masa tujuh hari selepas penghakiman, perintah atau keputusan yang dirayukan itu telah diberikan atau dibuat dan hendaklah disampaikan tidak kurang daripada dua hari genap sebelum hari yang ditetapkan untuk pendengaran rayuan itu.

(4) Kecuali sebagaimana yang diarahkan selainnya oleh Mahkamah, suatu rayuan di bawah seksyen ini tidak boleh berkuat kuasa sebagai penggantungan prosiding yang dalamnya rayuan itu dibawa.

(5) Keputusan Hakim dalam Kamar adalah muktamad.

BAHAGIAN XXII

WANG DAN HARTA DI DALAM MAHKAMAH

Akaun bank
Mahkamah.

211. Tiap-tiap Mahkamah hendaklah menyimpan suatu akaun rasmi mengikut Hukum Syarak di mana-mana bank.

Bayaran ke
dalam
Mahkamah.

212. Wang yang dibayar ke dalam Mahkamah boleh dibayar kepada Pendaftar dengan menyatakan tujuan wang itu dibayar dan Pendaftar hendaklah mengeluarkan resit penerimaannya.

Bayaran ke
dalam bank.

213. Semua wang yang diterima di bawah seksyen 212 hendaklah, dengan seberapa segera yang mungkin, dimasukkan ke dalam akaun bank Mahkamah.

Notis
kepada
orang yang
berhak.

214. Jika wang dibayar ke dalam Mahkamah untuk kredit mana-mana orang, orang yang membayar itu hendaklah dengan segera memberikan notis mengenai pembayaran itu kepada orang yang untuk kreditnya wang itu dibayar.

Pembayaran
daripada
Mahkamah.

215. Sebelum membuat apa-apa pembayaran daripada Mahkamah, Pendaftar—

- (a) boleh menghendaki bukti bahawa orang yang memohon pembayaran itu ialah orang yang berhak atau diberi kuasa untuk menerima pembayaran itu; dan
- (b) hendaklah memastikan bahawa semua wang yang kena dibayar kepada Kerajaan yang telah dimaklumkan kepadanya telah dibayar atau dipotong.

Cara
membayar.

216. (1) Pembayaran daripada Mahkamah—

- (a) jika tidak melebihi lima puluh ringgit, boleh dibuat secara tunai; dan
- (b) jika lima puluh ringgit atau lebih, hendaklah dibuat melalui cek yang kena dibayar kepada penerima, dipalang dan diendorskan “tak boleh niaga” dan ditanda “Boleh dibayar hanya dalam masa 90 hari dari tarikh”.

(2) Cek yang tidak ditunaikan dalam masa sembilan puluh hari dari tarikh itu cek itu boleh diperbaharui atau diganti.

217. (1) Pendaftar boleh menurut budi bicaranya dan jika dipohon sedemikian mengirimkan melalui pos apa-apa wang yang hendak dibayar daripada Mahkamah. Kiriman melalui pos.

(2) Jika apa-apa wang dikirimkan melalui pos, Pendaftar hendaklah mendapatkan resit baginya selepas kiriman dibuat dan tanggungjawab kerana kehilangannya hendaklah ditanggung oleh penerima.

218. (1) Mahkamah hendaklah menyenggarakan apa-apa buku akaun sebagaimana yang dikehendaki oleh Arahan Perbendaharaan. Buku akaun.

(2) Dalam seksyen ini, “Arahan Perbendaharaan” ertinya arahan yang dikeluarkan oleh Perbendaharaan di bawah seksyen 4 Akta Tatacara Kewangan 1957 [*Akta 61*].

219. Tiada kos perkhidmatan boleh dikenakan ke atas apa-apa dana yang di simpan di dalam Mahkamah. Kos perkhidmatan.

220. (1) Walau apa pun apa-apa jua dalam mana-mana undang-undang bertulis lain, dana di dalam Mahkamah dan semua barang kemas, sekuriti dan harta alih, selain wang, dan apa-apa surat ikatan atau dokumen yang dikehendaki bagi maksud perbicaraan atau prosiding, yang tidak dituntut selepas lima belas tahun, hendaklah menjadi harta dan terletak hak pada *Baitulmal*. Dana tak dituntut, dsb.

(2) Mahkamah boleh, atas permohonan mana-mana pihak menuntut dan jika berpuas hati bahawa pihak menuntut itu berhak kepada wang atau harta yang terletak hak pada *Baitulmal* di bawah subseksyen (1), memerintahkan *Baitulmal* membayar wang atau memulangkan harta itu atau nilainya kepada pihak menuntut itu.

BAHAGIAN XXIII

KOS, ELAUN DAN FI MAHKAMAH

Fi Mahkamah. **221.** (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), maka hendaklah dibayar berkenaan dengan semua kausa, perkara dan prosiding di Mahkamah apa-apa fi sebagaimana yang ditetapkan.

(2) Kerajaan atau Majlis tidaklah dikehendaki membayar apa-apa fi Mahkamah dalam prosiding oleh atau terhadap Kerajaan atau Majlis.

(3) Fi Mahkamah hendaklah dibayar dengan wang tunai.

(4) Tiada fi boleh dikenakan berkenaan dengan apa-apa prosiding yang diambil atas kehendak Mahkamah.

Kos. **222.** Tertakluk kepada Enakmen ini, Mahkamah hendaklah, mengikut budi bicaranya, mengawardkan kos bagi prosiding yang difailkan di Mahkamah itu walaupun Mahkamah itu tidak mempunyai bidang kuasa mengenai prosiding itu.

Taksiran kos. **223.** Kos hendaklah ditaksirkan oleh Mahkamah atau Pendaftar mengikut kaedah-kaedah yang dibuat di bawah Enakmen ini.

Saksi. **224.** Jika pada pendengaran apa-apa prosiding seseorang hadir di Mahkamah sebagai seorang saksi mengenai fakta, atau sebagai seorang saksi untuk mengemukakan sesuatu dokumen, maka boleh dibenarkan baginya apa-apa jumlah wang yang patut sebagaimana yang ditetapkan.

Saksi pakar. **225.** Jika pada pendengaran apa-apa prosiding seseorang hadir di Mahkamah sebagai seorang saksi pakar, maka boleh dibenarkan suatu fi baginya kerana hadir di Mahkamah, dan sebagai tambahan, suatu fi kerana layak memberikan keterangan sebagai pakar sedemikian.

226. Sebagai tambahan kepada apa-apa elaun yang kena dibayar di bawah seksyen 224 dan 225, boleh dibenarkan bagi seseorang saksi atau sesuatu pihak apa-apa perbelanjaan yang telah dilakukan dengan sebenarnya dan semunasabahnya oleh saksi atau pihak itu dalam perjalanan ke dan dari Mahkamah atau kerana tinggal di tempat penginapannya.

Elaun
penginapan
dan
perjalanan.

227. Jika seseorang saksi atau sesuatu pihak hadir di Mahkamah berkenaan dengan dua prosiding atau lebih, maka jumlah wang yang boleh dibenarkan baginya di bawah seksyen 224 atau 225 berkenaan dengan sesuatu prosiding bolehlah diumpukkan antara beberapa prosiding itu.

Kehadiran
dalam lebih
daripada satu
prosiding.

228. Elaun boleh dibayar kepada seseorang saksi sama ada dia dipanggil ataupun tidak, jika kehadirannya diperlukan.

Saksi tidak
dipanggil.

BAHAGIAN XXIV

PENGHINAAN MAHKAMAH

229. (1) Mahkamah mempunyai bidang kuasa untuk memulakan prosiding terhadap mana-mana orang kerana menghina Mahkamah dan boleh, dalam prosiding sedemikian, membuat suatu perintah pengkomitan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau boleh mengenakan denda tidak melebihi dua ribu ringgit.

Notis
menunjukkan
sebab.

(2) Jika penghinaan dilakukan di dalam Mahkamah, maka tidaklah perlu bagi Mahkamah menyampaikan notis untuk menunjukkan sebab tetapi Mahkamah hendaklah memastikan bahawa orang yang dikatakan melakukan penghinaan itu faham tentang jenis kesalahan yang dikatakan terhadapnya dan diberi peluang untuk didengar untuk membela dirinya, dan Mahkamah hendaklah membuat suatu rekod yang sepatutnya mengenai prosiding itu.

(3) Dalam hal penghinaan yang dilakukan di luar Mahkamah, notis supaya menunjukkan sebab mengapa tindakan atau prosiding tidak boleh diambil terhadapnya hendaklah disampaikan ke diri orang yang dikatakan melakukan penghinaan itu.

Penghinaan
oleh
pertubuhan
perbadanan.

230. Jika penghinaan Mahkamah dilakukan oleh sesuatu pertubuhan perbadanan, mana-mana orang yang pada masa penghinaan itu dilakukan ialah pengarah, pengurus atau setiausaha pertubuhan perbadanan itu atau selainnya bertanggungjawab atas pengurusan pertubuhan perbadanan itu adalah juga bersalah melakukan penghinaan itu melainkan jika dia membuktikan bahawa—

- (a) penghinaan itu telah dilakukan oleh pertubuhan perbadanan itu tanpa persetujuan atau pembiarannya; atau
- (b) dia telah mengambil segala usaha yang wajar bagi mengelakkan berlakunya penghinaan itu sebagaimana yang patut diambil olehnya dengan mengambil kira sifat jawatannya atau jenis tugasnya dalam pertubuhan perbadanan itu dan segala hal keadaan.

Prosiding
tanpa
kebenaran.

231. Mana-mana orang yang melakukan apa-apa perbuatan atau mengambil apa-apa prosiding atas nama atau bagi pihak orang lain dengan mengetahui bahawa dia tidak dibenarkan dengan sahnya oleh orang itu melakukan kesalahan menghina Mahkamah.

BAHAGIAN XXV

PELBAGAI

Bahasa.

232. (1) Melainkan jika diarahkan selainnya oleh Ketua Hakim Syarie, bahasa kebangsaan hendaklah digunakan dalam semua prosiding di Mahkamah.

(2) Apa-apa dokumen yang dikehendaki untuk digunakan menurut Enakmen ini hendaklah dalam bahasa kebangsaan, dan dokumen dalam mana-mana bahasa lain hendaklah disertakan dengan terjemahannya dalam bahasa kebangsaan.

233. Borang-borang yang dinyatakan dalam Jadual Ketiga, dengan apa-apa pengubahan mengikut kehendak hal keadaan, hendaklah digunakan bagi maksud masing-masing yang disebut dalamnya. Borang.

234. Atas permohonan dan apabila dibayar fi yang ditetapkan oleh mana-mana orang, Pendaftar bolehlah membekalkan salinan diperakui bagi apa-apa dokumen termasuk, dengan keizinan Mahkamah, mana-mana nota keterangan kepada orang itu. Salinan diperakui.

235. Jika apa-apa fi atau deposit kena dibayar berkenaan dengan apa-apa perbuatan, atau apa-apa pembayaran terlibat dalam melakukan perbuatan itu, pegawai yang dipertanggungjawabkan untuk melakukan perbuatan itu tidaklah berkewajipan melakukannya sehingga fi atau deposit atau amaun pembayaran itu telah dibayar. Fi, deposit dan pembayaran.

236. Tiada seorang pun pegawai Mahkamah boleh menjadi penjamin, atau menandatangani apa-apa resit atau dokumen atau menerima apa-apa wang bagi atau bagi pihak mana-mana pihak dalam apa-apa prosiding di Mahkamah, atau membuat tawaran atau selainnya menjadi pembeli secara langsung atau tak langsung di mana-mana penjualan oleh Mahkamah. Larangan ke atas pegawai Mahkamah.

237. (1) Jaminan hendaklah diberikan dengan mendepositkan wang atau melalui bon yang amaunnya hendaklah ditetapkan oleh Mahkamah atau Pendaftar. Memberikan jaminan.

(2) Perbelanjaan mengenai jaminan, jika ada, hendaklah ditanggung oleh orang yang memberikan jaminan itu.

(3) Suatu aku janji bertulis oleh seorang Peguam Syarie boleh diterima sebagai ganti jaminan yang disebut dalam subseksyen (1).

(4) Jika jaminan diberikan dengan mendepositkan wang, wang itu tidak boleh dibayar keluar tanpa perintah Mahkamah.

(5) Jika jaminan diberikan melalui bon, seorang penjamin adalah diperlukan melainkan jika diperintahkan selainnya oleh Mahkamah.

Memanjangkan
atau
memendekkan
masa.

238. (1) Mahkamah boleh, atas apa-apa terma yang difikirkannya adil, melalui perintah, melanjutkan atau memendekkan tempoh yang dalamnya seseorang dikehendaki atau dibenarkan oleh Enakmen ini atau oleh mana-mana penghakiman, perintah atau arahan untuk melakukan apa-apa perbuatan dalam mana-mana prosiding.

(2) Mahkamah boleh melanjutkan apa-apa tempoh yang disebut dalam subseksyen (1) walaupun permohonan untuk mendapatkan pelanjutan itu tidak dibuat sehingga selepas habis tempoh itu.

Perkara yang
mengaibkan,
dsb.

239. Mahkamah boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permintaan mana-mana pihak, pada bila-bila masa, memerintahkan supaya apa-apa dokumen atau kandungan apa-apa dokumen yang mengaibkan, tak berkaitan, menyusahkan, menindas, menimbulkan perbahasan atau terlalu panjang dibatalkan.

Kehadiran
sendiri.

240. Tertakluk kepada mana-mana undang-undang bertulis lain, Mahkamah boleh jika difikirkannya perlu memerintahkan supaya mana-mana pihak dalam apa-apa prosiding hadir sendiri pada bila-bila masa, melainkan jika pihak itu berada di luar Negeri, dan kegagalan sengaja untuk mematuhi perintah itu hendaklah menjadi suatu penghinaan Mahkamah.

241. Mana-mana proses atau dokumen yang dikehendaki disampaikan oleh seseorang pegawai Mahkamah kepada sesuatu pihak boleh disampaikan oleh mana-mana Mahkamah lain.

Penyampaian
oleh
Mahkamah
lain.

242. (1) Jika Mahkamah berpuas hati bahawa keterangan mana-mana pihak atau saksi patut diambil sebelum tarikh pendengaran, Mahkamah atau mana-mana Hakim yang diperintahkan oleh Mahkamah itu boleh mengambil keterangan daripada mana-mana pihak atau saksi sedemikian di mana-mana tempat yang difikirkannya sesuai dan keterangan yang diambil sedemikian boleh kemudiannya digunakan dalam perbicaraan itu.

Merekodkan
keterangan
sebelum
pendengaran.

(2) Notis bahawa keterangan akan diambil di bawah subseksyen (1) hendaklah disampaikan kepada pihak yang satu lagi tidak kurang daripada dua hari sebelum tarikh keterangan itu diambil sedemikian dan pihak yang satu lagi itu boleh mengambil bahagian dalam prosiding itu.

243. (1) Tertakluk kepada subseksyen (2), Mahkamah atau Hakim boleh, dalam hal apa-apa prosiding yang belum selesai di hadapan Mahkamah lain, mengambil keterangan daripada mana-mana pihak atau saksi atau orang lain dan menerima apa-apa dokumen yang dikemukakan bagi prosiding yang belum selesai itu.

Surat
permintaan.

(2) Kuasa Mahkamah atau Hakim di bawah subseksyen (1) hendaklah dijalankan jika terdapat suatu permintaan bertulis daripada Mahkamah yang di hadapannya prosiding itu belum selesai.

(3) Walau apa pun subseksyen (1), Mahkamah yang di hadapannya prosiding itu belum selesai boleh, atas kehendaknya sendiri atau atas permohonan mana-mana pihak dalam prosiding itu, meminta Mahkamah lain mengambil keterangan daripada mana-mana pihak atau saksi dalam prosiding itu, jika Mahkamah itu berpuas hati bahawa pihak atau saksi itu tidak dapat hadir di Mahkamah itu kerana alasan yang munasabah atau jika

kehadiran pihak atau saksi itu akan menyebabkan pihak yang memanggil saksi itu menanggung perbelanjaan yang tidak munasabah.

Kuasa sedia
ada
Mahkamah.

244. Tiada apa-apa jua dalam Enakmen ini boleh disifatkan sebagai mengehadkan atau menyentuh kuasa sedia ada pada Mahkamah untuk membuat apa-apa perintah yang perlu untuk mengelakkan ketidakadilan atau mengelakkan penyalahgunaan proses Mahkamah.

Hukum
Syarak.

245. (1) Mana-mana peruntukan atau tafsiran peruntukan di bawah Enakmen ini yang tidak selaras dengan Hukum Syarak adalah terbatal setakat ketidakselarasan itu.

(2) Jika terdapat lakuna atau jika apa-apa perkara tidak diperuntukkan dengan nyata oleh Enakmen ini, Mahkamah hendaklah memakai Hukum Syarak.

Jawatankuasa
Kaedah-
Kaedah.

246. (1) Maka hendaklah ditubuhkan suatu Jawatankuasa yang dinamakan Jawatankuasa Kaedah-Kaedah Mahkamah Syariah yang terdiri daripada—

- (a) Ketua Hakim Syarie yang hendaklah menjadi Pengerusi;
- (b) Penasihat Undang-Undang Negeri atau wakilnya;
- (c) seorang wakil Majlis;
- (d) seorang wakil Peguam-Peguam Syarie; dan
- (e) dua orang lain yang dilantik oleh Ketua Hakim Syarie.

(2) Anggota yang dilantik di bawah perenggan (1)(e) hendaklah memegang jawatan selama tempoh dua tahun dan layak dilantik semula.

(3) Pendaftar Mahkamah Syariah hendaklah menjadi Setiausaha Jawatankuasa.

247. (1) Jawatankuasa Kaedah-Kaedah Mahkamah Syariah boleh membuat kaedah-kaedah, yang hendaklah disiarkan dalam *Warta*, bagi menjalankan peruntukan Enakmen ini, dan khususnya tetapi tanpa menjejaskan keluasan peruntukan yang terdahulu, kaedah-kaedah itu boleh membuat peruntukan bagi—

Kaedah-
kaedah.

- (a) tatacara dan amalan pejabat pendaftaran Mahkamah Syariah;
- (b) fi, elaun dan kos yang kena dibayar berkenaan dengan prosiding di bawah Enakmen ini;
- (c) tatacara mengenai *sulh*;
- (d) borang, buku akaun, laporan dan dokumen lain yang hendak digunakan berkenaan dengan apa-apa perbuatan atau benda yang dilakukan di bawah atau menurut Enakmen ini; dan
- (e) penjalanan Mahkamah, bentuk dan kaedah pelaksanaan surat cara dan pelantikan pegawai atau ejen Mahkamah.

(2) Jawatankuasa Kaedah-Kaedah boleh meminda Jadual Kedua dan Ketiga melalui perintah.

248. (1) Enakmen Prosedur *Mal* Mahkamah Syariah (Negeri Melaka) 1991 [*Enakmen No. 7 tahun 1991*] dimansuhkan.

Pemansuhan.

(2) Jika mana-mana kes atau perkara belum selesai di hadapan mana-mana Mahkamah pada permulaan kuat kuasa Enakmen ini, peruntukan Enakmen ini hendaklah terpakai berkenaan dengan prosiding kes atau perkara itu setakat yang tidak menyebabkan ketidakadilan.

JADUAL PERTAMA

(Subseksyen 3(3))

TULISAN DALAM BAHASA ARAB BAGI
PERKATAAN DAN UNGKAPAN TERTENTU

<i>Baitulmal</i>	-	بيت المال
<i>'eddah</i>	-	عدة
<i>hadhanah</i>	-	حضانة
<i>hiwalah</i>	-	حواله
<i>iqrar</i>	-	اقرار
<i>istizhar</i>	-	استظهار
<i>mal</i>	-	مال
<i>muhal a'laih</i>	-	محال عليه
<i>Qadi</i>	-	قاضي
<i>sulh</i>	-	صلح
<i>wakalah</i>	-	وكاله

JADUAL KEDUA

(Subseksyen 7 (2))

PROSIDING YANG HENDAKLAH DIMULAKAN
DENGAN PERMOHONAN

Perkara-perkara yang berhubungan dengan undang-undang diri dan keluarga seperti yang berikut:

Keizinan untuk melangsungkan perkahwinan seseorang orang belum dewasa

Pelantikan wali am

Perintah bagi pendaftaran perkahwinan yang dilangsungkan berlawanan dengan undang-undang

Anggapan kematian

Pelantikan penjaga harta seseorang orang belum dewasa

Perintah bagi penjagaan bersama harta seseorang orang belum dewasa

Perintah bagi pengubahan kuasa penjaga harta seseorang orang belum dewasa

Perintah bagi pemecatan penjaga harta seseorang orang belum dewasa

Kebenaran bagi pelupusan harta seseorang orang belum dewasa

Kebenaran untuk menyara seseorang orang belum dewasa daripada pendapatan hartanya

Perintah bagi penggunaan harta modal untuk menyara seseorang orang belum dewasa

Perintah larangan yang berhubungan dengan harta seseorang orang belum dewasa

Injunksi yang menghalang anak dibawa keluar dari Malaysia

Perintah untuk mengetepikan, dan injunksi yang menghalang, pelupusan harta untuk mengecewakan tuntutan nafkah

Injunksi terhadap perkosaan oleh suami atau isteri atau bekas suami atau isteri

Pengiktirafan perkahwinan yang diijabkabulkan di luar Negeri Melaka (Pengakuterimaan paterniti)

Pengesahan pengakuterimaan paterniti oleh perempuan dalam ‘*eddah*’ (Pembahagian harta pusaka)

JADUAL KETIGA

(Seksyen 2)

BORANG MS 1**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 4)

TAJUK AM

DI DALAM MAHKAMAH RENDAH/TINGGI SYARIAH DI

.....
DI NEGERI

(1) No. tahun 20

Antara

(2) Plaintif
Dengan Pemohon(3) Defendan
Responden

Catatan:

- (1) Jenis prosiding (misalnya Saman; Permohonan; dsb.)
- (2) Nama, jika tak berkeupayaan atau atas sifat wakilan, berikan butir-butir perwakilan.

Contoh:

- (a) A.B. pentadbir bagi C.D. yang sudah mati;
- (b) A.B. seorang budak, melalui C.D. penjaga *ad litem*nya.

BORANG MS 2**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 8(a))

SAMAN

(Tajuk Am)

Kepada (defendan
yang dinamakan di atas) yang beralamat di.....
.....

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1361

Anda dengan ini disaman supaya hadir sama ada sendiri atau melalui Peguam Syarie anda di hadapan Mahkamah Syariah di pada hari pada haribulan.....20pukul..... pagi/petang, untuk menjawab suatu tuntutan terhadap anda oleh plaintif yang dinamakan di atas, yang butir-butirnya ada dinyatakan dalam pernyataan tuntutan yang diendorskan di sini.

Ambil perhatian bahawa jika anda ingkar hadir di Mahkamah pada hari dan masa yang ditetapkan, Mahkamah boleh terus mendengar dan memutuskan kes tanpa kehadiran anda.

Dan ambil perhatian bahawa jika anda ingin membela diri terhadap tuntutan itu, anda hendaklah memfailkan di Mahkamah ini dan menyampaikan kepada plaintif suatu pembelaan dalam borang yang ditetapkan sebelum tarikh yang tersebut di atas atau hadir di Mahkamah pada tarikh itu.

Bertarikhharibulan20.....

(Meterai)

.....
Hakim/Pendaftar

(Pengendorsan di belakang saman)

PERNYATAAN TUNTUTAN

(dalam perenggan bernombor)

Kepada.....
.....
defendan yang dinamakan di atas yang tinggal di.....
.....
.....

Bertarikhharibulan.....20.....

.....
Plaintif (atau Peguam Syarie bagi Plaintif)

BORANG MS 3**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 13(1))

PERMOHONAN*(Tajuk Am)*

Kepada..... (defendan
yang dinamakan di atas) yang beralamat di.....
.....

Ambil perhatian bahawa
pemohon yang dinamakan di atas akan memohon kepada Mahkamah
..... Syariah di pada hari
pada haribulan 20
pukul..... pagi/petang untuk mendapatkan suatu perintah
bahawa (1).....atas alasan
yang dinyatakan dalam afidavit yang dilampirkan.

.....
Pemohon (atau Peguam Syarie bagi Pemohon)

Catatan:

Jenis perintah yang dipohon hendaklah dinyatakan dengan tepat.
Perkara-perkara berlainan yang berbangkit dalam prosiding yang
sama bolehlah diuruskan dalam permohonan yang sama.

BORANG MS 4**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 31(2))

**PERMOHONAN UNTUK MENDAPATKAN KEBENARAN UNTUK
MENDAKWA/MEMBELA SEBAGAI ORANG MISKIN***(Tajuk Am)*

Saya.....

bersumpah dan menyatakan—

1. Saya tinggal di
dan ialah seorang
(nyatakan pekerjaan)

*2. (1) Saya mempunyai tuntutan yang berpatutan terhadapyang
beralamat di.....
untuk (di sini nyatakan dengan ringkas lagi padat tuntutan dan kausa
tindakan dan segala fakta matan mengenai kes itu).

(2) Saya berhasrat untuk membawa tindakan terhadaptersebut
tetapi tidak berupaya membayar fi Mahkamah baginya kerana
(nyatakan sebab mengapa pemohon tidak berupaya membayar fi
Mahkamah).

*3. (1) Saya ialah seorang defendan dalam tindakan ini dan
mempunyai pembelaan yang baik dalam tindakan ini atas alasan-
alasan yang berikut (nyatakan dengan ringkas lagi padat alasan-
alasan pembelaan).

[Saya mempunyai tuntutan balas yang berpatutan terhadap plaintif
bagi (nyatakan dengan ringkas lagi padat tuntutan balas itu dan
segala fakta matan yang berhubungan dengannya)].

(2) Saya tidak berupaya membayar fi Mahkamah bagi pembelaan
(atau tuntutan balas) saya sebab (nyatakan sebab mengapa pemohon
tidak berupaya membayar fi Mahkamah).

4. Saya memohon kebenaran untuk *mendakwa
..... tersebut/membela (dan
membawa suatu tuntutan balas dalam) tindakan ini sebagai orang
miskin.

Diangkat sumpah di

pada.....haribulan.....20

.....
Tandatangan Pemohon

Di hadapan saya,

.....
Hakim/Pendaftar

1364

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

Perintah,

Kebenaran untuk mendakwa/membela (dan membawa tuntutan balas)
sebagai orang miskin diberikan padaharibulan 20.....
ditolak

.....
Hakim

*Potong jika tidak berkenaan.

BORANG MS 5

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 34(2))

WAKALAH PEGUAM SYARIE

(Tajuk Am)

Saya plaintif (atau defendan)
yang dinamakan di atas Kad Pengenalan No:.....
yang beralamat di.....
dengan ini melantik.....
daripada Tetuan.....untuk
mewakili saya dan bertindak bagi pihak saya dalam kes ini dan
untuk hadir dalam prosiding yang berhubungan dengannya.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Plaintif (atau Defendan)

Saya
dengan ini menerima pelantikan yang disebut terdahulu.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Peguam Syarie

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1365

Di hadapan saya,

.....
Hakim/Pendaftar

Wakalah ini difailkan oleh Tetuan
bagi pihak plaintif (atau defendan) yang beralamat di
.....

BORANG MS 6

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 36(1))

NOTIS PENUKARAN PEGUAM SYARIE

(*Tajuk Am*)

Kepada Pendaftar,

Ambil perhatian bahawa saya
plaintif (atau defendan) yang dinamakan di atas yang beralamat di
.....
.....telah melantik
.....
(*nama Peguam Syarie yang baru*)

untuk bertindak bagi pihak diri saya dalam prosiding ini menggantikan
.....
(*nama Peguam Syarie yang dahulu*)

Alamat bagi penyampaian (nama Peguam Syarie yang baru) yang
dinamakan di atas ialah

Bertarikh haribulan 20

.....
Plaintif (atau Defendan)

Kepada defendan (atau plaintif) atau Peguam Syariannya dan kepada
(dengan menamakan Peguam Syarie plaintif (atau defendan) yang
dahulu).

1366

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 7

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 37)

NOTIS PELEPASAN PEGUAM SYARIE

(Tajuk Am)

Kepada Pendaftar,

Ambil perhatian bahawa saya
plaintif (atau defendan) yang dinamakan di atas telah melepaskan
Peguam Syarie saya (nama Peguam Syarie)
yang telah dilantik untuk bertindak sebagai Peguam Syarie plaintif
(atau defendan) dalam prosiding ini.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Plaintif (atau Defendan)

Kepada defendan (atau plaintif) atau Peguam Syariennya.

BORANG MS 8

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 38)

NOTIS PENARIKAN DIRI PEGUAM SYARIE

(Tajuk Am)

Kepada Pendaftar,

Ambil perhatian bahawa saya
Peguam Syarie bagi plaintif (atau defendan) dengan ini menarik diri
dan terhenti menjadi Peguam Syarie yang bertindak bagi pihak plaintif
(atau defendan) yang tersebut dalam prosiding yang disebut di atas.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Peguam Syarie

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1367

Notis ini dikeluarkan oleh
(nama Peguam Syarie)

yang beralamat di

Peguam Syarie bagi

.....

Kepada plaintif (atau defendan) atau Peguam Syarienya.

BORANG MS 9

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 57(1))

NOTIS OLEH PIHAK MENUNTUT MENGENAI HARTA
YANG DIAMBIL DALAM PELAKSANAAN

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa saya

yang beralamat di

menuntut harta yang berikut yang telah diambil dalam pelaksanaan
dalam tindakan ini di (nyatakan alamat) pada haribulan.....

20..... (Nyatakan wang, barang atau harta alih lain yang dituntut
dan alasan-alasan tuntutan itu).

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Pihak Menuntut

Alamat saya untuk penyampaian ialah.....

.....

Kepada bailif dan pemiutang pelaksanaan (atau Peguam Syarie bagi
pemiutang pelaksanaan).

1368

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 10

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 57(2))

**NOTIS OLEH BAILIF MENGENAI HARTA YANG DIAMBIL DALAM
PELAKSANAAN**

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa
yang beralamat di
telah menuntut harta yang berikut (nyatakan harta yang dituntut).....

.....
yang saya ambil dalam pelaksanaan di bawah perintah penyitaan dan
penjualan yang dikeluarkan dalam tindakan ini.

Jika dalam masa empat hari selepas menerima notis ini, anda memberi
saya notis bahawa anda mengakui tuntutan.....

.....
tersebut ke atas harta tersebut atau meminta saya menarik balik
pemilikan dalam Borang MS 11 anda tidak akan bertanggungjawab atas
apa-apa kos yang ditanggung selepas notis anda itu saya terima.

Bertarikhharibulan.....20.....

.....
Bailif

Kepada pemiutang pelaksanaan (atau Peguam Syarie bagi pemiutang
pelaksanaan).

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1369

BORANG MS 11

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 57(2))

NOTIS OLEH PEMIUTANG PELAKSANAAN MENGENAI HARTA YANG
DIAMBIL DALAM PELAKSANAAN

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa saya mengakui (atau mempertikaikan) tuntutan

.....
ke atas harta yang anda sita (atau saya meminta anda menarik balik
pemilikan) di bawah perintah penyitaan dan penjualan yang
dikeluarkan dalam tindakan ini.

Bertarikh.....haribulan.....20

.....
Pemiutang Pelaksanaan
(atau Peguam Syarie bagi Pemiutang Pelaksanaan)

BORANG MS 12

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 58(1))

PERMOHONAN UNTUK MENDAPATKAN SAMAN
INTERPLIDER OLEH BAILIF

(Tajuk Am)

1. Pada.....haribulan.....20....., memberikan notis kepada saya bahawa dia menuntut harta yang berikut (nyatakan harta yang dituntut) yang saya ambil dalam pelaksanaan di bawah perintah penyitaan dan penjualan yang dikeluarkan dalam tindakan ini.

2. Pada.....haribulan.....20....., saya telah memberitahu pemiutang pelaksanaan tentang tuntutan tersebut. Dia tidak mengakui tuntutan itu dan tidak meminta saya menarik balik pemilikan ke atas harta yang dituntut itu.

3. Saya menilaikan harta yang dituntut itu pada nilai lebih kurang RM.....Saya tidak menuntut apa-apa kepentingan dalam hal perkara yang dipertikaikan itu selain fi komisen dan belanja pelaksanaan.

Saya tidak dengan apa-apa jua cara pun berpakat-sulit dengan mana-mana pihak dalam tindakan ini.

Saya memohon supaya suatu saman interplider dikeluarkan.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Bailif

Saman Interplider dikeluarkan dan boleh dikembalikan pada
.....haribulan.....20.....pukul..... pagi/petang.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

.....
Pendaftar

BORANG MS 13

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH (NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 58(1))

PEMOHONAN UNTUK MERAYU OLEH SESEORANG YANG BERTANGGUNGAN

Afidavit sokongan

Saya.....
yang beralamat di

(jika dalam suatu tindakan, defendan yang dinamakan di atas) bersumpah dan menyatakan seperti yang berikut:

1. (Jika dalam suatu tindakan). Tindakan ini dibawa untuk mendapatkan kembali (nyatakan apa) yang dituntut oleh plaintif tetapi saya telah menerima suatu tuntutan yang bertentangan dengan tuntutan plaintif daripada.....yang beralamat di.....
.....

(atau, jika tidak ada tindakan), saya telah menerima tuntutan-tuntutan bertentangan daripada yang beralamat di dan.....yang beralamat di
..... ke atas (nyatakan apa) yang bernilai lebih kurang RM.....Saya menjangka akan didakwa atas tuntutan-tuntutan ini oleh pihak-pihak menuntut tersebut.

2. Saya tidak menuntut apa-apa kepentingan dalam hal perkara yang dipertikaikan (selain jumlah wang sebanyak RM bagi kos atau caj) (atau mengikut mana-mana yang berkenaan). Saya tidak dengan apa-apa jua cara pun berpakat-sulit dengan salah seorang (atau mana-mana) pihak menuntut tersebut.

3. Saya bersedia dan sanggup membawa ke dalam Mahkamah atau membayar atau membereskan hal perkara yang dipertikaikan mengikut apa-apa cara yang diarahkan oleh Mahkamah.

Diangkat sumpah (seperti dalam Borang MS 26).

1372

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 14

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 59(2))

SAMAN INTERPLIDER

(Tajuk Am)

(a) Kepada Pemiutang Pelaksanaan

Kepada yang
beralamat di
.....

Bahawasanya pihak menuntut di atas telah membuat tuntutan ke atas harta tertentu yang diambil dalam pelaksanaan di bawah proses yang dikeluarkan daripada Mahkamah ini atas permintaan anda:

Anda dengan ini disaman supaya hadir di hadapan Mahkamah.....Syariah di..... pada hari pada.....haribulan.....20.....pukul pagi/petang apabila tuntutan tersebut akan dihakimi dan apa-apa perintah dibuat mengenainya sebagaimana yang difikirkan adil oleh Mahkamah.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

(Meterai)

Catatan No. tahun 20

Kerani

.....
Pendaftar

(b) Pihak Menuntut

Kepada yang beralamat di
.....
.....

Anda dengan ini disaman supaya hadir di hadapan Mahkamah
Syariah di.....
pada hari.....pada.....haribulan.....20.....
pukul pagi/petang untuk menyokong tuntutan
yang anda buat ke atas
.....
harta tertentu yang diambil dalam pelaksanaan di bawah proses yang
dikeluarkan daripada Mahkamah ini atas permintaan pemiutang
pelaksanaan dan jika anda ingkar ketika itu untuk membuktikan
tuntutan itu, maka harta tersebut akan diperlakukan di bawah proses
tersebut sebagai harta penghutang pelaksanaan.

Bertarikh.....haribulan.....20.....

(Meterai)

Catatan No.tahun 20.....

Kerani

.....
Pendaftar

BORANG MS 15

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 62(3))

PENGHAKIMAN (ATAU PERINTAH) MENGENAI SAMAN INTERPLIDER

(Tajuk Am)

Apabila sahaja Saman Interplider (atau Saman) ini dikemukakan
untuk pendengaran di hadapan Yang Arif Tuan Hakim
.....
pada hari.....pada.....haribulan.....20.....
dan setelah mendengar keterangan yang dikemukakan dan apa yang
dikatakan oleh pihak-pihak (atau Peguam Syarie mereka).

(Masukkan Bahagian Berkuat Kuasa yang berkenaan).

(Bahagian-Bahagian Berkuat Kuasa)

(a) Di bawah pelaksanaan

Dihakimi mengenai tuntutan
ke atas (nyatakan harta) (atau ke atas hasil jualan) (atau nilai) bagi
(nyatakan harta itu) yang diambil dalam pelaksanaan di bawah proses
yang dikeluarkan daripada Mahkamah ini atas permintaan
..... pemiutang pelaksanaan, bahawa (nyatakan
harta) (atau hasil jualan) (atau nilai) (atau sebahagian daripada harta
tersebut) (atau hasil jualan) (atau nilai) tersebut iaitu (nyatakannya)
itu ialah (atau bukanlah) harta pihak menuntut.

Dan diperintahkan bahawa
tersebut hendaklah membayar kepada
tersebut sejumlah wang sebanyak RM
bagi kos (dan sejumlah RM.....bagi perbelanjaan
tambahan pelaksanaan dan penyimpanan dalam milikan yang
disebabkan oleh tuntutan itu).

(Masukkan arahan tentang pelupusan apa-apa wang di dalam
Mahkamah).

(b) Dalam suatu tindakan belum selesai

Pada hari ini dihakimi mengenai tuntutan plaintif dan pihak menuntut
ke atas
.....
(sebahagian daripada) hal perkara tindakan ini bahawa tuntutan plaintif
(atau pihak menuntut) adalah sah dan bahawa pihak menuntut (atau
plaintif) tidak mempunyai apa-apa tuntutan mengenainya.

(Dan dihakimi selanjutnya bahawa plaintif (atau pihak menuntut)
berhak mendapat daripada defendan sejumlah wang sebanyak
RM..... kerana hutang dan RM.....
bagi kos yang semua sekali berjumlah sebanyak RM.....)

(Dan diperintahkan - di sini masukkan apa-apa perintah untuk
penghantarserahan harta itu).

Dan dihakimi selanjutnya bahawa plaintif (atau pihak menuntut)
berhak mendapat jumlah wang sebanyak RM

daripada pihak menuntut (atau plaintif) bagi kos
..... (tambah jika apa-apa kos diawardkan
kepada defendan terhadap plaintif atau pihak menuntut).

Dan dihakimi selanjutnya bahawa defendan berhak mendapat jumlah
wang sebanyak RM
bagi kos daripada plaintif (atau pihak menuntut).

(Jika pihak menuntut tidak hadir dan suatu perintah dibuat menghalang
tuntutannya, maka teruskan seperti yang berikut:

Dan oleh sebab pihak menuntut
tidak hadir, maka diisytiharkan bahawa
.....

tersebut dan semua orang yang menuntut di bawahnya terhalang
selama-lamanya daripada membuat tuntutan itu terhadap plaintif dan
semua orang yang menuntut dibawahnya).

(c) Dalam apa-apa hal lain

Pada hari ini dihakimi (di sini nyatakan penghakiman yang menentukan
tuntutan antara pemohon dan mana-mana pihak menuntut yang hadir
atau, jika semua pihak menuntut hadir, penghakiman yang menentukan
hak dan tuntutan semua pihak dan apa-apa perintah tentang pembayaran,
atau penghantarserahan harta dan kos)

(Jika mana-mana pihak menuntut tidak hadir dan suatu perintah
dibuat menghalanguntutannya, maka teruskan seperti yang berikut:

Dan oleh sebab pihak menuntut
tidak hadir, maka diisytiharkan bahawa
tersebut dan semua orang yang menuntut di bawahnya terhalang
selama-lamanya daripada membuat tuntutan terhadap
..... pemohon dan semua
orang yang menuntut di bawahnya).

(Testimonium)

Bertarikh.....haribulan.....20.....

(Meterai)

.....
Pendaftar

BORANG MS 16

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 64(3))

PEMBELAAN

(Tajuk Am)

(Nyatakan dalam perenggan bernombor pengakuan atau penafian pengatahan-pengatahan matan dalam pernyataan tuntutan setiap pengatahan hendaklah, setakat yang sesuai, terkandung dalam perenggan yang berasingan, misalnya)

1. Defendan mengaku bahawa
sebagaimana yang dikatakan dalam perenggan
pernyataan tuntutan itu tetapi menafikan bahawa
.....
2. Tentang perenggan
pernyataan tuntutan itu defendan berkata bahawa
.....
3. Selanjutnya atau sebagai pilihan defendan berkata bahawa
.....
.....
4. Jika (yang dinafikan) plaintif
maka defendan berkata bahawa
.....
5. Kecuali sebagaimana yang diakui dengan nyata terdahulu daripada ini defendan menafikan setiap dan tiap-tiap pengatahan fakta yang terkandung dalam perenggan (perenggan.....
.....ke.....
.....) pernyataan tuntutan seolah-olah ia dinyatakan dalam pembelaan ini dan disangkal secara khusus.

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1377

TUNTUTAN BALAS

1. Defendan mengulangi perenggan
dan menuntut sebanyak RM yang
merupakan baki amaun yang kena dibayar sebagaimana yang disebut
terdahulu setelah ditolak tuntutan plaintif.

Bertarikh haribulan 20

.....
Defendan (atau Peguam Syarie bagi Defendan)

BORANG MS 17

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 92(1))

NOTIS PENDENGARAN TINDAKAN YANG DIPINDAHKAN DARIPADA
MAHKAMAH TINGGI SYARIAH KEPADA MAHKAMAH RENDAH
SYARIAH

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa Saman/Permohonan Mahkamah Tinggi Syariah
No:.....tahun 20.....telah dipindahkan ke
Mahkamah ini dan dinomborkan sebagai Saman/Permohonan No.
.....tahun 20dan bahawa anda dikehendaki
hadir di Mahkamah Rendah Syariah di.....pada
hari.....pada
..... haribulan 20pukul.....
pagi/petang untuk mendapatkan apa-apa arahan tentang perjalanan
selanjutnya prosiding itu.

Bertarikhharibulan.....20

.....
*Pendaftar Mahkamah
Tinggi Syariah*

Kepada:

Setiap pihak (atau *Peguam Syarie* bagi setiap pihak).

Pendaftar,

Mahkamah Rendah Syariah.

1378

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 18

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 93)

NOTIS PEMINDAHAN TINDAKAN KEPADA MAHKAMAH
TINGGI SYARIAH DARIPADA MAHKAMAH RENDAH SYARIAH

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa tindakan ini telah dipindahkan ke Mahkamah
Tinggi Syariah menurut suatu perintah Mahkamah itu.

Bertarikhharibulan.....20

.....
Pendaftar Mahkamah Rendah Syariah

Kepada :

Setiap pihak (atau *Peguam Syarie* bagi setiap pihak).

Pendaftar,

Mahkamah Tinggi Syariah.

BORANG MS 19

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 95(1))

NOTIS PENARIKAN BALIK

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa plaintif menarik balik keseluruhan (atau
nyatakan bahagian) tindakan ini terhadap defendan.

Bertarikh haribulan20

.....
Plaintif (atau Peguam Syarie bagi Plaintif)

Kepada :

(1) Pendaftar.

(2) Defendan (atau Peguam Syarie bagi defendan).

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1379

BORANG MS 20

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 102(1))

PERMINTAAN UNTUK MENGELUARKAN SEPINA

(Tajuk Am)

Kepada Pendaftar,

Mahkamah Syariah.

Sila keluarkan suatu sepina kepada saksi yang nama dan butir-butirnya
adalah seperti yang berikut:

Nama penuh saksi :
No. Kad Pengenalan :
Pekerjaan :
Alamat :
.....

bagi maksud *memberikan keterangan/mengemukakan dokumen/
memberikan keterangan dan mengemukakan dokumen.

2. Saksi dikehendaki mengemukakan dokumen-dokumen yang
berikut:

.....
.....

Bertarikhharibulan 20

.....
*Plaintif (atau Defendan) (atau
Pegum Syarie bagi Plaintif (atau Defendan))*

* Potong jika tidak berkenaan.

1380

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 21

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 102(3))

SEPINA UNTUK MEMBERIKAN KETERANGAN

(Tajuk Am)

Kepada.....
yang beralamat di.....
.....

Anda dengan ini disaman supaya hadir di hadapan Mahkamah
..... Syariah
di.....pada hari.....pada
.....haribulan.....20..... pukul
..... pagi/petang dan begitulah dari sehari ke sehari
sehinggalah tamat prosiding di atas, untuk memberikan keterangan
bagi pihak
dalam prosiding tersebut.

Bertarikh pada..... haribulan..... 20.....

Catatan No.tahun 20.....

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1381

BORANG MS 22

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 102(3))

SEPINA UNTUK MENGEMUKAKAN DOKUMEN

(Tajuk Am)

Kepada.....
yang beralamat di.....
.....

Anda dengan ini disaman supaya hadir sendiri atau melalui ejen di
hadapan Mahkamah
.....Syariah di.....pada
hari.....pada.....haribulan.....20.....pukul
.....pagi/petang dan begitulah dari sehari ke sehari
sehinggalah tamat prosiding di atas, untuk mengemukakan dokumen-
dokumen yang berikut:

.....
.....
bagi pihak.....
dalam prosiding tersebut.

Bertarikh haribulan 20

Catatan No. tahun 20.....

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

BORANG MS 23

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 102(3))

SEPINA UNTUK MEMBERIKAN KETERANGAN DAN
MENGEMUKAKAN DOKUMEN*(Tajuk Am)*

Kepada.....
yang beralamat di.....
.....

Anda dengan ini disaman supaya hadir sendiri di hadapan Mahkamah
..... Syariah di.....
.....pada hari.....pada
..... haribulan.....20
pukul pagi/petang dan begitulah dari sehari ke
sehari sehinggalah tamat prosiding di atas, untuk memberikan
keterangan dan mengemukakan dokumen-dokumen yang berikut:

.....
.....

bagi pihak.....
dalam prosiding tersebut.

Bertarikh haribulan20

Catatan No. tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1383

BORANG MS 24

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 109(1))

AFIDAVIT UNTUK MENDAPATKAN PERINTAH BAGI
PENGEMUKAAN SESEORANG YANG DI DALAM PENJARA

(Tajuk Am)

Saya.....yang beralamat di
..... bersumpah dan menyatakan seperti yang
berikut:

1. Bahawa tindakan di atas ditetapkan untuk pendengaran di
Mahkamah..... Syariah di
pada hari..... pada.....
haribulan.....20dan
bahawa sekarang
ini seorang banduan yang dikurung di penjara/tempat tahanan di
..... akan menjadi saksi matan kepada saya
pada pendengaran itu (atau ialah suatu pihak dalam tindakan itu).
2. Bahawa saya dinasihati dan sesungguhnya percaya bahawa saya
tidak dapat meneruskan pendengaran tindakan ini dengan wajar tanpa
keterangan.....yang
tersebut (atau keterangan saya).
3. Saya dengan ini memohon suatu perintah di bawah seksyen 30
Akta Penjara 1995 supaya yang tersebut
boleh dibawa ke hadapan Mahkamah.
4. Saya dengan ini mengaku janji akan membayar kos membawa
..... yang tersebut dalam jagaan selamat pergi dan
balik dari Mahkamah dan kos saraan bagi dirinya dan pegawai-
pegawai yang menjaganya semasa menghadiri Mahkamah.

Diangkat sumpah (seperti dalam Borang MS 26).

BORANG MS 25

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 109(3))

PERINTAH SUPAYA MENGEMUKAKAN ORANG YANG
DI DALAM PENJARA*(Tajuk Am)*

Kepada pegawai yang menjaga

Anda dengan ini dikehendaki, setelah anda ditawarkan sejumlah wang yang munasabah untuk membawa dan menyara seorang pegawai yang berkenaan dan.....yang sekarang ini seorang banduan di.....untuk pergi ke, terus berada di dan kembali dari Mahkamah.....Syariah di.....supaya membawa yang tersebut ke hadapan Mahkamah.....
Syariah pada hari.....pada..... haribulan20 pukul..... pagi/petang untuk memberikan keterangan di Mahkamah itu bagi pihak.....
dan selepas yang tersebut telah memberikan keterangannya di hadapan Mahkamah itu dan Mahkamah itu telah mengetepikan keperluan kehadiran orang itu seterusnya, anda adalah dikehendaki menyebabkan orang itu dibawa dengan jagaan selamat dan terjamin balik ke tersebut.

Bertarikh haribulan..... 20

(Meterai)

.....
Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1385

BORANG MS 26

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 113(1))

BENTUK AFIDAVIT

(Tajuk Am)

Saya (nama, alamat dan perihalan deponen) bersumpah dan menyatakan seperti yang berikut:

(Nyatakan dalam perenggan bernombor fakta-fakta yang hendak dideposkan dalam afidavit)

1.
2.
3.
4.

Diangkat sumpah pada haribulan20.....

di.....

oleh.....

.....
Tandatangan

Di hadapan saya,

.....
Hakim/Pendaftar

BORANG MS 27**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 114(2))

PENGENALPASTIAN EKSHIBIT*(Tajuk Am)*

Ini ialah ekshibit bertanda “”
yang disebut dalam afidavit..... yang diangkat
sumpah di hadapan saya pada..... haribulan.....
20.....

.....
Hakim/Pendaftar

BORANG MS 28**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 135(3))

PERINTAH/PENGHAKIMAN*(Tajuk Am)***(Nyatakan Jenis Perintah/Penghakiman)**

Bertarikh haribulan20

.....
Hakim/Pendaftar

PENGENDORSAN

Ambil perhatian bahawa, jika anda abai mematuhi perintah (atau penghakiman) ini, dalam masa yang dihadkan dalamnya, atau dalam masa empat hari selepas penyampaian perintah ini kepada anda, mengikut mana-mana yang terkemudian, maka anda melakukan suatu penghinaan Mahkamah dan dengan itu boleh dikomitkan ke penjara.

.....
Hakim/Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1387

BORANG MS 29

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 139(2))

NOTIS RAYUAN

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa plaintif (atau
defendan) yang dinamakan di atas yang tidak berpuas hati dengan
keputusan Mahkamah.....
Syariah di..... yang diberikan
pada..... haribulan 20..... merayu kepada
Mahkamah Syariah terhadap keseluruhan keputusan
tersebut (atau apa-apa bahagian daripada keputusan tersebut) yang
memutuskan bahawa,
(nyatakan butir-butir terperinci).

Bertarikh haribulan..... 20

.....
Perayu (atau Peguam Syarie bagi Perayu)

Kepada:

Pendaftar Mahkamah Syariah

dan kepada:

1388

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 30

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 139(6))

NOTIS BAHAWA SALINAN DIPERAKUI BAGI NOTA KETERANGAN
DAN PENGHAKIMAN SUDAH SIAP

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa salinan diperakui bagi nota keterangan dan penghakiman sudah siap dan bahawa sejumlah wang sebanyak RM kena anda bayar sebagai kos menyediakan salinan-salinan diperakui itu.

Kepada:

.....
.....

Bertarikhharibulan 20.....

.....
Hakim/Pendaftar

BORANG MS 31

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 140)

NOTIS RAYUAN BALAS

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa, pada pendengaran rayuan di atas, responden yang dinamakan di atas akan menghujahkan bahawa keputusan Mahkamah Syariah yang diberikan pada.....
..... haribulan 20 patut diubah atas alasan-alasan yang berikut:

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1389

(Nyatakan dalam perenggan bernombor—

(a) jenis relief yang dituntut; dan/atau

(b) alasan-alasan yang menjadi sandaran).

Bertarikh haribulan..... 20.....

Kepada Pendaftar dan perayu.

.....
*Responden (atau Peguam
Syarie bagi Responden)*

BORANG MS 32

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 143(2))

NOTIS BAHAWA REKOD RAYUAN SUDAH SIAP

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa rekod rayuan prosiding yang disebut di atas
sudah siap dan bahawa sejumlah wang sebanyak RM
kena anda bayar sebagai kos menyediakan rekod itu.

Kepada:

Bertarikh haribulan 20

.....
Hakim/Pendaftar

1390

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 33

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 151(4))

**PERMINTAAN BAGI MENDAPATKAN PERINTAH
PENGHANTARSERAHAN HARTA ALIH**

(Tajuk Am)

Kepada Pendaftar,

.....

Sila keluarkan perintah penghantarserahan terhadap

(nama defendan) yang beralamat di

bagi penghantarserahan.....

(perihalkan harta alih itu) di bawah penghakiman bertarikh

haribulan.....20.....yang belum lagi
dihantarserahkan kepada plaintif oleh defendan mengikut penghakiman
tersebut.

Salinan penghakiman yang bermeterai dilampirkan.

Bertarikh haribulan 20

.....
Plaintif (atau Peguam Syarie bagi Plaintif)

Permohonan ini difailkan oleh plaintif (atau Peguam Syarie bagi
plaintif) yang alamat penyampaianya ialah

.....

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1391

BORANG MS 34

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 152(3))

PERMOHONAN UNTUK MENETAPKAN MASA

(Tajuk Am)

Kepada defendan (atau Peguam
Syarie bagi defendan)

Ambil perhatian bahawa pemohon
yang dinamakan di atas akan memohon kepada Mahkamah
..... Syariah di
.....pada hari..... pada.....
haribulan..... 20pada pukul.....
pagi/petang untuk mendapatkan suatu perintah menetapkan masa
untuk..... sebagaimana yang diperintahkan oleh
Mahkamah..... Syariah dalam perintah bertarikh
pada..... haribulan..... 20

2. Permohonan ini disokong dengan affidavit sebagaimana yang
dilampirkan.

Bertarikh haribulan..... 20

.....
Pemohon (atau Peguam Syarie bagi Pemohon)

Permohonan ini difailkan oleh pemohon (atau Peguam Syarie bagi
pemohon) yang alamat penyampaianya ialah
.....

BORANG MS 35

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Seksyen 155)

PERINTAH PELAKSANAAN

(Tajuk Am)

Kepada Bailif,

Atas permohonan pemiutang penghakiman, anda dengan ini diperintahkan supaya melaksanakan penghakiman bertarikhharibulan.....20..... yang diperoleh oleh pemiutang penghakiman terhadap penghutang penghakiman yang butir-butirnya ialah seperti yang berikut:

Amaun penghakiman

Kos

Kos bagi perintah ini

Amaun yang kena dibayar

Tarikh perintah yang memberikan kebenaran untuk pelaksanaan

.....

dan anda hendaklah melaksanakan penghakiman tersebut melalui mana-mana cara yang berikut:

(1)

(2)

(3)

dan bahawa selepas membayar fi yang ditetapkan dan perbelanjaan pelaksanaan (termasuk kos bagi permintaan untuk mendapatkan kebenaran pelaksanaan dan kos melaksanakannya), membawa ke dalam Mahkamah apa-apa wang yang telah dilevikan dan dengan serta-merta mengembalikan perintah ini kepada Mahkamah.

Bertarikh haribulan 20

.....
Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1393

BORANG MS 36

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Perenggan 160(a)(ii))

PERINTAH BAGI PELAKSANAAN MELALUI PENYITAAAN DAN
PENJUALAN (PENAHANAN SYER, DSB.)

(Tajuk Am)

Kepada (penghutang
penghakiman) yang beralamat di.....

Menurut perintah bagi pelaksanaan yang dibuat terhadap anda dalam
prosiding ini pada haribulan
20..... berkenaan dengan jumlah wang sebanyak RM
yang kena dibayar pada masa itu, dengan ini diperintahkan bahawa
*syer/saham/debentur/bon yang dinyatakan dalam Jadual kepada
perintah ini dan didaftarkan atas nama anda ditahan dan diambil bagi
melaksanakan perintah tersebut.

Dan ambil perhatian bahawa pihak berkuasa, perbadanan, pegawai
atau orang yang bertanggung bagi daftarnya dengan ini dilarang
daripada membenarkan apa-apa pemindahan *syer/saham/debentur/
bon tersebut tanpa kebenaran Mahkamah dan dengan ini dikehendaki
membayar semua faedah atau dividen yang kena dibayar baginya ke
dalam Mahkamah untuk kredit prosiding ini sehingga perintah
selanjutnya daripada Mahkamah.

JADUAL

.....
Hakim/Pendaftar

* Potong jika tidak berkenaan.

BORANG MS 37

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Perenggan 161(2)(a))

NOTIS HIWALAH

(Tajuk Am)

Atas perintah pelaksanaan bertarikh haribulan
20.....

Diperintahkan bahawa segala hutang yang kena dibayar atau terakru
kena dibayar oleh *muhal a'laih* yang dinamakan di atas kepada
penghutang penghakiman yang dinamakan di atas (dalam jumlah
wang sebanyak RM) hendaklah ditahan untuk
menjawab penghakiman yang didapatkan terhadap penghutang
penghakiman tersebut oleh pemiutang penghakiman yang dinamakan
di atas di Mahkamah.....Syariah pada
.....haribulan..... 20 untuk jumlah
wang (atau untuk menjawab suatu perintah yang dibuat di Mahkamah
.....Syariah pada.....haribulan.....
20 yang memerintahkan pembayaran oleh penghutang
penghakiman tersebut kepada pemiutang penghakiman
yang dinamakan di atas jumlah wang sebanyak RM
(hutang dan kos RM) (berserta dengan kos bagi
prosiding *hiwalah*) yang atas penghakiman (atau perintah) itu jumlah
wang sebanyak RM masih lagi terhutang dan belum
dibayar.

Ambil perhatian juga bahawa segala transaksi pelupusan atau pelepasan
yang dibuat selepas penyampaian notis ini adalah tak sah dan anda
boleh dikenakan membayar ganti rugi dan kos kepada pemiutang
penghakiman.

Jika anda mempertikaikan tanggungan anda di bawah notis ini, anda
hendaklah dalam masa tujuh hari dari tarikh penyampaian notis ini
memfailkan suatu notis bantahan tentang tanggungan di bawah notis
ini kepada Mahkamah.

Bertarikh haribulan 20

(Meterai)

.....
Hakim/Pendaftar

Kepada *muhal a'laih* dan pemiutang penghakiman yang dinamakan di atas.

Notis Bantahan

Ambil perhatian bahawa saya,
muhal a'laih yang dinamakan di atas dengan ini membantah tanggungan yang dikenakan ke atas saya melalui notis ini atas alasan-alasan yang berikut:

.....
*Muhal a'laih (atau Peguam Syarie
bagi Muhal a'laih)*

Notis ini difailkan oleh *muhal a'laih* (atau Peguam Syarie bagi *muhal a'laih*) yang alamat penyampaianya ialah.....

BORANG MS 38

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Perenggan 161(2)(a))

NOTIS HIWALAH (HARTA DI DALAM MAHKAMAH)

(*Tajuk Am*)

Perintah bagi pelaksanaan bertarikh haribulan
20.....

Kepada:

Hakim/Pendaftar,

Mahkamah Syariah.

Bahawasanya adalah dinyatakan oleh pemiutang penghakiman bahawa sejumlah wang sebanyak RM..... ada di dalam Mahkamah.....Syariah di untuk kredit penghutang penghakiman, dalam prosiding,.....

Bersama-sama ini saya kemukakan suatu salinan perintah bagi pelaksanaan yang disebut di atas dan meminta anda mengirimkan ke Mahkamah ini apa-apa wang, yang selainnya boleh atau kena dibayar kepada penghutang penghakiman daripada Mahkamah tersebut oleh sebab prosiding berkenaan, sehingga, tetapi tidak melebihi, apa-apa amaun yang disebut dalam perintah pelaksanaan tersebut sebagai kena dibayar kepada pemiutang penghakiman.

Bertarikh haribulan 20

.....
Hakim/Pendaftar

BORANG MS 39

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Perenggan 161(2)(d))

SAMAN HIWALAH

(*Tajuk Am*)

Perintah bagi pelaksanaan bertarikh haribulan
20.....

Notis *Hiwalah* bertarikh haribulan 20

Kepada.....
yang beralamat di..... *muhal a'laih*.

Anda dengan ini disaman supaya hadir di hadapan Mahkamah yang dinamakan di atas pada hari pada haribulan 20 pukul pagi/petang untuk diperiksa mengenai apa-apa harta penghutang penghakiman (nama) yang mungkin ada atau, sejak penyampaian notis *hiwalah* kepada anda, mungkin pernah ada dalam milikan, jagaan atau kawalan anda dan mengenai apa-apa hutang yang kena dibayar atau yang terakru kena dibayar daripada anda kepada penghutang penghakiman tersebut, dan supaya membawa

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1397

bersama anda kesemua buku dan dokumen lain yang berhubungan dengannya yang berada dalam milikan, jagaan atau kawalan anda.

Ambil perhatian bahawa, jika ingkar untuk hadir sedemikian, perintah akan dibuat terhadap anda semasa ketakhadiran anda.

Bertarikh haribulan 20

(Meterai)

.....
Hakim/Pendaftar

BORANG MS 40

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 169(1))

PENYATA MENGENAI PERINTAH BAGI PELAKSANAAN

(*Tajuk Am*)

Perintah bagi pelaksanaan bertarikh haribulan
20

Cara pelaksanaan : (1)

Levi yang dibayar oleh penghutang pelaksanaan
RM

Butir-butir mengenai harta yang disita: (2)

Harta dijual pada haribulan 20
oleh dengan harga RM

1398

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

Perbelanjaan perlaksanaan : (3)

Dibayar ke dalam Mahkamah :

untuk kredit pemiutang penghakiman

RM (4)

sama

sama

sama.....

Bertarikh haribulan 20

.....
Bailif

Catatan :

- (1) Cara pelaksanaan hendaklah mengikut satu atau lebih daripada satu cara yang disebut dalam perintah.
- (2) Nyatakan secara terperinci, dengan mengenal pasti inventori, jika perlu.
- (3) Nyatakan secara terperinci.
- (4) Berikan butir-butir mengenai apa-apa pembayaran untuk kredit pemiutang penghakiman lain yang baginya bailif memegang perintah bagi pelaksanaan.

BORANG MS 41

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 174)

NOTIS JUALAN

(Tajuk Am)

Notis dengan ini diberikan bahawa harta yang disita di
..... pada hari pada
.....haribulan.....20.....
di bawah perintah penyitaan dan penjualan No.....

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1399

tahun 20 akan dijual dengan cara pelelongan awam
pada haribulan20.....
pukul pagi/petang melainkan jika amaun yang
hendak dilevikan itu dan fi dan perbelanjaan pelaksanaan dibayar
terlebih dahulu.

Bertarikh haribulan 20

.....
Bailif

BORANG MS 42

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 176(2))

PERMINTAAN UNTUK MENDAPATKAN SAMAN
PENGHUTANG PENGHAKIMAN

(Tajuk Am)

Kepada Pendaftar,

Sila keluarkan Saman Penghutang Penghakiman terhadap (nama dan
perihal penghutang penghakiman) yang beralamat di (alamat
penghutang penghakiman) berkenaan dengan penghakiman (atau
perintah) dalam prosiding ini bertarikh haribulan.....
..... 20 yang masih belum ditunaikan sebanyak
RM

Suatu salinan termeterai penghakiman itu dilampirkan bersama ini.

Bertarikh haribulan 20

.....
*Pemiutang Penghakiman (atau Peguam Syarie
bagi Pemiutang Penghakiman)*

Alamat penyampaian saya ialah

.....

1400

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 43

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 177(1))

(1) SAMAN PENGHUTANG PENGHAKIMAN

(Tajuk Am)

Kepada.....

yang beralamat di
penghutang penghakiman yang dinamakan di atas.

Anda dengan ini disaman supaya hadir di hadapan Mahkamah
.....Syariah di

pada hari.....pada.....haribulan.....

20.....pukul pagi/petang untuk diperiksa
pada waktu itu dan di situ juga berkenaan dengan keupayaan anda
untuk menunaikan penghakiman yang didapatkan terhadap anda dalam
tindakan prosiding di atas pada haribulan.....

20.....sebanyak RM.....dan
kos sebanyak RMdan yang
berikutan dengan penghakiman itu jumlah wang sebanyak RM.....
..... masih lagi terhutang.

Ambil perhatian bahawa jika anda tidak hadir sedemikian, maka
perintah untuk menangkap anda boleh dikeluarkan atau suatu perintah
bagi pembayaran boleh dibuat terhadap anda tanpa kehadiran anda.

Bertarikh haribulan20

Catatan No. tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Hakim/Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1401

(2) SAMAN PENGHUTANG PENGHAKIMAN
TERHADAP PEGAWAI PERBADANAN

(Tajuk Am)

Kepada yang
beralamat di.....
(seorang pegawai) dalam perbadanan defendan yang dinamakan di
atas.

Anda dengan ini disaman supaya hadir di hadapan Mahkamah
.....Syariah di
..... pada haribulan20
..... pukul pagi/petang untuk diperiksa tentang
tanggungan perbadanan defendan yang dinamakan di atas untuk
menunaikan penghakiman (atau perintah) yang didapatkan (atau yang
dibuat) terhadap perbadanan tersebut dalam tindakan di atas pada
..... haribulan..... 20 sebanyak RM.....
..... dan kos sebanyak RM
..... yang berikutan dengan penghakiman (atau perintah)
itu jumlah wang sebanyak RM masih lagi
terhutang.

Ambil perhatian bahawa jika anda tidak hadir sedemikian, maka
perintah untuk menangkap anda boleh dikeluarkan.

Bertarikhharibulan 20

Catatan No. tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Hakim/Pendaftar

BORANG MS 44**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 179(2))

PERMOHONAN UNTUK MENDAPATKAN NOTIS PENGHAKIMAN*(Tajuk Am)*

Saya..... yang beralamat di
..... plaintif (atau defendan) dan pemiutang
penghakiman yang dinamakan di atas memohon supaya suatu notis
penghakiman dikeluarkan terhadap penghutang penghakiman untuk
menunjukkan sebab mengapa dia tidak patut dikomitkan ke penjara
kerana ingkar membuat pembayaran.

(butir-butir penghakiman dan penghutang penghakiman)

- (a) Nama dan alamat penuh penghutang penghakiman.
- (b) Tarikh dan butir-butir perintah bagi pembayaran yang berkenaan dengannya keingkaran telah dilakukan.
- (c) Jumlah amaun yang telah dibayar sejak tarikh perintah itu.
- (d) Jumlah wang atau ansuran yang berkenaan dengannya keingkaran telah dilakukan.
- (e) Tarikh jumlah wang atau ansuran itu sepatutnya telah dibayar mengikut perintah itu.
- (f) Pekerjaan penghutang, hal keadaan dan kemampuannya untuk membayar, setakat yang diketahui oleh pemohon.

Bertarikhharibulan 20

.....
Plaintif (atau Defendan)

AFIDAVIT SOKONGAN

Saya, pemiutang
penghakiman yang dinamakan di atas bersumpah dan menyatakan:

Bahawa butir-butir yang dinyatakan di atas adalah benar sepanjang
yang saya ketahui dan percaya.

Diangkat sumpah (seperti dalam Borang MS 26).

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1403

BORANG MS 45

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 180(1))

NOTIS PENGHAKIMAN

(Tajuk Am)

Kepada penghutang penghakiman,

Ambil perhatian bahawa anda dikehendaki hadir di Mahkamah
.....Syariah di
.....pada hari..... pada
.....haribulan.....20pukul.....
pagi/petang untuk menunjukkan sebab mengapa anda tidak patut
dikomitkan ke penjara kerana mengingkari perintah Mahkamah
bertarikhharibulan.....20 iaitu kerana
telah melakukan keingkaran dalam pembayaran ansuran
..... yang kena dibayar di bawah perintah
itu (atau nyatakan perintah yang diingkari atau yang tidak dipatuhi
itu).

Bertarikh haribulan 20

Catatan No. tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

1404

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

BORANG MS 46

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Seksyen 182)

PERINTAH PENGKOMITAN

(Tajuk Am)

Kepada Bailif,

Bahawasanya suatu perintah telah dibuat oleh Mahkamah pada
..... haribulan 20 yang menurutnya
telah diperintahkan bahawa.....
penghutang penghakiman yang dinamakan di atas hendaklah membayar
hutang penghakiman dan kos dengan cara ansuran sebanyak RM
.....sebulan:

Dan bahawasanya dia telah ingkar membayar ansuran yang berjumlah
sebanyak RM

Anda dengan ini diperintahkan supaya menangkap
tersebut dan menyerahkannya kepada pegawai yang menjaga Penjara
.....

dan di situ ditahan selama tempoh
hari dari penangkapannya di bawah Perintah ini atau sehinggalah
dibuat pembayaran yang lebih awal ansuran yang kena dibayar itu
yang berjumlah sebanyak RM.....

Bertarikhharibulan 20

Catatan No. tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1405

BORANG MS 47

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 184(1))

PERAKUAN PENUNAIAN

(*Tajuk Am*)

Saya yang
beralamat di.....
yang merupakan pemiutang penghakiman, dengan ini memperakui
bahawa hutang yang berkenaan dengannya penghutang penghakiman
..... dipenjarakan telah ditunaikan dan saya
meminta supaya
..... tersebut dilepaskan daripada
tahanan.

Bertarikh haribulan 20.....

.....
*Pemiutang Penghakiman (atau Peguam Syarie
bagi Pemiutang Penghakiman)*

Kepada pegawai yang menjaga Penjara

Perakuan ini menjadi kuasa yang cukup untuk melepaskan penghutang
penghakiman daripada tahanan di bawah Perintah Pengkomitan
No.tahun 20 yang
dikeluarkan berkenaan dengan hutang penghakiman yang tidak dibayar.

Bertarikh haribulan..... 20

(Meterai)

.....
Pendaftar

BORANG MS 48**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 184(3))

PERINTAH PELEPASAN*(Tajuk Am)*

Kepada pegawai yang menjaga Penjara

Bahawasanya telah ditunjukkan sehingga Mahkamah berpuas hati bahawa penghutang penghakiman telah menunaikan hutang penghakiman yang mengenainya dia dipenjarakan di bawah Perintah

Pengkomitan No.tahun 20.....

bertarikh pada.....haribulan.....20.....

dalam tindakan di atas.

Anda dengan ini diarahkan supaya melepaskan penghutang penghakiman tersebut daripada jagaan anda dan Perintah ini menjadi kuasa yang cukup bagi anda untuk melepaskannya.

Bertarikh haribulan 20

(Meterai)

.....
Pendaftar

BORANG MS 49**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 187(1))

PERMOHONAN INTERLOKUTORI*(Tajuk Am)*

Ambil perhatian bahawa plaintif (atau defendan) yang dinamakan di atas bercadang memohon kepada Mahkamah

.....Syariah di

..... pada hari

.....pada haribulan

20 pukul..... pagi/petang untuk mendapatkan suatu perintah bahawa (nyatakan jenis permohonan).

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1407

2. Alasan-alasan permohonan ialah:

- | | | |
|---------|---|--------------------------|
| 1. | } | (Nyatakan alasan-alasan) |
| 2. | | |
| 3. | | |

Bertarikh haribulan..... 20

Catatan No.tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

Notis ini dikeluarkan oleh plaintif (atau defendan) yang beralamat di (nyatakan alamat).

BORANG MS 50

ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002

(Subseksyen 197(2))

PERMOHONAN UNTUK MENDAPATKAN PERINTAH INTERIM

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa plaintif (atau defendan) yang dinamakan di atas bercadang untuk memohon kepada Mahkamah.....
.....Syariah di.....
..... pada hari..... pada..... haribulan
..... 20..... pukul
pagi/petang untuk mendapatkan suatu perintah interim bahawa
(nyatakan jenis permohonan).

1408

MELAKA NO. 13 TAHUN 2002

2. Alasan-alasan permohonan ialah:

- | | | |
|----|---|--------------------------|
| 1. | } | (Nyatakan alasan-alasan) |
| 2. | | |
| 3. | | |

3. Permohonan ini disokong dengan affidavit yang dilampirkan.

Bertarikhharibulan..... 20

Catatan No. tahun 20

Kerani

(Meterai)

.....
Pendaftar

Kepada defendan (atau plaintif).

Permohonan ini dikeluarkan oleh plaintif (atau defendan) yang beralamat di (nyatakan alamat).

BORANG MS 51

**ENAKMEN TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA) 2002**

(Subseksyen 210(2))

NOTIS RAYUAN KEPADA HAKIM DI DALAM KAMAR

(Tajuk Am)

Ambil perhatian bahawa plaintif (atau defendan) yang dinamakan di atas bercadang untuk merayu terhadap keputusan Pendaftar yang diberikan padaharibulan 20 yang memerintahkan (atau enggan untuk memerintahkan) (nyatakan dengan penuh perintah yang dirayukan itu).

Bertarikh pada haribulan..... 2002.

.....
*Plaintif (atau Defendan) (Peguam Syarie
bagi Plaintif (atau Defendan))*

TATACARA MAL MAHKAMAH SYARIAH
(NEGERI MELAKA)

1409

Dan selanjutnya ambil perhatian bahawa anda adalah dikehendaki hadir di hadapan Hakim di dalam Kamar pada hari pada.....haribulan 20 pukul pagi/petang bagi pendengaran permohonan oleh plaintif (atau defendan) tersebut bahawa (nyatakan perintah yang hendak didapatkan itu).

Bertarikh haribulan 20

(Meterai)

.....
Pendaftar

Kepada defendan (atau plaintif).

Diluluskan dalam Dewan Undangan Negeri yang bersidang pada 4 September 2002.

[JAIM: 1/351/16/13; PUN(M)353/46/26]

MAKMUN BIN HJ. MD. SABARI,
Setiausaha,
Dewan Undangan Negeri,
Melaka

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA) ENACTMENT 2002

ARRANGEMENT OF SECTIONS

PART I

PRELIMINARY

Section

1. Short title and commencement.
2. Application.
3. Interpretation.
4. General title of form.

PART II

EFFECT OF NON-COMPLIANCE

5. Non-compliance.
6. Application to set aside for irregularity.

PART III

MODE OF BEGINNING CIVIL PROCEEDINGS

CHAPTER 1

GENERAL

7. Mode of beginning civil proceedings.

CHAPTER 2

SUMMONS

8. Form of summons.
9. Copies of summons.
10. Issue and service.
11. Time of service.
12. Lost of summons.

CHAPTER 3

APPLICATIONS

Section

13. Form of application.
14. Application of sections 9, 10, 11 and 12.
15. Application for divorce.

CHAPTER 4

ORAL CLAIM OR DEFENCE

16. Oral claim or defence.

PART IV

PARTIES

CHAPTER 1

GENERAL

17. Interpretation.
18. Joinder of parties.
19. Changes of parties.
20. Misjoinder or nonjoinder of parties.
21. Amendment and services.
22. Abatement of action.
23. Devolution of interest.

CHAPTER 2

PERSONS UNDER DISABILITY

24. Person under disability.
25. Consent on behalf of person under disability.
26. General provisions as to disability.
27. Irregular proceedings.
28. Removal of guardian *ad litem*.
29. Minor plaintiff attaining majority.
30. Minor defendant attaining majority.

CHAPTER 3

POOR PERSONS

Section

31. Application to sue or defend as a poor person.
32. Poor person not to discontinue, *etc.* without leave.
33. Costs.

PART V

PEGUAM SYARIE

34. *Wakalah Peguam Syarie.*
35. Service on *Peguam Syarie.*
36. Change of *Peguam Syarie.*
37. Discharge of *Peguam Syarie.*
38. Discharge on application of *Peguam Syarie.*
39. Death.

PART VI

SERVICE

CHAPTER 1

SERVICE WITHIN JURISDICTION

40. Address for service.
41. Mode of service.
42. Non-acceptance.
43. Service on *Peguam Syarie.*
44. Service at address for service.
45. Day of appearance.
46. Place and time of service.
47. Special cases.
48. Substituted service.
49. Proof of service.
50. Variation of orders.
51. Issue of warrant in lieu of or in addition to summons.

CHAPTER 2

SERVICE OUT OF THE JURISDICTION

Section

- 52. When allowed.
- 53. Form of order.
- 54. Mode of service out of jurisdiction within Malaysia.
- 55. Variation order.

PART VII

INTERPLEADER

- 56. Entitlement to relief by way of interpleader.
- 57. Claim to goods, *etc.* taken in execution.
- 58. Mode of application.
- 59. Service of summons.
- 60. Powers of court hearing summons.
- 61. Other powers.
- 62. Trial of interpleader issue.

PART VIII

PLEADINGS

- 63. Statement of claim.
- 64. Defendant to serve defence.
- 65. Form of defence.
- 66. Counterclaim.
- 67. Defence to counterclaim.
- 68. Defence of tender.
- 69. Reply.
- 70. Refusal to accept pleading and amendment.
- 71. Particulars.

PART IX

PAYMENT INTO AND OUT OF COURT

Section

- 72. Payment into Court.
- 73. Payment out of Court.
- 74. Part satisfaction.
- 75. Order for payment out of Court.
- 76. Costs.
- 77. Other relief.
- 78. Tender.
- 79. Counterclaims.

PART X

AMENDMENT

- 80. Amendment of summons or pleading.
- 81. Amendment to application.
- 82. Defective proceedings.
- 83. Mode of amendment.
- 84. Slip or omission.

PART XI

DISCOVERY

- 85. Discovery of documents and facts.
- 86. Inspection of documents.
- 87. Privileged communications and documents.
- 88. No appeal against the order.

PART XII

TRANSFER OF PROCEEDINGS

- 89. Transfer of proceedings to another Court.
- 90. Procedure on transfer.
- 91. Costs on transfer.

Section

92. Procedure on transfer from Syariah High Court to Syariah Subordinate Court.
93. Procedure on transfer from Syariah Subordinate Court to Syariah High Court.

PART XIII

SETTLEMENT, WITHDRAWAL AND DISCONTINUANCE

94. Settlement of action.
95. Withdrawal of claim.
96. Effect of withdrawal on future proceedings.
97. Stay.
98. Withdrawal of defence.
99. *Sulh*.

PART XIV

EVIDENCE

CHAPTER 1

GENERAL

100. Evidence to be taken orally.
101. Evidence by affidavit.

CHAPTER 2

SUBPOENAS

102. Request for issue of subpoena.
103. Numbers of persons in subpoena.
104. Subpoena to produce documents.
105. Amendment of subpoena.
106. Service of subpoena.
107. Duration of subpoena.
108. Court records.
109. Attendance of prisoner as witness or party.
110. Tender of expenses.
111. Affidavit of service of subpoena.

CHAPTER 3

AFFIDAVITS

Section

- 112. Making of affidavit.
- 113. Form of affidavit.
- 114. Copy of document shall be annexed to the affidavit.
- 115. Rejection of affidavit.
- 116. Amendment.
- 117. Filing of affidavit.
- 118. Cross-examination.

PART XV

HEARING

- 119. Hearing in Court.
- 120. Appearance.
- 121. Absence of parties.
- 122. Counterclaims.
- 123. Mutual claims.
- 124. Notes of evidence.
- 125. Documents or exhibits.
- 126. Order of speeches.
- 127. Power of Court.
- 128. Trial not concluded.
- 129. Adjournment.

PART XVI

JUDGMENT AND ORDERS

- 130. Judgment.
- 131. Consent judgment.
- 132. Terms of judgment or order to be settled by Court.
- 133. Instalments, when due.

1418 MALACCA NO. 13 OF 2002

Section

- 134. Order for instalments.
- 135. Judgment, *etc.* requiring act to be done; time for doing it.
- 136. Date of judgment or order.
- 137. Judgment on movable property.

PART XVII

APPEAL

- 138. Interpretation.
- 139. Notice of appeal.
- 140. Notice of counter appeal.
- 141. Grounds of appeal.
- 142. Appeal record where appellant is represented.
- 143. Appeal record where appellant is not represented or appeals as a poor person.
- 144. Stay of execution pending appeal.
- 145. Judgment to state grounds.
- 146. Execution of judgment on appeal.

PART XVIII

ENFORCEMENT AND EXECUTION

CHAPTER 1

GENERAL

- 147. Duty to comply.

CHAPTER 2

ENFORCEMENT

- 148. Enforcement of judgment, *etc.* for payment of money.
- 149. Enforcement of judgment for possession of immovable property.
- 150. Enforcement of judgment for delivery of movable property.
- 151. Enforcement of judgment to do or abstain from doing an act.
- 152. Power of the Court to fix time.
- 153. Execution by or against person not being a party.

CHAPTER 3

EXECUTION

Section

154. Leave to issue order of execution.
155. Issue of order for execution.
156. Endorsement of time of delivery.
157. Fees and expenses to be levied.
158. Satisfaction.
159. Types of execution.
160. Seizure and sale.
161. *Hiwalah*.
162. Money and property in Court.
163. Seizure and delivery.
164. Deposit of expenses.
165. Entry of premises.
166. Receipt.
167. Application of proceeds.
168. Expenses.
169. Return of order.
170. List of inventory.
171. Direction as to performance of bailiff's duty.
172. Delivery to bailiff.
173. Payment out of Court.
174. Sale.

CHAPTER 4

SPECIAL PROVISIONS RELATING TO JUDGMENT DEBTOR
SUMMONS

175. Application.
176. Application for judgment debtor summons.
177. Issue of judgment debtor summons.
178. Examination of judgment debtor.

Section

- 179. Application for judgment notice.
- 180. Issue of judgment notice.
- 181. Hearing of judgment notice.
- 182. Order of committal.
- 183. Payment by judgment debtor.
- 184. Certificate of satisfaction.
- 185. Date of committal order.

PART XIX

RATEABLE DISTRIBUTION

- 186. Proceeds of execution of sale to be distributed rateably among judgment creditor.

PART XX

INTERLOCUTORY PROCEED AND INTERIM ORDER

CHAPTER 1

INTERLOCUTORY PROCEEDINGS

- 187. Mode of application.
- 188. Notice of application shall be filed.
- 189. Service of application.
- 190. Affidavit.
- 191. Copies of the documents.
- 192. Adjournment.
- 193. Non-appearance.
- 194. Order made *ex parte* may be set aside.
- 195. Application in a proceedings.

CHAPTER 2

INTERIM ORDER

- 196. Application.
- 197. Power of Court to grant interim order.

Section

- 198. No appeal against interim order.
- 199. Detention, preservation, *etc.*, of subject-matter of cause or matter.
- 200. Injunction.
- 201. An interim order as to *hadhanah*.
- 202. Interim order as to maintenance.
- 203. Power to order samples to be taken, *etc.*
- 204. Sale of perishable property, *etc.*
- 205. Order for early trial.
- 206. Recovery of movable property subject to lien, *etc.*
- 207. Allowance of income of property the subject-matter of proceedings.

PART XXI

POWERS OF JUDGE AND REGISTRAR

- 208. Powers of Registrar.
- 209. Powers of Judge.
- 210. Appeal against judgment, order or decision of the Registrar.

PART XXII

MONEY AND PROPERTY IN COURT

- 211. Court's bank account.
- 212. Payment into Court.
- 213. Payment into bank.
- 214. Notice to person entitled.
- 215. Payment out of court.
- 216. Mode of payment.
- 217. Remittance by post.
- 218. Books of account.
- 219. Service cost.
- 220. Unclaimed fund, *etc.*

PART XXIII

COSTS, ALLOWANCE AND COURT FEES

Section

- 221. Court fees.
- 222. Costs.
- 223. Assessment of costs.
- 224. Witnesses.
- 225. Expert witnesses.
- 226. Accommodation and travelling allowances.
- 227. Attendance in more than one proceedings.
- 228. Witness not called.

PART XXIV

CONTEMPT OF COURT

- 229. Notice to show cause.
- 230. Contempt by body corporate.
- 231. Proceedings without authority.

PART XXV

MISCELLANEOUS

- 232. Language.
- 233. Forms.
- 234. Certified copies.
- 235. Fees, deposit and disbursement.
- 236. Prohibition on officers of the Court.
- 237. Furnishing security.
- 238. Enlargement or abridgment of time.
- 239. Scandalous matter, *etc.*
- 240. Personal appearance.
- 241. Service by other Court.
- 242. Recording of evidence before trial.
- 243. Letter of request.
- 244. Inherent power of the Court.

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1423

Section

- 245. *Hukum Syarak.*
- 246. Rules Committee.
- 247. Rules.
- 248. Repeal.

SCHEDULES

MALACCA

ENACTMENT No. 13 of 2002

I ASSENT,

(MOHOR
NEGERI,
Negeri
Melaka)

TUN DATUK SERI UTAMA
SYED AHMAD AL-HAJ BIN
SYED MAHMUD SHAHABUDIN,
*Yang di-Pertua Negeri,
Negeri Melaka*

23 November 2002

An Enactment to make provisions relating to civil procedure
for the Syariah Courts.

[]

IT IS HEREBY ENACTED by the Legislature of the
State of Malacca as follows:

PART I

PRELIMINARY

1. (1) This Enactment may be cited as the Syariah Court Civil Procedure (State of Malacca) Enactment 2002. Short title and commencement.
(2) This Enactment shall come into operation force on a date to be appointed by the Yang di-Pertuan Agong by notification in the *Gazette*.
2. This Enactment shall have effect in all civil proceedings commenced in any Syariah Court except as otherwise provided under any other written law or ordered by the Court. Application.

Interpretation. 3. (1) In this Enactment, unless the context otherwise requires—

“bailiff” includes the Registrar or any clerk or officer of the Court charged with performing the duties of a bailiff;

“form” means a form set out in the Third Schedule, and a form referred to by a number means the form so numbered in that Schedule;

“prescribed” means prescribed by rules made under this Enactment;

“Administration Enactment” means the Administration of the Religion of Islam (State of Malacca) Enactment 2002 [*Enactment No. 7 of 2002*];

“Judge” or “Syariah Judge” means the Chief Syariah Judge, a Judge of the Syariah High Court or a Judge of the Syariah Subordinate Court, as the case may be, appointed under the Administration Enactment;

“day of appearance” means the day appointed in any summons or other proceedings for the appearance of the defendant or any other day for hearing of the proceedings;

“lien” means a right on the property of a judgment debtor to the extent of the indebtedness;

“Court” or “Syariah Court” has the meaning assigned thereto in the Administration Enactment;

“Majlis” has the meaning assigned thereto in the Administration Enactment;

“notice” means written notice unless the Court in any case shall order otherwise;

“minor” means a person who has not attained the age of eighteen years;

“person under disability” includes an infant, a person of unsound mind and a person prohibited from administering his property;

“*Peguan Syarie*” has the meaning assigned thereto in the Administration Enactment;

“judgment creditor” means person having the right to enforce judgment for payment of money either by instalment or otherwise;

“Registrar” means the Chief Registrar of the Syariah Appeal Court, the Registrar of the Syariah High Court, or an assistant Registrar of the Syariah Subordinate Court, as the case may be, appointed under the Administration Enactment.

“judgment” includes grounds of judgment;

“judgment debtor” means a person liable under any judgment for payment of money;

“certified translation” means a translation of any document certified as correct by an officer of the Court or by any other person accepted by the Court;

(2) All words and expressions used in this Enactment and not herein defined but defined in Part I of the Interpretation Acts 1948 and 1967 [Act 388] shall have the meanings assigned thereto in that Part to the extent that such meanings do not conflict with *Hukum Syarak*.

(3) For the avoidance of doubt as to the identity or interpretation of words and expressions used in this Enactment that are listed in the First Schedule, reference may be made to the Arabic script for those words and expressions as shown against them therein.

4. Every document, including form, filed in Court shall bear the general title as in Form MS 1.

General title
of form.

PART II

EFFECT OF NON-COMPLIANCE

5. Non-compliance with any provisions of this Enactment or any rules made thereunder shall not render any proceedings void unless the Court shall so order, but the

Non-
compliance.

Court may, of its own motion or on the application of any party, set a side any proceedings wholly or in part as irregular, or order such amendments to be made on such terms as it thinks just.

Application
to set aside
for
irregularity.

6. Any application to set aside for irregularity any proceedings, step taken in any proceedings or any document, judgment or order therein shall not be allowed unless it is made within a reasonable time and before the party applying has taken a fresh step after becoming aware of the irregularity.

PART III

MODE OF BEGINNING CIVIL PROCEEDINGS

CHAPTER 1

GENERAL

Mode of
beginning
civil
proceedings.

7. (1) Subject to subsection (2) or any other written law, every civil proceedings in a Court shall be begun by summons.

(2) All proceedings in respect of any of the matters specified in the Second Schedule shall be begun by application.

CHAPTER 2

SUMMONS

Form of
summons.

8. Every summons—

(a) shall be in Form MS 2; and

(b) shall be accompanied by a statement of claim which shall comply with the requirements of section 63.

Copies of
summons.

9. Every summons against a single defendant shall be presented for filing in triplicate and an additional copy shall be presented for every additional defendant.

- 10.** (1) The Registrar shall examine the summons and— Issue and service.
- (a) if the summons appears to be in proper form; and
 - (b) if the plaintiff has paid the prescribed fees, including the fees for service if service by Court is required,

the Registrar shall assign a serial number thereto, seal, sign and issue it.

(2) If the Registrar is of the opinion that the summons is not in proper form, he may reject it or direct that it be amended.

- 11.** (1) For the purpose of service, each summons shall be valid in the first instance for twelve months beginning with the date of its issue. Time of Service.

(2) Where a summons has not been served on a defendant within the period specified in subsection (1), an application may be made to the Court to extend the validity of the summons before the expiry date or such later day, if any, as the Court may allow.

(3) The Court may by order extend the validity of the summons from time to time for such period, not exceeding twelve months at any one time, beginning with the day next following that on which it but for the extension would otherwise expire.

- 12.** If a summons is lost after issue, the Court may order a new summons to be issued bearing the date of, and having the like effect as the original summons. Lost of summons.

CHAPTER 3

APPLICATIONS

- 13.** (1) Save as hereinafter provided, every application shall be made by notice in Form MS 3 and supported by an affidavit sworn in accordance with this Enactment. Form of application.

(2) Every application shall state in full the nature of the order applied for, and in sufficient detail the facts relied upon in support thereof, and unless the Court otherwise orders, shall be served on all parties and persons interested therein.

(3) In an application, the objector shall be referred to as the respondent.

Application
of sections 9,
10, 11 and
12.

14. Sections 9, 10, 11 and 12 shall apply, with such modifications as may be necessary, in relation to an application as they apply in relation to summons.

Application
for divorce.

15. Notwithstanding anything in this Part, an application for divorce shall be made in accordance with the procedures laid down in the Islamic Family Law (State of Malacca) Enactment 2002 [*Enactment No. 12 of 2002*], and further proceeding in respect thereof shall be conducted in accordance with that Enactment.

CHAPTER 4

ORAL CLAIM OR DEFENCE

Oral claim or
defence.

16. (1) Notwithstanding anything in this Enactment, the Court may, in its discretion, allow any claim or defence to be made orally:

Provided that in such a case the Court shall record the particulars of the claim or defence having regard to the requirements of this Enactment relating to summons or applications, as the case may be.

(2) The Court shall serve a copy of the record made under subsection (1) on the party for whom the particulars of the claim or defence, as the case may be, is recorded.

(3) On receipt of the record referred to in subsection (2), the party on whom it is served shall—

(a) certify the particulars contained therein by setting down his signature or affixing his right thumb-print on the record;

- (b) prepare sufficient copies of the record so that one copy can be served on each of the other parties to the proceedings; and
- (c) serve one copy of the record to every such party at least fourteen days before the day of appearance.

(4) Where the Court allows a claim or defence to be made in accordance with subsection (1), it shall impose such fees as may be prescribed in addition to any other fees payable under this Enactment.

PART IV

PARTIES

CHAPTER 1

GENERAL

17. In this Part, “plaintiff” includes an applicant and “defendant” includes a respondent. Interpretation.

18. (1) Two or more persons may be joined together in one action as plaintiffs or as defendants with the leave of the Court or where— Joinder of parties.

- (a) separate actions were brought by or against each of them, as the case may be, and some common question of law or fact would arise in all the actions; and
- (b) all rights to relief claimed in the action, whether they are joint, several or in the alternative, are in respect of or arise out of the same transaction or series of transactions.

(2) Notwithstanding subsection (1), if it appears to the Court that any joinder may embarrass any defendant or delay the trial or be other wise inconvenient, the Court may, on its own motion or on the application of the

defendant, order separate trials or make such other orders as it thinks fit.

(3) Judgment may be given without any amendment to any plaintiff for the relief to which he is entitled, or against such one or more of the defendants as may be found liable according to their respective liabilities.

Changes of parties.

19. (1) Subject to subsection (2), the Court may, on its own motion or on the application of any parties at any stage of the proceedings, strike out, substitute or add any party in such manner and upon such terms as may be just and proper.

(2) No person shall be made a plaintiff without his consent or, if under disability, the consent of his representatives which shall be signified in writing or in such other manner as may be authorized.

Misjoinder or nonjoinder of parties.

20. (1) Subject to subsection (2), at any stage of the proceedings in any cause or matter the Court may, as it thinks just and either of its own motion or on application—

- (a) order any party who has been improperly or unnecessarily made a party or who has for any reason ceased to be a proper or necessary party, to cease to be a party; or
- (b) order any party who ought to have been joined as a party or whose presence before the Court is necessary to ensure that all matters in dispute in the cause or matter may be effectually and completely determined and adjudicated upon to be added as a party.

(2) No person shall be added as a plaintiff without his consent which shall be signified in writing or in such other manner as may be authorized.

21. (1) Where any change of parties occur during the pendency of any proceedings— Amendment and services.

- (a) the title of the proceedings shall be amended accordingly; and
- (b) any person added or substituted as a defendant shall be served with the documents of the proceedings unless he consents to waive the service.

(2) The proceedings against the person referred to in paragraph (1) (b) shall be deemed to have begun upon the date of such service or waiver, as the case may be.

22. In the case of marriage, death or bankruptcy of any party— Abatement of action.

- (a) if the cause of action does not survive in accordance with *Hukum Syarak*, the proceedings shall abate, except as provided in paragraph (c);
- (b) if the cause of action survives or continues in accordance with *Hukum Syarak*, the proceedings shall not abate or become defective; or
- (c) in case of death after the conclusion of the trial but before judgment is delivered or entered, the proceedings shall not abate, and judgment may be delivered or entered.

23. (1) In the case of any assignment, creation, change, transmission or devolution of the interest, estate, title or liability of any party, between the commencement of any proceedings and judgment therein, the person to or upon whom the interest, estate, title or liability has come or devolved may apply to be added as a party or to be made a party in substitution for some other party, and the plaintiff may in like manner apply for such addition or substitution, if the party concerned was a defendant. Devolution of interest.

(2) Notice of any application under subsection (1) shall be served on all parties.

(3) Where an application should be made under subsection (1) and is not made within a reasonable period, the Court may, of its own motion or on the application of any party, order the party or person concerned to make the application within a stated time, and in default may strike out or dismiss the proceedings, or order that the party or person concerned be precluded from defending, as the case may be.

(4) Where any of the matters referred to in subsection (1) has occurred after judgment and there is money in Court to the credit of the proceedings, the Court may order any person or persons to be served with any application for an order for payment out of Court.

CHAPTER 2

PERSONS UNDER DISABILITY

Person under disability. 24. Any person under disability may sue or be sued by his guardian *ad litem* duly approved by the Court.

Consent on behalf of person under disability. 25. A consent or waiver which is given on behalf of a person under disability by his guardian *ad litem* with the approval of the Court shall be binding on the person under disability.

General provisions as to disability. 26. Where a plaintiff is a person under disability—
(a) no settlement or compromise shall be valid without the Court's sanction; and
(b) all money or other property recovered for the plaintiff in, or in consequence of, the action shall be paid into Court or deposited in Court unless the Court otherwise orders.

27. Any proceedings taken by or against a person under disability otherwise than in accordance with this Enactment or *Hukum Syarak* shall be dismissed and any judgment or order made therein may be set aside.

Irregular proceedings.

28. (1) The Court may for sufficient reason in accordance with *Hukum Syarak* remove any guardian *ad litem* and replace him by another, being a fit and proper person and willing to act.

Removal of guardian *ad litem*.

(2) The Court may appoint one of its officers to be a guardian *ad litem*.

29. (1) A minor plaintiff shall, on attaining majority during the pendency of any proceedings, either withdraw the proceedings before taking any step therein or adopt the proceedings.

Minor plaintiff attaining majority.

(2) No leave to withdraw shall be required, but Part XIII shall apply as regards to the matters.

(3) If the minor plaintiff withdraws his claim, he shall not be personally liable for costs, unless the Court otherwise orders.

(4) Where there are more than one plaintiff, the minor plaintiff shall not be entitled to withdraw his claims without leave of Court but may apply to the Court to remove his name or, if he is a necessary party in the proceedings, delete his name as plaintiff and make him as defendant, on such terms as the Court may specify.

(5) If the proceedings are continued, the minor plaintiff shall apply to amend the title of the proceedings and the Court may amend the title and release his guardian *ad litem*.

30. Where a minor defendant attains majority during the pendency of any proceedings, either he or his guardian *ad litem* may file an affidavit in proof of such majority and thereupon the title of the proceedings shall be amended,

Minor defendant attaining majority.

and the guardian *ad litem* shall be discharged, subject to any questions of costs occasioned by his negligence or misconduct.

CHAPTER 3

POOR PERSONS

Application
to sue or
defend as a
poor person.

31. (1) Any person who desires to commence or defend any action or other proceedings in his own right, and is unable to pay the Court fees therefore, may apply to the Court for leave to sue or defend as a poor person.

(2) An application under subsection (1) shall be made in Form MS 4 and supported by an affidavit containing the following particulars:

- (a) his name, place of abode and occupation;
- (b) a declaration that he is unable to pay his expenses of the proceedings; and
- (c) all the material facts of the case.

(3) The affidavit shall be prepared by the applicant or by an officer of the appropriate Court and shall be verified in the presence of a Judge or Registrar.

(4) Where the Court is satisfied—

- (a) that the applicant is unable to pay the Court fees in the proceedings; and
- (b) that the applicant has a good cause of action or defence, as the case may be,

the Court shall make an order admitting the applicant (hereinafter called the “poor person”) to sue or defend, as the case may be, as a poor person.

(5) Where an order is made under subsection (4), the summons and other process in the action or other proceedings and the relevant entry in the cause book shall be marked “poor person”.

(6) Where the Court is not so satisfied it shall dismiss the application and there shall be no appeal against the dismissal.

32. The poor person shall not discontinue, settle or compromise the action or other proceedings without the leave of the Court.

Poor person not to discontinue, etc. without leave.

33. Unless the Court otherwise orders, no poor person shall be liable to pay costs to any party, or be entitled to receive from any other party any costs other than the actual expenses incurred in the course of the proceedings.

Costs.

PART V

PEGUAM SYARIE

34. (1) The *wakalah* of a *Peguam Syarie* shall be pronounced by the person who appoints, and accepted by the *Peguam Syarie* so appointed, before the Court or the Registrar.

Wakalah Peguam Syarie.

(2) Where a *Peguam Syarie* has accepted his appointment under subsection (1), he shall, before taking any step in the proceedings, file a *wakalah* in Form MS 5.

35. Where a *Peguam Syarie* represents more than one party in any proceedings, service of a single copy of any document on the *Peguam Syarie* shall be sufficient service on all such parties.

Service on *Peguam Syarie.*

36. (1) Where a party desires to change his *Peguam Syarie*, he shall file a notice of change in Form MS 6 and serve a copy of the notice on all parties.

Change of *Peguam Syarie.*

(2) Section 34 shall apply in relation to a change of *Peguam Syarie* as it applies in relation to the appointment of the *Peguam Syarie*.

Discharge of
Peguam
Syarie.

37. Where a party desires to discharge his *Peguam Syarie*, he shall file a notice of change in Form MS 7 and serve a copy of the notice on all parties.

Discharge on
application of
Peguam
Syarie.

38. Where a *Peguam Syarie* representing a party applies to be discharged, he shall file a notice of withdrawal in form MS 8 and serve a copy of the notice on the party he represented.

Death.

39. The *wakalah* of a *Peguam Syarie* shall determine on the death of the *Peguam Syarie* or the party he represented.

PART VI

SERVICE

CHAPTER 1

SERVICE WITHIN JURISDICTION

Address for
service.

40. (1) Subject to subsection (2), every plaintiff or applicant and every person filing a summons or other documents in any proceedings, other than an officer of a Court acting as such, and any other person ordered by the Court so to do shall give an address for service in the State of Malacca.

(2) Where any such plaintiff, applicant or other person is represented by a *Peguam Syarie*, the address of the *Peguam Syarie* shall be the address for service.

Mode of
service.

41. (1) Subject to this Part, a summons or other documents shall be served personally, and shall be effected by delivering the summons or other documents, or by producing it for inspection and delivering a copy of the summons or other documents, to the person to be served.

(2) For the purpose of subsection (1), a copy bearing the seal of the Court and the signature of the Registrar shall be deemed to be an original summons or document.

(3) Service of a summons or other document shall be effected by an officer of the Court or any other person.

42. Where the person required to be served with a summons or other document refuses to accept the summons or document or copy thereof, it may be left near him and his attention shall be directed to it. Non-acceptance.

43. A summons or other document may be served on the *Pegum Syarie* of any party who has filed a *wakalah* in accordance with section 34 except as otherwise provided by this Enactment. Service on Pegum Syarie.

44. A summons or other document delivered at the address for service of any person shall be deemed to be served on that person. Service at address for service.

45. (1) A summons commencing an action shall be served not less than seven clear days before the day of appearance unless the Court otherwise orders. Day of appearance.

(2) Subject to this Enactment or any other written law, notice of all other proceedings shall be two clear days' notice unless the Court otherwise orders.

(3) The day of appearance may be altered by the Registrar, where necessary.

46. (1) Service may be effected at any place, on any day at any time of the day or night. Place and time of service.

(2) Service after 4.00 p.m. shall ordinarily be deemed to have been effected on the following day.

(3) Service effected after 12.00 noon on the day preceding, or at any time on, the weekly holiday or at any time on any public holiday, shall be deemed to have been effected on the day following such holiday.

47. (1) Service on a person under disability shall be made on his guardian *ad litem*, if any. Special cases.

(2) Notwithstanding subsection (1), the Court may, on application, order the service on a person under disability to be made on any other person.

(3) Service on a person in prison shall be made on the officer in charge of the prison, who shall cause the summons or other document to be transmitted to that person.

(4) Service on any member of the Armed Forces shall be made on the commanding officer or adjutant of his unit, who shall cause the summons or other document to be transmitted to that member.

Substituted
service.

48. (1) Where the Court is satisfied that for any sufficient reason the summons or other document cannot be served in the ordinary way, the Court may order the summons or other document to be served by affixing a copy thereof on the Court's notice board and also on some conspicuous part of the building in which the party to be served is known to have last resided, or in any other manner as the Court thinks fit.

(2) The Court may also, in any case falling within subsection (1), make an order for service by advertisement in such local newspaper or newspapers as the Court may think fit.

(3) Substituted service shall be as effectual as personal service.

(4) In cases of substituted service the Court shall, where necessary, fix the time for the appearance in Court of the relevant party.

(5) No order for substituted service shall be made in respect of—

(a) a subpoena; or

(b) any document initiating proceedings for the arrest or committal of any person.

(6) Any application for an order under this section shall be supported by an affidavit stating the facts on which the application is founded.

49. (1) Service of summons or other document may, unless the Court otherwise orders, be proved by affidavit of the person who effected service and, where the service was personal and the person served was not personally known to him, by the affidavit of the person who identified the person to be served. Proof of service.

(2) The person served shall sign an acknowledgement of service, but refusal or inability so to sign shall not affect the validity of the service.

50. An order for service, or for substituted service, may be varied by the Court. Variation of orders.

51. A Court may, in any case in which it is empowered to issue a summons for the appearance of any person, after recording its reasons, issue a warrant for his arrest if— Issue of warrant in lieu of or in addition to summons.

- (a) either before or after the issue of the summons but before the time fixed for his appearance, the Court sees reason to believe that he has absconded or will not obey the summons; or
- (b) at such time he fails to appear and the summons is proved to have been duly served in time to admit of his appearing in accordance therewith and no reasonable excuse is offered for such failure.

CHAPTER 2

SERVICE OUT OF THE JURISDICTION

52. (1) The Court may order service of a summons or an application out of the jurisdiction if— When allowed.

- (a) the whole subject-matter of the action relates to immovable property situated within the State of Malacca;

- (b) any relief is sought against any person domiciled or ordinarily residing or carrying on business within the State of Malacca;
- (c) the action being properly brought against a person duly served within the State of Malacca, a person out of the State of Malacca is a necessary or proper party thereto; or
- (d) in any case arising from marriage, the residence of one of the parties to the marriage is at the time of the application within the State of Malacca.

(2) Subject to section 54, any order giving leave to effect service out of the jurisdiction shall direct in what mode the service is to be effected and how such service may be proved.

Form of
order.

53. An order for service out of the jurisdiction shall fix the day of appearance of the person to be served and the Court shall have regard to and may require evidence as to means of communication and transport.

Mode of
service out
of
jurisdiction
within
Malaysia.

54. (1) Any summons or application for service out of the jurisdiction within Malaysia may be sent to any Court having jurisdiction in the local area in which the person to be served is said to be.

(2) The summons or application to be served may be sent by post or otherwise with a written request for service signed by the Judge or the Registrar.

Variation
order.

55. An order for service out of the jurisdiction may be varied by the Court.

PART VII

INTERPLEADER

56. Where—

Entitlement
to relief by
way of
interpleader.

- (a) a person is under a liability in respect of any debt or in respect of any money, goods or other movable property and he is, or expects to be, sued for or in respect of such debt, money, goods or property by two or more persons making adverse claims in respect thereof; or
- (b) claim is made to any money, goods or other movable property taken or intended to be taken by a bailiff in execution under any judgment, or to the proceeds or value of any such goods or property by a person other than the person against whom the judgment is issued,

the person under liability or the bailiff may apply to the Court for relief by way of interpleader.

57. (1) Any person making a claim to or in respect of any money, goods or other movable property taken or intended to be taken in execution of any judgment, or to the proceeds or value of any such goods or property, shall give notice in Form MS 9 of his claim to the bailiff charged with the execution of the judgment and shall include in his notice a statement of his address, and that address shall be his address for service.

Claim to
goods, *etc.*
taken in
execution.

(2) On receipt of a claim made under this section, the bailiff shall forthwith give notice of such claim in Form MS 10 to the execution creditor and the execution creditor shall, within four days after receiving the notice, give notice in Form MS 11 to the bailiff informing him whether he admits or disputes the claim.

(3) Where—

- (a) the bailiff receives a notice from the execution creditor under subsection (2) disputing the claim, or the execution creditor fails, within the period mentioned in that subsection, to give the required notice; and
- (b) the claim made under this section is not withdrawn,

the bailiff may apply to the Court for relief under this Part.

(4) A bailiff who receives a notice from an execution creditor under subsection (2) admitting a claim made under this section shall withdraw from possession of the money, goods or other movable property claimed.

Made of
application.

58. (1) An application for relief under this Part shall be made by summons in Form MS 12 or MS 13, whichever is appropriate.

(2) Subject to subsection (3), a summons under this section shall be supported by an affidavit stating that the applicant—

- (a) claims no interest in the subject-matter in dispute other than for charges or costs;
- (b) does not collude with any of the claimants to that subject-matter; and
- (c) is willing to pay or transfer that subject-matter into Court or to dispose of it as the Court may direct.

(3) Where the applicant is a bailiff, he shall not provide such affidavit as is referred to in subsection (2) unless the Court otherwise orders.

Service of
summons.

59. (1) Unless the Court otherwise orders, the summons referred to in section 58 shall be served personally at least seven days before the day of appearance.

(2) An interpleader summons shall be in one of the forms in Form MS 14.

60. (1) Where on the hearing of a summons under this Part all the persons by whom adverse claims to the subject-matter in dispute (hereinafter in this Part referred to as the “claimants”) appear, the Court may order—

Power of
Court hearing
summons.

- (a) that any claimant be made a defendant in any action pending with respect to the subject-matter in dispute in substitution for or in addition to the applicant for relief under this Part; or
- (b) that an issue between the claimants be stated and tried and may direct which of the claimants is to be the plaintiff and which defendant.

(2) Where—

- (a) the applicant on a summons under this Part is a bailiff;
- (b) all the claimants consent or any of them so requests; or
- (c) the question at issue between the claimants is a question of law and the facts are not in dispute,

the Court may summarily determine the question at issue between the claimants and make an order accordingly on such terms as it thinks just.

61. Subject to this Part, the Court may in or for the purposes of any interpleader proceedings make such order as to costs or any other matter as it thinks just.

Other
powers.

62. (1) Part XV shall, with such modifications as may be necessary, apply in relation to an interpleader issue as that Part applies in relation to any other cause or matter.

Trial of
interpleader
issue.

(2) The Court by whom an interpleader issue is tried may give such judgment or make such order as finally to dispose of all questions arising in the interpleader proceedings.

(3) The Judgment shall be in one of the forms in Form MS 15.

PART VIII

PLEADINGS

Statement of
claim.

63. (1) Every statement of claim shall be signed by the plaintiff or his *Peguam Syarie* and shall contain—

- (a) a concise statement, in numbered paragraphs, of the fact relied on by the plaintiff and indicating his cause of action, including particulars of any special capacity in which the plaintiff sues, if any;
- (b) sufficient particulars of the claim;
- (c) a statement of the relief claimed; and
- (d) particulars of any other applications.

(2) Where more than one cause of action is relied on, the grounds of each and the relief claimed thereon shall be stated separately.

Defendant to
serve
defence.

64. (1) A defendant who disputes his liability for the whole or part of any claim in the action may—

- (a) at any time before the day of appearance, serve on the plaintiff a defence; or
- (b) appear on the day of appearance and dispute the plaintiff's claim.

(2) Where a defendant appears in Court and disputes the plaintiff's claim, the Court may order him to serve a defence within such time as it may direct.

(3) A defence shall be in Form MS 16.

65. (1) Every defence shall be signed by the defendant or his *Peguam Syarie* and shall— Form of defence.

- (a) either admit or deny every material allegation of the fact in the statement of claim;
- (b) state concisely any new facts on which the defendant relies by way of defence; and
- (c) raise concisely and without argument any necessary matters of law.

(2) A denial under paragraph (1)(a) shall not be evasive but shall answer the point of substance.

66. (1) Every counterclaim shall contain the like matter and particulars as a statement of claim and shall be signed by the defendant or his *Peguam Syarie*. Counterclaim.

(2) A counterclaim shall not be made against any person not then a party to the action, but if a cross action is brought, an order for consolidation may be made by the Court.

67. (1) Where any defendant counterclaims, the plaintiff shall, if he desires to defend the counterclaim file and cause to be served on the defendant a defence to the counterclaim within such time as the Court shall direct. Defence to counterclaim.

(2) If the plaintiff fails to comply with subsection (1), section 16 shall apply as if the plaintiff were a defendant.

68. If a defence of tender before action is raised, the defendant shall, on filing his defence, pay into Court the amount alleged to have been tendered. Defence of tender.

69. The Court may, for sufficient reason, grant leave to file and deliver a reply to a defence, whether such defence is a defence against a claim or counterclaim. Reply.

70. The Court may refuse to accept or may return for amendment any pleading which does not comply with the requirements of this Part. Refusal to accept pleading and amendment.

Particulars. **71.** (1) If any pleading does not contain sufficient particulars, the Court may, of its own motion or on the application of any party, order the party responsible to file and cause to be served further and better particulars, and may stay all proceedings pending compliance.

(2) Further and better particulars may be filed and served on request without order.

PART IX

PAYMENT INTO AND OUT OF COURT

Payment into Court. **72.** (1) A defendant may pay money into Court in satisfaction of the claim or any part thereof and may also pay into Court a sum of money in respect of costs.

(2) The defendant shall give notice to the plaintiff of the payment into Court and, where the payment is less than the amount claimed, the notice shall state in respect of what the payment is made.

Payment out of Court. **73.** Subject to sections 26 and 78, where the payment into Court is of the amount claimed or the plaintiff elects to take it in satisfaction of the whole of his claim, the amount shall be paid out to him, and he may obtain judgment for all costs actually incurred prior to his receiving notice of the payment into Court, and costs of entering judgment for such costs, unless paid without order.

Part satisfaction. **74.** Where the payment referred to in section 73 is in respect of a part of his claim, the plaintiff may continue the action in respect of the other part.

Order for payment out of Court. **75.** Except as otherwise provided in sections 73 and 74, money paid into Court shall not be paid out without the order of the Court.

Costs. **76.** Where money has been paid into Court and the plaintiff fails to obtain judgment for any larger amount, the costs incurred by the defendant after the payment into Court shall be paid by the plaintiff.

77. Where the plaintiff seeks relief other than the payment of money, he may continue his action for that other relief, notwithstanding the payment out of Court to him of any money. Other relief.

78. Where payment into Court is made with a defence of tender and is accepted, the defendant shall be entitled to full costs of the action and the money in Court shall not be paid out without order of the Court. Tender.

79. This Part shall, with such modifications as may be necessary, apply to counterclaims. Counter-claims.

PART X

AMENDMENT

80. (1) Subject to this Part, the Court may, at any stage of the proceedings, allow the plaintiff to amend his summons, or any party to amend his pleading, on such terms as to costs or otherwise as may be just and in such manner, if any, as it may direct. Amendment of summons or pleading.

(2) Where an application to the Court for leave to make the amendment referred to in subsection (1) is made after any relevant period of limitation current at the date of issue of the summons has expired, the Court may, if it thinks just, grant such leave on such terms as it thinks fit.

(3) Subject to subsection (2), any party to any proceedings may amend his pleading at any time before service to the other party without order of the Court.

81. Section 80 shall, with such modifications as may be necessary, apply in relation to an application as it applies in relation to summonses and pleadings. Amendment to application.

Defective
proceedings.

82. The Court may at any time, on its own motion or on the application of any party, and on such terms as it thinks just, order amendment to be made for the purpose of—

(a) correcting any defect or error in any proceedings;
or

(b) determining the real question in controversy or to achieve justice between the parties.

Mode of
amendment.

83. An amendment shall be made by filing a fair copy of the amended document, which shall indicate the amendment made, and serving a copy of the amended document on the other party or parties:

Provided that if the amendment is ordered during the trial or hearing of any action or proceedings, or if all parties are present when the amendment is made, the Court may in its discretion amend the document in the Court's file and service on the parties shall not be necessary.

Slip or
omission.

84. Clerical mistakes or errors arising from accidental slips or omissions may at any time be corrected by the Court without formality.

PART XI

DISCOVERY

Discovery of
documents
and facts.

85. (1) The Court may, where necessary and upon such terms as it thinks just, order any party—

(a) to state on oath, orally or by affidavit what document he has or has had in his possession or power relating to the matters in question, or whether he has or has had in his possession or power any specified document or documents or class of documents and, in either case, the present whereabouts of any documents formerly, but not now, in his possession or power; or

(b) to produce any document in his possession or power.

(2) If the party is a body, whether incorporated or otherwise, an officer of that body may be ordered to comply with the order or direction of the Court in respect of discovery of any documents.

(3) The Court may stay the proceedings pending compliance of the order or direction of the Court under this section.

86. Any party shall be entitled to inspect and copy any document in the possession or power of another party and referred to in any pleading, affidavit or other documents filed by him in the proceedings or on oral examination under section 85. Inspection of documents.

87. Production and inspection of documents under this Part shall be subject to the provisions of any law relating to privileged communications and documents. Privileged communications and documents.

88. There shall be no appeal against any order of the Court under this Part except in an appeal against the judgment of the case as a whole. No appeal against the order.

PART XII

TRANSFER OF PROCEEDINGS

89. (1) Where the Judge of any Court is satisfied that any proceedings in that Court can be more conveniently or fairly tried in some other Court, he may order the proceedings to be transferred to the other Court. Transfer of proceedings to another Court.

(2) Any transfer of any proceedings under subsection (1) may be made by the Judge of his own motion or on the application of any a party by notice.

90. (1) Where an order is made for the transfer of any proceedings from one Court to another Court, the Court from which the proceedings are transferred shall send to the Court to which the proceedings are transferred the file, all documents, exhibits and certified copies of the notes of evidence of the proceedings, if any. Procedure on transfer.

(2) The Court to which the proceedings are transferred may, of its own motion or on the application of any party, give such directions as to the further conduct of the proceedings as it may think fit.

Costs on transfer.

91. Where an order for transfer is made on the application of a party, the costs incurred shall be at the discretion of the Judge.

Procedure on transfer from Syariah High Court to Syariah Subordinate Court.

92. (1) Where by an order of the Syariah High Court any proceedings are ordered to be transferred to a Syariah Subordinate Court, or an issue is directed to be tried in such a Court, the Registrar shall, on receipt of the order or certified copies of the order, enter the proceedings in the appropriate Register of Cases, and give notice in Form MS 17 at least fourteen days before the day of appearance, to every party to appear before the Court for such directions as to the further conduct of the proceedings.

(2) Subject to any directions contained in the order of the Syariah High Court, the trial shall proceed as if the proceedings had commenced in a Syariah Subordinate Court.

Procedure on transfer from Syariah Subordinate Court to Syariah High Court.

93. Where an order is made by the Syariah High Court for the transfer of any proceedings from a Syariah Subordinate Court to the Syariah High Court, the Registrar of the Syariah Subordinate Court shall send to the Registrar of the Syariah High Court the file of the proceedings, all documents, exhibits and certified copies of the notes of evidence, if any, and the Registrar shall give notice of the transfer in Form MS 18 to every party to the action.

PART XIII

SETTLEMENT, WITHDRAWAL AND DISCONTINUANCE

Settlement of action.

94. Where by agreement of the parties an action has been settled, the Court may at any time, by consent of the parties, record the fact of such settlement with the

terms thereof, and the record of the settlement shall afford a defence by way of *res judicata* to subsequent proceedings from the same, or substantially the same, cause of action.

95. (1) The plaintiff may, with leave of the Court, at any time before judgment withdraw any proceedings wholly or in part by giving notice in Form MS 19 to the Court and serving a copy of the notice to the defendant. Withdrawal of claim.

(2) Where the plaintiff withdraws any proceedings under subsection (1), the defendant shall be entitled to the costs of the proceedings.

96. Where the plaintiff has withdrawn the proceedings under section 95, he shall not thereafter bring an action for the same, or substantially the same, cause of action unless the Court has granted leave to institute fresh proceedings. Effect of withdrawal on future proceedings.

97. Where the plaintiff has withdrawn any proceedings under section 95 and he is liable to pay any other party's costs of the action, then, if before payment of such costs he subsequently brings an action for the same, or substantially the same, cause of action, the Court may order the proceedings in that action to be stayed until such costs are paid. Stay.

98. A defendant may at any time by giving notice to the plaintiff withdraw his defence or any part thereof and shall, in such event, be precluded from defending the proceedings or any part thereof, as the case may be. Withdrawal of defence.

99. The parties to any proceedings may, at any stage of the proceedings, hold *sulh* to settle their dispute in accordance with such rules as may be prescribed or, in the absence of such rules, in accordance with *Hukum Syarak*. Sulh.

PART XIV

EVIDENCE

CHAPTER 1

GENERAL

Evidence to
be taken
orally.

100. Subject to this Enactment and the Syariah Court Evidence (State of Malacca) Enactment [*Enactment No. 8 of 2002*], any fact required to be proved at the trial of any proceedings by the evidence of parties or witnesses shall be proved by the examination of the parties or witnesses orally in open Court.

Evidence by
affidavit.

101. The Court may, at or before the trial of any proceedings, order that the affidavit of any witness to be read at the trial if in the circumstances of the case it thinks it reasonable so to order.

CHAPTER 2

SUBPOENAS

Request for
issue of
subpoena.

102. (1) Before a subpoena is issued a request in Form MS 20 for the issue of the subpoena shall be filed in Court, and the request shall contain the name and address of the party requesting for the issue of the subpoena if he is acting in person, or the name of the firm and the business address of the party's *Peguan Syarie*.

(2) Issue of a subpoena takes place upon it being sealed by an officer of the Court.

(3) A subpoena shall be in one of the forms in Form MS 21, MS 22 or MS 23, as the case may require.

Numbers of
person in
subpoena.

103. (1) Every subpoena other than a subpoena to produce documents or things may include the names of two or more persons.

(2) A subpoena to produce documents or things shall contain the name of one person only.

104. Any person served with a subpoena to produce a document or thing only shall sufficiently comply if he causes the document or thing to be produced without attending personally.

Subpoena to produce documents.

105. Where there is a mistake in any person's name and address in a subpoena, and if the subpoena has not been served, the party on whose request the subpoena was issued may by filing a second request under subsection 102(1) have the subpoena re-sealed in the correct form endorsed with the words "Amended and re-sealed".

Amendment of subpoena.

106. Unless the Court otherwise orders, a subpoena shall be served personally and the service shall not be valid unless effected within twelve weeks after the date of issue of the subpoena.

Service of subpoena.

107. A subpoena continues to have effect until the conclusion of the hearing at which the attendance of the witness is required.

Duration of subpoena.

108. (1) An officer of the Court shall not be required by subpoena to produce the record of the Courts.

Court records.

(2) If the original of any record of a Court or any document filed in such Court is for any special reason required, a request for the production thereof may, on the application of the party requiring it, be addressed by the Registrar to that Court.

(3) No mark must be placed upon any record or document produced under this section.

109. (1) An application for an order for the production before the Court of a person confined in a prison may be made to the Court *ex parte* by notice in Form MS 24 and supported by an affidavit.

Attendance of prisoner as witness or party.

(2) Unless the Court otherwise orders, the costs of conveying of the witness in safe custody to and from the Court shall be paid in the first instance by the party on

whose application the order was issued and shall be costs in the cause.

(3) An order by the Court for the production of such person shall be in Form MS 25.

Tender of expenses.

110. A witness shall not be compelled to attend on a subpoena unless a reasonable sum to cover his expenses of going to, remaining at, and returning from, the Court is tendered to him.

Affidavit of service of subpoena.

111. An affidavit filed for the purpose of proving the service of a subpoena shall state when, where, how and by whom service was effected.

CHAPTER 3

AFFIDAVITS

Making of affidavit.

112. An affidavit to be used in any proceedings in Court shall be sworn—

- (a) in the State of Malacca, before any Syariah Judge or Registrar;
- (b) in a State of Malaysia, before the Syariah Judge or Registrar, as the case may require; or
- (c) at any place outside Malaysia, before any Muslim officer of the Malaysian Embassy or, High Commission, or Consulate or Permanent Mission, thereat authorized to administer oath.

Form of affidavit.

113. (1) An affidavit shall be in Form MS 26.

(2) Notwithstanding subsection (1), the Court may, in its discretion, accept an affidavit notwithstanding any irregularity in the form thereof.

Copy of document shall be annexed to the affidavit.

114. (1) A copy of any document to be used in conjunction with an affidavit shall be annexed to the affidavit as an exhibit.

(2) An exhibit to an affidavit shall be identified by a certificate of the person before whom the affidavit is sworn, and such certificate shall be in Form MS 27.

115. The Court may in its discretion reject any affidavit the content of which cannot be easily read or understood, or in which there is any interlineation, alteration or erasure or other defect of form. Rejection of affidavit.

116. (1) An affidavit which has been filed cannot be amended except for the purpose of correcting any defect of form or clerical mistake. Amendment.

(2) Any amendment made under subsection (1) shall be made by way of corrective affidavit and shall be filed before the trial.

(3) An additional affidavit may be filed before the trial.

117. (1) No affidavit may be filed after the trial has begun except with leave of the Court. Filing of affidavit.

(2) There shall be no appeal against the refusal of the Court to grant leave under subsection (1), except in an appeal against the decision of the case as a whole.

118. (1) Any party desiring to contest the fact deposed to in an affidavit may serve on the party who filed the affidavit notice of intention to cross-examine the deponent, and thereupon, if the deponent is not produced for cross-examination, the Court shall, except in special circumstances, reject or disregard the affidavit. Cross-examination.

(2) The Court may of its own motion require the attendance of any deponent for examination on his affidavit and, in the absence of such attendance, may reject or disregard the affidavit.

PART XV

HEARING

Hearing in
Court.

119. Except as otherwise provided in this Enactment or any other written law, all proceedings begun by way of summons shall be heard and determined in open Court and all proceedings begun by way of application shall be heard and determined in Chambers.

Appearance.

120. (1) Any party may appear in person or through his *Pegum Syarie*, but every party shall be present at the hearing except as otherwise allowed by the Court.

(2) Appearance of a person under disability shall be through his guardian *ad litem*.

Absence of
parties.

121. (1) If, when any action is called on for hearing—

(a) neither party appears, the Court may dismiss the action;

(b) the defendant does not appear, the Court may, subject to proof of due service, hear and determine the action in his absence; or

(c) the plaintiff does not appear, the Court may dismiss the action and hear and determine any counterclaim.

(2) The Court shall, before making any judgment on the plaintiff's claim under paragraph (1)(b) or the defendant's counterclaim under paragraph (1)(c), order the plaintiff or the defendant, as the case may be, to take an oath of *istizhar*.

(3) Where there are more than one plaintiff or defendant and only one of them is present, the Court may hear the action against the one present and determine the action against the parties absent in accordance with subsection (1) or (2).

(4) The Court may in its discretion in any of the cases specified in subsection (1) or (3) order an adjournment.

122. The stay, withdrawal, striking out or dismissal of the plaintiff's claim shall not prevent the hearing and determination of a counterclaim. Counterclaims.

123. Where judgment is given for sums of money on both claim and counterclaim, the Court may set the one off against the other and give judgment for the balance only but without prejudice to the power of the Court to make such order as to costs as it thinks just. Mutual claims.

124. The Court shall record the evidence given and, so far as appears desirable, of the submissions of law made, including any objections to evidence, and may record such remarks on the demeanour of witnesses and other material matters. Notes of evidence.

125. (1) Documents or other exhibits put in evidence and accepted shall be marked and, unless the Court otherwise orders, such documents or exhibits or copies of the documents or exhibits shall be retained in Court during the pendency of the proceedings and until the time for appeal has expired. Documents or exhibits.

(2) For the purpose of identification, documents or other exhibits tendered in evidence but rejected, shall also be marked.

126. (1) Subject to subsection (2)— Order of speeches.

(a) the plaintiff shall begin by opening his case;
and

(b) each party may, before calling any evidence, open his case.

(2) The Judge before whom an action is heard may give directions as to the party to begin and the order of speeches at the trial, and subject to any such directions, the party who begins shall have the first right to sum up his case.

(3) When the plaintiff has adduced all evidence for his case, the Judge shall call upon the defendant to adduce evidence in answer to the plaintiff's claim, and in such a case the defendant shall have the option either to adduce evidence or to submit that there is no case to answer.

(4) Where the defendant elects to adduce evidence, the Judge shall record the evidence so adduced, and after the defendant has given all evidence on his behalf, the Judge shall ask the defendant to make a submission closing his case.

(5) When the defendant has closed his case, the Judge shall ask the plaintiff to submit in answer to the defendant's submission and to close his case.

(6) Notwithstanding anything in this section but subject to subsections (7) and (8), the Judge may order any party to submit a written submission in such order and within such time as he may direct.

(7) Where the defendant elects not to adduce any evidence but elects to submit that there is no case to answer, the Judge shall—

- (a) record the defendant's submission; and
- (b) order the defendant to take an oath denying the plaintiff's claim, and if the defendant refuses to take such oath, the Judge shall, subject to subsection (8), dismiss the defendant's case and allow the plaintiff's claim.

(8) Before the Court allows the plaintiff's claim under subsection (7), the Court shall—

- (a) hear and record the plaintiff's submission in closing his case; and
- (b) order the plaintiff to take an oath admitting the truth of his claim, and if the plaintiff refuses to take such oath, the Court shall dismiss his case.

127. In the interest of justice, the Court may, at any stage of the proceedings, call any party to adduce evidence and may inspect any place or thing. Power of Court.

128. (1) Where a Judge has commenced the trial of any proceedings and is unable for any reason to conclude the trial, another Judge may with the consent of all parties continue the trial and give judgment. Trial not concluded.

(2) Where the consent referred to in subsection (1) cannot be obtained, there shall be a new hearing.

129. The Court may from time to time adjourn or transfer any trial from one place to another, and in so doing may impose any condition. Adjournment.

PART XVI

JUDGMENT AND ORDERS

130. (1) Every trial Judge shall deliver a written judgment. Judgment.

(2) Except in the case of proceedings in Chambers, the trial Judge shall, subject to subsection (3), pronounce his judgment in open Court.

(3) When a Judge who has tried any proceedings is for any reason unable to pronounce judgment, the judgment written by him may be read in open Court by any other Judge or by the Registrar.

(4) All judgments pronounced under this section shall form part of the record of the case.

131. Judgments by confession or consent of the parties, including *sulh*, may be recorded by the Court at any time. Consent judgment.

132. The Court shall settle the terms of a judgment or order in such judgment or order. Term of judgment or order to be settled by Court.

Instalments,
when due.

133. Where any order is made for payment by instalments in a particular month, the instalment shall, in the absence of any a direction to the contrary, be deemed to be payable on the first day of the month next following and on the first day of each succeeding month.

Order for
instalments.

134. (1) Any debtor against whom a judgment has been or is about to be given may apply to the Court—

(a) for leave to pay the judgment debt by instalments;
or

(b) if an order for payment by instalments has been made, for leave to pay by reduced instalments,

and the Court may, after hearing the parties, make such order as it thinks just.

(2) Where any instalment allowed by order under subsection (1) is more than one month in arrears, such order shall be deemed to be vacated and the judgment creditor may execute for the whole amount then due on the judgment, but the judgment debtor may apply for another order.

(3) Any party may, if an order for payment by instalments has been made, apply that it be vacated or that the instalments be increased or decreased and the Court, after hearing the parties, may make such order as it thinks just.

Judgment,
etc. requiring
act to be
done; time
for doing it.

135. (1) Every judgment or order requiring any person to do any act, other than the payment of money, shall state the time within which the act is to be done, and if no time be so stated, the act shall be done within seven days from the date of the judgment or order.

(2) Where the person required to do the act was personally present or represented by his *Peguam Syarie* when the judgment or order was given or made, it shall not be necessary to serve him with a copy of the judgment or order.

(3) Where the person required to do the act was not personally present or represented, no proceedings for his arrest or commitment shall be taken unless he has been served with a copy of the judgment or order endorsed with a notice in Form MS 28.

136. Every judgment or order shall be dated and take effect on the date on which it was given or made. Date of judgment or order.

137. A Judgment for the delivery of movable property shall state the amount of money to be paid as an alternative if delivery cannot be made. Judgment on movable property.

PART XVII

APPEAL

138. In this Part, “decision” includes judgment or order. Interpretation.

139. (1) An appeal against the decision of the Syariah Subordinate Court shall be made to the Syariah High Court, and the decision of a Syariah High Court to the Syariah Appeal Court. Notice of appeal.

(2) An appeal shall be made by giving a notice of appeal in Form MS 29.

(3) An appellant may appeal against the whole or any part of a decision.

(4) The notice of appeal shall be filed within fourteen days from the day on which the decision was pronounced, and shall state whether the whole or part only, and what part, of the decision is appealed against.

(5) The Court appealed from shall, upon receipt of the notice of appeal and upon payment of the prescribed fee, supply to the appellant a certified copy of the notes of evidence and the judgment.

(6) As soon as the certified copies are ready, the Court shall notify the appellant in Form MS 30.

(7) Within fourteen days from the receipt of the notification under subsection (6), the appellant shall, unless the Court otherwise orders—

- (a) deposit in the Court appealed from a sum which in the opinion of the Registrar will cover the costs of preparing a sufficient number of copies of the appeal record for the use of the Court hearing the appeal and the parties to the appeal; and
- (b) lodge in the Court appealed from a sum of money as the Court may direct by way of security for the costs of the appeal.

(8) The notice of appeal shall be served by the appellant within the time limited for filing the appeal on all parties affected by the appeal or their respective *Peguan Syarie*.

Notice of
counter
appeal.

140. A respondent in any appeal may, within seven days from the date of the service of the notice of appeal on him, file in the Court hearing the appeal and serve on the appellant a notice in Form MS 31 of his intention to submit at the hearing of the appeal that the decision appealed against should be varied.

Grounds of
appeal.

141. (1) Within fourteen days from the date of receipt of the notification under subsection 139 (6), the appellant shall lodge with the Registrar of the Court appealed from grounds of appeal in five copies addressed to the Court hearing the appeal.

(2) Every ground of appeal shall state briefly the substance of the judgment appealed against and shall contain definite particulars of the point of law or fact in respect of which the appeal is made and, except with leave of the Court hearing the appeal, the appellant shall not be permitted on the hearing of the appeal to rely on any ground other than those set out in the grounds of appeal.

142. (1) When the appellant who is represented by a *Peguam Syarie* has complied with the requirements of sections 139 and 141, the appellant shall prepare the requisite number of copies of the appeal record and the record shall contain copies of—

Appeal record where appellant is represented.

- (a) the pleadings;
- (b) the notes of evidence;
- (c) the grounds of judgment;
- (d) the notice of appeal;
- (e) the grounds of appeal;
- (f) all documentary exhibits; and
- (g) the list of non-documentary exhibits, if any, lodged in the Court.

(2) Two copies of the appeal record shall be filed in Court hearing the appeal within six weeks of the receipt of the notification from the Court appealed from that the certified copies of the notes of evidence and the grounds of judgment are ready.

(3) The appellant shall within the period limited for the filing of the record serve a copy on each party who has been served with the notice of appeal.

143. (1) Where the appellant has complied with the requirements of sections 139 and 141 and the appellant is not represented by a *Peguam Syarie* or the Court hearing the appeal has allowed the appellant to appeal as a poor person, the Court appealed from shall prepare the requisite number of copies of the appeal record which shall contain copies of the documents mentioned in subsection 142(1).

Appeal record where appellant is not represented or appeals as a poor person.

(2) As soon as the appeal record is ready, the Court appealed from shall serve on the appellant a notice in Form MS 32.

(3) Upon request by the appellant and, if the deposit mentioned in subsection 139(7) is insufficient, upon payment by the appellant of a further sum sufficient to defray the costs of preparing the appeal record, the Registrar shall—

- (a) supply the appellant with a copy of the appeal record and sufficient additional copies for service on the respondent or respondents; and
- (b) forward to the Court hearing the appeal the remaining copies of the record.

Stay of execution pending appeal.

144. The filing of a notice of appeal shall not operate as a stay of execution, but the Court may, on application and on sufficient cause being shown, stay execution on such terms as it may think fit.

Judgment to state grounds.

145. The Court hearing the appeal shall state the grounds of its judgment in writing.

Execution of judgment on appeal.

146. When either party has extracted the order of the Court hearing the appeal and has produced the order to the Court appealed from, the Court appealed from shall execute the order in accordance with the provisions of this Enactment.

PART XVIII

ENFORCEMENT AND EXECUTION

CHAPTER 1

GENERAL

Duty to comply.

147. (1) Every person directed by any judgment to do any act shall comply therewith without demand, and it shall not be necessary to serve on him the judgment or any notice of the judgment except as provided in subsection 135(3).

(2) A judgment debtor shall from time to time inform the Court of his latest address of residence and failure

to comply with the requirement of this subsection shall be deemed to be a contempt of Court.

CHAPTER 2

ENFORCEMENT

148. (1) Subject to this Enactment, a judgment or an order for the payment of money, other than a judgment or an order for the payment of money into Court, may be enforced by one or more of the following means, that is to say—

Enforcement of judgment, etc. for payment of money.

- (a) an order of seizure and sale;
- (b) *hiwalah* proceedings; or
- (c) in a case in which section 151 applies, an order of committal.

(2) Subject to this Enactment, a judgment or an order for the payment of money into court may be enforced, in a case where section 151 applies, by an order of committal.

(3) Subsections (1) and (2) are without prejudice to any other remedy available to enforce a judgment or an order for the payment of money under any other written law, or to the power of Court to commit to prison a person who makes default in paying money adjudged or ordered to be paid by him.

149. (1) Subject to this Enactment, a judgment or an order for the giving of possession of immovable property may be enforced by one or more of the following means, that is to say—

Enforcement of judgment for possession of immovable property.

- (a) an order of possession; or
- (b) in a case in which section 151 applies, an order of committal.

(2) An order for possession shall not be given unless it is shown that every person in actual possession of the whole or any part of any immovable property has received such a notice of the proceedings as appear to the Court to be sufficient to enable him to apply to the Court for any relief to which he may be entitled.

(3) An order for possession may include provisions for enforcing the payment of any money adjudged or ordered to be paid by the judgment or order which is to be enforced.

Enforcement
of judgment
for delivery
of movable
property.

150. (1) Subject to this Enactment, a judgment or an order for the delivery of any movable property which does not give the person against whom the judgment is given or order made the alternative of paying the assessed value of the property may be enforced by one or more of the following means, that is to say—

- (a) an order of delivery to recover the property without alternative provisions for the recovery of its assessed value (hereinafter referred to as an “order of specific delivery”); or
- (b) in a case in which section 151 applies, an order of committal.

(2) Subject to this Enactment, a judgment or an order for the delivery of any movable property or payment of its assessed value may be enforced by one or more of the following means, that is to say—

- (a) an order of delivery to recover the property or its assessed value;
- (b) with the leave of the Court, an order of specific delivery; or
- (c) in a case in which section 151 applies, an order of committal.

(3) An order of specific delivery, and an order of delivery to recover any movable property or its assessed value, may include provisions for enforcing the payment of any money adjudged or ordered to be paid by the judgment or order which is to be enforced by the order.

(4) A judgment or order for the payment of the assessed value of any movable property may be enforced by the same means as any other judgment or order for the payment of money.

151. (1) Where—

Enforcement
of judgment
to do or
abstain from
doing an act.

- (a) a person required by a judgment or order to do an act within a time specified in the judgment or order refuses or neglects to do it within that time or within that time as extended or abridged under section 238, as the case may be; or
- (b) a person disobeys a judgment or order requiring him to abstain from doing an act,

then, subject to this Enactment, the judgment or order may be enforced by one or more of the following means, that is to say—

- (aa) with the leave of the Court, an order of committal;
or
- (bb) where that person is a body corporate, with the leave of the Court, an order of committal against any director or other officer of the body.

(2) Where a judgment or an order requires a person to do an act within a time specified therein and an order is subsequently made under section 152 requiring the act to be done within some other time, references in subsection (1) to a judgment or an order shall be construed as references to the order made under section 152.

(3) Where under any judgment or order requiring the delivery of any movable property, the person liable to execution has the alternative of paying the assessed value of the property, and the judgment or order shall not be enforceable by order of committal under subsection (1), the Court may, on the application of the person entitled to enforce the judgment or order, make an order requiring the first mentioned person to deliver the property to the applicant within a time specified in the order and that order may be so enforce.

(4) An application under subsection (3) shall be made in Form MS 33 and supported by an affidavit and a copy of the application and the affidavit shall be served on the person against whom the order is to be enforced.

Power of the
Court to fix
time.

152. (1) Notwithstanding that a judgment or an order requiring a person to do an act specifies the time within which that act is to be done, the Court may, on such terms as it thinks just, make an order requiring the act to be done within such time as may be specified therein.

(2) Where a judgment or an order requiring a person to do an act does not specify the time within which the act is to be done, the Court shall have the power subsequently to make an order requiring the act to be done within such time as may be specified therein.

(3) An application for an order under this section shall be made in Form MS 34 and copies of the application shall, notwithstanding any other provisions of this Enactment, be served on the person required to do the act in question.

Execution by
or against
person not
being a party.

153. (1) Any person, not being a party to a cause or matter, who obtains an order or in whose favour an order is made, shall be entitled to enforce obedience to the order by the same process as if he were a party in the cause or matter.

(2) Any person, not being a party to a cause or matter, against whom obedience to any judgment or order may be enforced, shall be liable to the same process for enforcing obedience to the judgment or order as if he were a party in the cause of matter.

CHAPTER 3

EXECUTION

154. (1) An order for execution to enforce a judgment or an order shall not be issued without leave of the Court— Leave to issue order of execution.

- (a) if the judgment or order is subject to any condition or contingency;
- (b) if at any time six years or more have lapsed since the date of the judgment or order;
- (c) if any change has taken place by death, assignment or otherwise in the parties entitled or liable to execution under the judgment or order;
- (d) if the judgment creditor desires to enforce the judgment against any person other than the judgment debtor named in the judgment;
- (e) if an order of committal is outstanding;
- (f) except as provided in subsection 134(2), if an order for payment by instalments is in force; or
- (g) if execution has been stayed by the Court.

(2) An application for leave to execute may be made *ex parte*, but the Court may order service of the application on any party or person concerned.

(3) The Court shall, if it is satisfied that the order for execution should be issued, grant leave in accordance with the application.

Issue of
order for
execution.

155. Subject to section 154, a judgment creditor may present to the Registrar an order for execution in Form MS 35 and the Registrar, if there appears no reason why execution should not issue, shall sign and seal the order in duplicate, file one copy thereof and deliver the other to the bailiff for execution.

Endorsement
of time of
delivery.

156. The bailiff shall endorse in any order for execution the date and time the order is delivered to him.

Fees and
expenses to
be levied.

157. All expenses and fees of execution, including a *Pegum Syarie's* costs of execution, shall be levied in addition to the judgment debt.

Satisfaction.

158. Where the Court is satisfied that the judgment debtor has satisfied the judgment, the Court may, on the application of the judgment debtor, record in the Register of *Mal* that the judgment has been satisfied.

Types of
execution.

159. (1) An order for execution may direct the bailiff to take any one or more of the following actions:

- (a) recover any sum payable by seizing and selling the movable property of the judgment debtor;
- (b) attach the movable property of the judgment debtor in the possession or control of a third party (hereinafter referred to as "*muhal a 'laih*") or a debt due by the *muhal a 'laih* to the judgment debtor;
- (c) seize and deliver to the judgment creditor any chattel ordered to be delivered by the judgment debtor; or
- (d) attach the income of the judgment debtor.

(2) Every order for execution—

- (a) shall state by which methods as specified under subsection (1) execution is to take place; and
- (b) shall specifically describe the property to which the order relates.

(3) The Court may, on the application of any judgment creditor, issue a further order of execution in respect of different property or different methods of execution from those set out in the current order for execution.

160. The following provisions shall apply when an execution by seizure and sale is ordered for any property: Seizure and sale.

(a) the bailiff shall—

(i) subject as hereinafter provided, take the property and place it under his custody;

(ii) if the property consists of shares, stocks, debentures or bonds not transferable by delivery, in any loan or fund, serve on the appropriate authority a copy of the order for execution in Form MS 36 together with sufficient description of the shares, stocks, debentures or bonds seized, and thereafter no transfer of the shares, stocks, debentures or bonds shall be registered except with the leave of the Court, and any interest or dividend in respect of the shares, stocks, debentures or bonds shall be paid into Court until the Court shall otherwise order or shall permit transfer thereof;

(b) after seizure of property, any alienation or disposal of the property seized, otherwise than with the leave of the Court, shall be void against the bailiff, and such action shall also be a contempt of Court;

(c) at any time before sale, the judgment creditor may request the bailiff to release any specified property, and such release shall not be deemed to be abandonment of the execution as a whole;

(d) at any time before sale, the judgment creditor may abandon the execution, and the bailiff shall thereupon return the order for execution to the Court;

- (e) the bailiff shall, unless the property seized be money, proceed to sell the property in accordance with this Part; and
- (f) the bailiff shall, on completion of the execution, make a return relating to the execution and submit it to the Registrar.

Hiwalah.

161. (1) In this section, “property” includes a debt due by the *muhal a’laih* to the judgment debtor.

(2) The following provisions shall apply where the execution is ordered by attachment of property in the possession or control of a *muhal a’laih*:

- (a) the bailiff shall serve on the *muhal a’laih* a *hiwalah* notice in Form MS 37, and the notice in Form MS 38 shall be used if the property is in the Court;
- (b) all property specified in a *hiwalah* notice shall be attached as from the service of the notice on the *muhal a’laih* to the extent or value therein mentioned, and any alienation or disposal of the property contrary to the terms of the notice, except with the leave of the Court, shall be void against the bailiff, and the such action shall also be a contempt of Court;
- (c) the *muhal a’laih* may pay to the bailiff the amount claimed or may deliver to him the property attached;
- (d) if the *muhal a’laih* does not make such payment or delivery, the bailiff may serve on him a *hiwalah* summons in Form MS 39 and the Court shall examine him as to the property attached;

Provided that:

- (i) no such summons shall be issued to a public servant in respect of money or property in his possession in his capacity as such, except with the leave of the Court and the consent in writing from the Treasury; and

- (ii) no such summons shall be issued in the case of money, investment funds or property in any Court;
- (e) the Court may hear other evidence on any *hiwalah* summons;
- (f) after hearing the summons, the Court may make an order for payment or delivery and may order execution to be issued against the *muhal a'laih* for any property found to have been lawfully attached in hands, as if he were himself a judgment debtor for the amount claimed against the original judgment debtor, or for the amount or value of the property in the *muhal a'laih's* hands, whichever is less;
- (g) the Court—
 - (i) may order costs against the *muhal a'laih*, and may grant or refuse him his recourse therefor against the judgment debtor;
 - (ii) may allow costs to the *muhal a'laih* against the judgment creditor, and may grant or refuse leave to treat the costs as costs of the execution;
- (h) if a debt due on a judgment and payable by instalments is attached, the *muhal a'laih* shall not be liable to pay except in accordance with the order for instalments;
- (i) payment by the *muhal a'laih* under this section shall be a valid discharge against the judgment debtor;
- (j) the bailiff may, at the request of the judgment creditor, and shall, if so ordered by the Court, withdraw any *hiwalah* notice or *hiwalah* summons;
- (k) a *hiwalah* notice shall be deemed to be vacated three months after service, unless proceedings under the summons are then pending or the Court otherwise orders.

Money and
property in
Court.

162. Money, invested funds or other property of the judgment debtor in or under the control of the Court which gives the judgment may, if an order for execution has been made, be applied with the leave of the Court towards satisfaction of the judgment debt, and investment and property other than money may for such purposes be ordered to be sold.

Seizure and
delivery.

163. Where execution is ordered by seizure and delivery of a chattel—

- (a) the bailiff shall seize the chattel and upon payment of all expenses due shall deliver it to the judgment creditor;
- (b) the order for execution may, if the judgment creditor so desires, order that if the chattel cannot be found, the value thereof, as found either in the original judgment or on subsequent application to the Court, shall be levied; and
- (c) an order under paragraph (b) shall not bar proceedings for commitment.

Deposit of
expenses.

164. (1) The bailiff shall not be obliged to take any action under an order for execution until the judgment creditor has deposited a sum sufficient in the opinion of the bailiff to defray any expenses of the execution, including those of keeping possession for a period not exceeding fourteen days, and if the bailiff has to remain in possession for more than fourteen days, he may require a further deposit and may release the property if such deposit is not furnished.

(2) The bailiff shall keep a record of all monies deposited with him under subsection (1).

Entry of
premises.

165. The bailiff shall not break into any enclosed house or inhabited building except with the leave of the Court.

166. The bailiff shall give a receipt for every sum of money received by him by way of levy, deposit or otherwise, and shall pay the money to the proper officer of the Registry. Receipt.

167. The bailiff shall apply monies levied or received by him by way of execution in the following order: Application of proceeds.

- (a) expenses of execution;
- (b) return of the judgment creditor's outstanding deposit;
- (c) where the case falls within Part XIX, payment into Court to be dealt with in accordance with that Part;
- (d) where the case does not fall within Part XIX, payment into Court to the credit of the judgment creditor not exceeding the amount necessary to satisfy the judgment in respect of which the execution was issued and the costs of the execution; and
- (e) payment into Court of the balance to the credit of the judgment debtor.

168. Where the proceeds of the execution do not cover the expenses of such execution, the judgment creditor shall pay such expenses, but with recourse to the judgment debtor. Expenses.

169. (1) The bailiff shall make a return in Form MS 40 to every order for execution as soon as he has completed the execution and shall deliver a copy of the return to the judgment creditor and the judgment debtor. Return of order.

(2) The judgment creditor shall have the right to inspect and copy any inventory of property, sale account, voucher or other document relating to the execution which is kept or managed by the bailiff.

List of
inventory.

170. (1) Where any property is seized and removed from the original place, the bailiff shall, upon request, give to the person in whose custody it was a sufficient inventory of the property.

Direction as
to
performance
of bailiff's
duty.

171. (1) The Court may, of its own motion or on the application of any interested party, give to the bailiff such directions as to the performance of his duties as may be considered just.

(2) The Court may summon and examine any person who can give information regarding any execution.

Delivery to
bailiff.

172. Any document to be delivered to, or served on, a bailiff may be served on the Registrar during office hours.

Payment out
of Court.

173. Subject to any written law, any sum paid into Court by the bailiff to the credit of any person shall be paid out of Court to him on his application without any order:

Provided that the Registrar may in his discretion in any case and shall, if he has notice that any other person claims the sum in question or any part thereof, require the applicant to obtain an order of the Court before making payment.

Sale.

174. Unless the Court otherwise orders, all sales shall be by public auction during office hours and a notice in Form MS 41 as to the date, hours and place of the intended sale shall be posted at the Court's Notice Board and at the place of the intended sale not less than seven days before such sale.

CHAPTER 4

SPECIAL PROVISION RELATING TO JUDGMENT DEBTOR SUMMONS

Application.

175. (1) Unless otherwise provided under any other written law, this Chapter shall apply to the execution of any judgment for the payment of money.

(2) In this Chapter, “judgment” includes any order for the payment of money.

176. (1) Where a judgment of the Court is for the payment of money, the judgment creditor who is entitled to enforce the judgment may require the judgment debtor liable under the judgment to appear in Court to be examined orally as to his capacity of paying or settling the judgment debt and to get any property which may be used for such payment.

Application
for judgment
debtor
summons.

(2) An application requesting a judgment debtor to appear under subsection (1) shall be made by filing a request in Form MS 42 signed by the applicant or his *Peguan Syarie*.

(3) Where a judgment has been given against two or more persons, the judgment creditor may require the judgment debtor summons to be issued against each or any of the persons liable under the judgment.

177. (1) On receipt of an application under section 176, the Court shall issue a judgment debtor summons in Form MS 43.

Issue of
judgment
debtor
summons.

(2) A judgment debtor summons shall be served on the judgment debtor at least seven days before the day fixed for the hearing of the summons.

178. (1) On the day fixed for the hearing of the judgment debtor summons, the Court may examine the judgment debtor or other witnesses on *iqrar*.

Examination
of judgment
debtor.

(2) If the judgment debtor is not present on the day fixed for the hearing of the summons, the Court may—

(a) order that he may be arrested and brought to the Court to be examined; or

(b) make an order under subsection (3) against the judgment debtor.

(3) The Court may order the judgment debtor to pay the judgment debt either—

- (a) immediately in lump sum or within such time as may be fixed by the Court; or
- (b) by any instalment to be paid at the time fixed by the Court.

Application
for judgment
notice.

179. (1) Where a judgment debtor fails to comply with any order made by the Court against him under section 178, the judgment creditor may, by way of judgment notice, request the judgment debtor to appear in Court to show cause why he should not be committed to prison for such refusal.

(2) An application for a judgment notice under subsection (1) shall be made and sworn by the applicant in Form MS 44.

Issue of
judgment
notice.

180. (1) When the Court receives the application under section 179, it shall issue a judgment notice in Form MS 45.

(2) Unless the Court otherwise orders, a judgment notice shall be served personally on the judgment debtor at least seven days before the date fixed for the appearance of the judgment debtor.

Hearing of
judgment
notice.

181. (1) The Court may, after hearing the judgment debtor who appears pursuant to a judgment notice under section 180, make an order of committal for a period not exceeding thirty days or vary the order referred to in section 178 as it thinks just.

(2) If an order of committal is made, the Court may order the execution of the order to be suspended with or without condition to enable the judgment debtor to pay the amount in respect of which the order is made.

Order of
committal.

182. An order of committal under section 181 shall be in Form MS 46.

183. Where an order of committal is made under section 181, the judgment debtor may, at any time pay, either to the bailiff or, if the judgment debtor is in prison, to the officer in charge of the prison the amount stated in the order, and obtain his discharge.

Payment by
judgment
debtor.

184. (1) Where any judgment debt in respect of which a judgment debtor is imprisoned under section 181 is satisfied by payment or otherwise, the judgment creditor shall lodge with the Registrar a certificate of satisfaction signed by him in Form MS 47.

Certificate of
satisfaction.

(2) If the judgment creditor makes default in lodging the certificate referred to in subsection (1), the judgment debtor or any person on his behalf may apply to the Court for an order for his discharge, and the Court in making such order may direct that the cost for such application be paid by the judgment creditor.

(3) An order under subsection (2) shall be in Form MS 48.

185. Any order of committal of a judgment debtor under section 181 shall contain the date on which the order is made and shall be in force for a period of one year from that date.

Date of
committal
order.

PART XIX

RATEABLE DISTRIBUTION

186. (1) Subject to subsection (2), where assets are realized by sale or otherwise in execution of an order or judgment and more persons than one have, prior to the realization, attached the property from which such assets have been realized in execution of orders or judgments for the payment of money against the same judgment

Proceeds of
execution of sale
to be distributed
rateably among
judgment
creditors.

debtor and have not obtained satisfaction thereof, the assets, after deducting the costs of realization, shall be distributed rateably among all such persons:

Provided that—

- (a) where the property is sold subject to a charge, the chargee shall not be entitled to share in any surplus arising from the sale;
- (b) where any property liable to be sold in execution of an order or judgment is subject to a charge, the Court may, with the consent of the chargee, order that the property be sold free from the charge, giving to the chargee the same right against the proceeds of the sale as he had against the property sold; and
- (c) where any immovable property is sold in execution of an order or judgment ordering its sale for the discharge of the encumbrances thereof, the proceeds of sale shall be applied—
 - (i) firstly, in defraying the expenses of the sale;
 - (ii) secondly, in discharging the principal money due on the encumbrance;
 - (iii) thirdly, in discharging the principal money due on subsequent encumbrances, if any; and
 - (iv) fourthly, rateably among the holders of the orders or judgment for the payment of money against the judgment debtor who have, prior to the sale of that property, applied to the Court which passed the order or judgment and have not obtained satisfaction thereof.

(2) Where all or any of the assets liable to be rateably distributed under this section are paid to a person not entitled to receive the distribution, any person so entitled may sue that person for the refund of the assets.

(3) Nothing in this section shall operate to defeat or postpone any claim which under the provisions of other written law ought to be given priority.

PART XX

INTERLOCUTORY PROCEEDINGS AND INTERIM ORDER

CHAPTER 1

INTERLOCUTORY PROCEEDINGS

187. (1) Where by this Enactment an application in the course of any proceedings, whether before or after judgment is expressly or by implication authorized to be made to the Court, such application shall be made in Form MS 49 and shall, unless the Court otherwise directs, be heard in Chambers before a Judge. Mode of application.

(2) Every application shall state the nature of the order applied for in general terms and the grounds of the application.

(3) An application under this Chapter may be made *ex parte* unless the Court otherwise directs or otherwise provided in this Chapter.

188. (1) An application shall be deemed to have been made when a notice in respect of the application have been filed and sealed by an officer of the Registry. Notice of application shall be filed.

(2) An application cannot be amended after filing without the leave of the Court.

189. Any application asking only for the extension or abridgment of any period of time may be served on the day before the day specified for the hearing thereof but, except as aforesaid and unless the Court otherwise orders or otherwise provided in this Enactment, an application Service of application.

shall be served on every other party not less than two clear days before the day so specified.

Affidavit.

190. (1) Every application shall be supported by an affidavit.

(2) Any party—

(a) filing an affidavit intended to be used by him in any proceedings relating to the application; or

(b) intending to use in any such proceedings any affidavit filed by him in previous proceeding,

shall give notice to every other party of the filing or of his intention, as the case may be.

Copies of the documents.

191. The original of any document which is to be used in evidence in proceedings relating to the application shall, if it is available, be brought in, and copies of any such document or of any part thereof shall be supplied for the use of the Court or be given to the other parties to the proceedings.

Adjournment.

192. (1) The hearing of an application may be adjourned from time to time, either generally or to a particular date, as may be appropriate.

(2) If the hearing is adjourned generally, the party by whom the application was taken out may restore it on two clear days' notice before the day specified for the hearing to all the other parties on whom the application was served.

Non-appearance.

193. (1) Where the applicant fails to attend on the hearing of his application, the Court may dismiss the application.

(2) Where any party to an application fails to attend on the first or any resumed hearing of the application and the Court thinks it expedient to proceed with the hearing in the absence of any party, the Court may do so.

(3) Before proceeding in the absence of any party, the Court shall be satisfied that the application or the notice of the time appointed for the resumed hearing, as the case may be, was duly served on that party.

(4) Where the application has been dismissed without hearing by reason of the failure of the applicant to attend, the Court may, if satisfied that it is just to do so, allow the application to be restored.

(5) Where the Court hearing an application proceeded with in the absence of a party, then, provided that any order made on the hearing has not been perfected, the Court, if satisfied that it is just to do so, may rehear the application.

194. (1) The Court may, on the application of any party to any cause or matter, set aside an order made *ex parte* under this Chapter. Order made *ex parte* may be set aside.

(2) An application under subsection (1) shall be made within fourteen days from the date of the order and shall be heard *inter parte*.

195. The Court may, in its discretion, during the hearing of an application under this Chapter, allow any application therein to be heard orally. Application in a proceedings.

CHAPTER 2

INTERIM ORDER

196. This Chapter shall apply only to the Syariah High Court. Application.

197. (1) Subject to this Chapter, the Court shall, in its discretion, have the power to grant any interim order on such terms as it deems fit and may give directions as to further proceedings. Power of Court to grant interim order.

(2) An application for an interim order shall be made in Form MS 50 and supported by an affidavit.

No appeal
against
interim order.

198. There shall be no appeal against any interim order made under this Chapter.

Detention,
preservation,
etc., of
subject-matter
of cause or
matter.

199. (1) On the application of any party to a cause or matter, the Court may make an order for the detention, preservation or custody of any property which is the subject-matter of the cause or matter, or as to which any question may arise therein, or for the inspection of any such property in the possession of a party to the cause or matter.

(2) For the purpose of enabling any order under subsection (1) to be carried out, the Court may by the order authorize any person to enter upon any immovable property in the possession of any party to the cause or matter.

(3) Where the right of any party to a specific fund is in dispute in a cause or matter, the Court may, on the application of a party to the cause or matter, order the fund to be paid into Court or otherwise secured.

Injunction.

200. (1) Upon an application of any party in any cause or matter, before or after the trial of the cause or matter, the Court may grant an the injunction whether or not the claim for the injunction has been included in the summons, counter claim or third party notice, as the case may be.

(2) An application under this section shall not be made before an action has begun except where it is one of urgency.

(3) Where the applicant is the plaintiff and the case is one of urgency, such application may be made *ex parte* supported by an affidavit and that affidavit shall contain a clear and concise statement—

(a) of the facts giving rise to the claim against the defendant in the proceedings;

- (b) of the facts giving rise to the claim for the injunction;
- (c) of the facts relied on as justifying the application being made *ex parte* including details of any notice given to the defendant or, if none has been given, the reason for giving none;
- (d) of any answer asserted by the defendant, or which he is thought likely to assert, either to the claim in the action or the claim for the injunction;
- (e) of any facts known to the applicant which might lead the Court not to grant *ex parte* injunction;
- (f) of whether any previous similar *ex parte* application has been made to any other Judge and, if so, the order made in that previous application; and
- (g) of the precise relief sought.

(4) Notwithstanding subsections (1) and (3), in any proceedings against the Government or the Majlis, the Court shall not grant an injunction but may in substitution make an order declaring the right of the parties in the cause or matter.

(5) The Court shall not grant an injunction or any order against any officer of the Government or of the Majlis if the effect of the injunction or the making of the order is to give relief that may not be obtained by it in proceedings against the Government or the Majlis.

201. (1) Subject to the Islamic Family Law (State of Malacca) Enactment 2002 [*Enactment No. 12 of 2002*], if the Court is satisfied, on the application of any party for the *hadhanah* of a child in any cause or matter, that the circumstances require an interim order to be made for the *hadhanah* of that child, the Court may make such order which shall have immediate effect and shall continue to be in force until the Court has made a decision on the cause or matter.

An interim order as to *hadhanah*.

(2) An application made under this section shall not be made before the action has begun except in a case of urgency which in the interest of justice or for the protection of the applicant or the child it appears that the immediate intervention of the Court is necessary.

(3) Where the applicant is the plaintiff and the case is one of urgency, such application may be made *ex parte* and shall be supported by an affidavit and that affidavit shall contain a clear and concise statement—

- (a) of the facts giving rise to the claims against the defendant in the proceedings;
- (b) of the facts giving rise to the claim for an interim order;
- (c) of the fact relied on as justifying the application being made *ex parte*;
- (d) of any facts known to the applicant which might lead the Court not to grant an interim order;
- (e) of whether any previous similar *ex parte* application has been made to any other judge and, if so, the order made in that previous application; and
- (f) of the precise relief sought.

Interim order
as to
maintenance.

202. (1) Subject to the Islamic Family Law (State of Malacca) Enactment 2002, if the Court is satisfied, on the application of any party entitled to maintenance in any cause or matter, that the circumstances require an interim order for maintenance to be made against the person liable under *Hukum Syarak* to pay maintenance, the Court may make such an order which shall have immediate effect and shall continue in force until the Court has made a decision on the cause or matter.

(2) Where the application referred to in subsection (1) is in respect of an interim order for the maintenance of a child, the Court shall not make such an order unless it is satisfied that the father or the person liable under

Hukum Syarak for the maintenance of the child has the capability to pay for the maintenance applied for.

203. (1) Where the Court considers it necessary or expedient for the purpose of obtaining full information or evidence in any cause or matter, the Court may, on the application of any party to the cause or matter, and on such term, if any, as it thinks just, by order authorize or require any sample to be taken of any property which is the subject-matter of the cause or matter or as to which any question may arise therein, any observation to be made on such property or any experiment to be tried on or with such property.

Power to order samples to be taken, *etc.*

(2) For the purpose of enabling any order under subsection (1) to be carried out, the Court may by the order authorize any person to enter upon any immovable property in the possession of any party to the cause or matter.

(3) An application under this section shall be supported by an affidavit.

204. The Court may, on the application of any party to any cause or matter, make an order for the sale by such person, in such manner and on such terms, if any, as may be specified in the order of any movable property which is the subject-matter of the cause or matter or as to which any question may arise therein and likely to deteriorate if kept or which for any other good reason it is desirable to sell forthwith.

Sale of perishable property, *etc.*

205. Where on the hearing of the application, made before the trial of a cause or matter, for an interim order it appears to the Court that the matter in dispute can be better dealt with by an early trial than by considering the whole merits thereof for the purpose of the application, the Court may make an order accordingly and may also make such order as respects the period before trial as the justice of the case requires.

Order for early trial.

Recovery of
movable
property
subject to
lien, *etc.*

206. Where the plaintiff, or defendant by way of counterclaim, claims the recovery of a specific movable property and the party from whom recovery is sought does not dispute the title of the party making the claim but claims to be entitled to retain the property by virtue of a lien or otherwise as security for any sum of money, the Court, at any time after the claim to be so entitled appears from the pleading, if any, or by affidavit or otherwise to its satisfaction, may order that the party seeking to recover the property be at liberty to pay into Court, to abide the event of the action, the amount of money in respect of which the security is claimed and such further sum, if any, for service charge and costs as the Court may direct and that, upon such payment being made, the property claimed be given up to the party claiming it, but subject to the provisions of the Exchange Control Act 1953 [Act 17].

Allowance of
income of
property the
subject-
matter of
proceedings.

207. Where any movable or immovable property forms the subject-matter of any proceedings, and the Court is satisfied it will be more than sufficient to answer all the claims thereon for which provision ought to be made in the proceedings, the Court may at any time allow the whole or part of the income of the property to be paid, during such period as it may direct, to any or all of the parties who have an interest therein or may direct that any part of the movable property be transferred or delivered to any or all such parties.

PART XXI

POWERS OF JUDGE AND REGISTRAR

Powers of
Registrar.

208. In any Court to which he is appointed, the Registrar in Chambers may—

- (a) adjourn any proceedings;
- (b) fix a date for the trial of any proceedings;
- (c) administer oaths for affidavits and take bonds;
- (d) where security is ordered, determine its sufficiency and require sureties to justify;

- (e) by consent of all parties, order consolidation of any proceedings; and
- (f) carry out any other functions provided under this Enactment or any order of a Judge.

209. (1) A Judge may—

Powers of Judge.

- (a) exercise all duties and powers conferred upon him by any written law;
- (b) exercise his functions in Court or in Chambers in any proceedings within the local limits of his jurisdiction; and
- (c) enter judgment by confession or consent of parties in Court or in Chambers.

(2) A Judge may exercise in Court or in Chambers all the powers conferred on the Registrar under section 208.

(3) A Judge of a Syariah High Court may, on the application of any person or in his discretion, order the Syariah Subordinate Court to reinstate any case that have been rejected.

(4) A Chief Syariah Judge may, on the application of any party or in his discretion, order any Court to reinstate any case which has been rejected.

210. (1) An appeal may be made to a Judge in Chambers against any judgment, order or decision of the Registrar.

Appeal against judgment, order or decision of the Registrar.

(2) An appeal under subsection (1) shall be made by serving on every other party to the proceedings in which judgment, order or decision was given a notice in Form MS 51 to attend before the Judge on a day specified in the notice.

(3) Unless the Court otherwise orders, the notice must be filed within seven days after the judgment, order or

decision appealed against was given or made and served not less than two clear days before the day fixed for hearing the appeal.

(4) Except as the Court may otherwise direct, an appeal under this section shall not operate as a stay of the proceedings in which the appeal is brought.

(5) The decision of the Judge in Chambers shall be final.

PART XXII

MONEY AND PROPERTY IN COURT

Court's bank account. **211.** Every Court shall keep an official account in accordance with *Hukum Syarak* at any bank.

Payment into Court. **212.** Money paid into Court may be paid to the Registrar stating the purpose for which the money is paid and the Registrar shall issue the receipt of acceptance.

Payment into bank. **213.** All monies received under section 212 shall, as soon as may be, be paid into the Court's bank account.

Notice to Person entitled. **214.** Where money is paid into Court to the credit of any person, the person paying in shall forthwith give notice of the payment to the person to whose credit the money is paid.

Payment out of court. **215.** Before making any payment out of Court, the Registrar—

- (a) may require proof that the person applying for payment is the person entitled or authorized to receive the payment; and
- (b) shall ascertain that all monies due to the Government of which he has notice has been paid or deducted.

216. (1) Payment out of Court—

Mode of
payment.

- (a) if not more than fifty ringgit, may be made in cash; and
- (b) if fifty ringgit or more, shall be made by cheques payable to the payee, crossed and endorsed “not negotiable” and marked “Payable only within 90 days from the date”.

(2) Cheques not cashed within ninety days from the date of the cheques may be renewed or replaced.

217. (1) The Registrar may in his discretion or if so requested remit by post any money to be paid out of Court.

Remittance
by
post.

(2) Where any money is remitted by post, the Registrar shall procure its receipt after remittance is made and the responsibility for its loss shall be borne by the recipient.

218. (1) The Court shall maintain such book of account as may be required by the Treasury’s Instructions.

Books of
account.

(2) In this section “Treasury’s Instructions” means instructions issued by the Treasury under section 4 of the Financial Procedure Act 1657 [Act 61].

219. No service costs shall be payable upon any fund kept in the Court.

Service cost.

220. (1) Notwithstanding anything in any other written law, fund in Court and all jewellerys, securities and movable property, other than money, and any deeds or documents required for the purpose of the trial or proceedings, which are unclaimed after fifteen years, shall become the property of and be vested in the *Baitulmal*.

Unclaimed
fund,
etc.

(2) The Court may, upon the application of any claimant and if satisfied that the claimant is entitled to the money

or property vested in the *Baitulmal* under subsection (1), order the *Baitulmal* to pay the money or return the property or the value thereof to the claimant.

PART XXIII

COSTS, ALLOWANCE AND COURT FEES

Court fees. **221.** (1) Subject to subsection (2), there shall be payable in respect of all causes, matters and proceedings in Court such fees as may be prescribed.

(2) The *Majlis* or the Government shall not be required to pay any Court fees in proceedings by or against the Government or the *Majlis*.

(3) Court fees shall be paid in cash.

(4) No fees shall be chargeable in respect of proceedings taken at the instance of the Court.

Costs. **222.** Subject to this Enactment, the Court shall, in its discretion, award costs of proceedings filed in that Court although it has no jurisdiction on such proceedings.

Assessment of costs. **223.** Costs shall be assessed by the Court or Registrar in accordance with the rules made under this Enactment.

Witnesses. **224.** Where on the hearing of any proceedings a person attends Court as a witness of fact, or as a witness to produce a document, he may be allowed such appropriate sum as may be prescribed.

Expert witnesses. **225.** Where on the hearing of any proceedings a person attends Court as an expert witness, he may be allowed a fee for attending the Court, and in addition, a fee for qualifying to give evidence as such expert.

Accommodation and travelling allowances. **226.** In addition to any of the allowances payable under section 224 and 225, a witness or a party may be allowed

such expenses which the witness or party has actually or reasonably incurred in travelling to and from the Court or in staying at his place of abode.

227. Where a witness or party attends Court in respect of two or more proceedings, the sum which might be allowed to him under section 224 or 225 in respect of a proceedings may be apportioned between the several proceedings.

Attendance
in
more than
one
proceedings.

228. Allowance may be made to a witness whether he was called or not, if his attendance was necessary.

Witness not
called.

PART XXIV

CONTEMPT OF COURT

229. (1) The Court shall have the jurisdiction to commence proceedings against any person for contempt of Court and may, in such proceedings, make an order of committal for a period not exceeding six months or may impose a fine not exceeding two thousand ringgit.

Notice to
show cause.

(2) Where contempt is committed in the face of the Court, it shall not be necessary for the Court to serve the notice to show cause but the Court shall ensure that the person alleged to be in contempt understands the nature of the offence alleged against him and has the opportunity to be heard in his own defence, and shall make a proper record of the proceedings.

(3) In the case of contempt committed outside Court, notice to show cause why an action or proceedings should not be taken against him shall be served personally on the person alleged to have committed such contempt.

230. Where contempt of Court is committed by a body corporate, any person who at the time of the commission

Contempt by
body
corporate.

of such contempt is a director, manager or secretary of the body corporate or otherwise responsible for the management of the body corporate shall also be guilty of contempt unless he proves that—

- (a) the contempt is committed by the body corporate without his consent or connivance; or
- (b) he has exercised due diligence to prevent the commission of the contempt as he ought to have exercised, having regard to the nature of his office and function in that capacity and to all the circumstances.

Proceedings
without
authority.

231. Any person doing any act or taking any proceedings in the name or on behalf of another person knowing himself not to be lawfully authorized by that person shall be guilty of contempt of Court.

PART XXV

MISCELLANEOUS

Language.

232. (1) Unless otherwise ordered by the Chief *Syariah* Judge, the national language shall be used in all proceedings in Court.

(2) Any document required for use in pursuance of this Enactment shall be in the national language, and a document in any other language shall be accompanied by a translation thereof in the national language.

Forms.

233. The forms set out in the Third Schedule, with such variations as the circumstances may require, shall be used for the respective purposes therein mentioned.

Certified
copies.

234. Upon application and payment of the prescribed fee by any person, the Registrar may supply a certified copy of any document including, with the consent of the Court, any notes of evidence to that person.

235. Where any fee or deposit is payable in respect of any act, or any disbursement is necessarily involved in doing the act, the officer charged with doing of the act shall not be obliged to do it until the fee or deposit or the amount of the disbursement has been paid.

Fees, deposit and disbursement.

236. No officer of any Court shall become a surety, or sign any receipt or document or receive any money for or on behalf of any party to any proceedings in the Court, or bid or otherwise become purchaser directly or indirectly at any sale by the Court.

Prohibition on officers of the Court.

237. (1) Security shall be given by deposit of money or by bond, the amount of which shall be fixed by the Court or the Registrar.

Furnishing security.

(2) Expenses of security, if any, shall be borne by the person giving the security.

(3) The undertaking in writing of a *Peguam Syarie* may be accepted in lieu of the security mentioned in subsection (1).

(4) Where security is given by deposit of money, the money shall not be paid out without the order of the Court.

(5) Where security is given by bond, one surety shall be required unless the Court otherwise orders.

238. (1) The Court may, upon such terms as it thinks just, by an order, extend or abridge the period within which a person is required or authorized by this Enactment or by any judgment, order or direction to do any act in any proceedings.

Enlargement or abridgement of time.

(2) The Court may extend any such period as is referred to in subsection (1) although the application for extension is not made until after the expiration of such period.

Scandalous
matter, *etc.*

239. The Court may, of its own motion or on the application of any party, at any time, order that any scandalous, irrelevant, vexatious, oppressive, argumentative or lengthy document, or content of a document, be struck out.

Personal
appearance.

240. Subject to any other written law, the Court may if it thinks necessary order the personal appearance of any party to any proceedings at any time, unless the party is outside the State, and wilful failure to comply with the order shall be a contempt of Court.

Service by
other Court.

241. Any process or document required to be served by an officer of the Court on a party may be served by any other Court.

Recording of
evidence
before
trial.

242. (1) Where the Court is satisfied that the evidence of any party or witness should be taken before the date of the hearing, the Court or any Judge ordered by the Court may take the evidence from any such party or witness at such place as it thinks fit and the evidence so taken may be used at the trial.

(2) Notice that evidence will be taken under subsection (1) shall be served on the other party not less than two days before the date the evidence is to be so taken and the other party may take part in such proceedings.

Letter of
request.

243. (1) Subject to subsection (2), the Court or a Judge may, in the case of any pending proceedings before another Court, take evidence from any party or witness or other person and accept any documents submitted in the pending proceedings.

(2) The powers of the Court or a Judge under subsection (1) shall be exercised if there is a written request from the Court before which the proceedings are pending.

(3) Notwithstanding subsection (1), the Court before which the proceedings are still pending may, of its own motion or on the application of any party to the proceedings, request another Court to take evidence from any party or

witness in such proceedings, if the Court is satisfied that the party or witness cannot attend the Court on a reasonable ground or if the appearance of the party or witness will cause the party calling the witness to incur unreasonable expenses.

244. Nothing in this Enactment shall be deemed to limit or affect the inherent power of the Court to make any order as may be necessary to prevent injustice or to prevent an abuse of the process of the Court. Inherent power of the Court.

245. (1) Any provisions or interpretation of the provisions under this Enactment which is inconsistent with *Hukum Syarak* shall, to the extent of the inconsistency, be void. Hukum Syarak.

(2) In the event of a *lacuna* or where any matter is not expressly provided for in this Enactment, the Court shall apply *Hukum Syarak*.

246. (1) There shall be established a Committee to be called the Syariah Court Rules Committee consisting of— Rules Committee.

- (a) the Chief Syariah Judge who shall be the Chairman;
- (b) the State Legal Adviser or his representative;
- (c) a representative of the Majlis;
- (d) a representative of *Peguan Syarie*; and
- (e) two other persons appointed by the Chief Syariah Judge.

(2) The members appointed under paragraph (1)(e) shall hold office for a period of two years and shall be eligible for reappointment.

(3) The Registrar of the Syariah Court shall be the Secretary of the Committee.

Rules.

247. (1) The Syariah Court Rules Committee may make rules, which shall be published in the *Gazette*, for carrying out the provisions of this Enactment, and in particular but without prejudice to the generality of the foregoing, such rules may provide for—

- (a) the procedure and practice of the registries of a Syariah Court;
- (b) the fees, allowances and costs payable in respect of proceedings under this Enactment;
- (c) procedure for *sulh*;
- (d) the forms, books of accounts, reports and other documents to be used in respect of any act or thing done under or in pursuance of this Enactment; and
- (e) the conduct of Court, the form and method of execution of instruments and the appointment of officers or agents of the Court.

(2) The Rules Committee may by order amend the Second and Third Schedules.

Repeal.

248. (1) The Syariah Court Civil Procedure (State of Malacca) Enactment 1991 [*Enactment No. 7 of 1991*] is repealed.

(2) Where any case or matter is pending before any Court on the coming into force of this Enactment, the provisions of this Enactment shall apply in respect of the proceedings of such case or matter to the extent that it does not result in injustice.

FIRST SCHEDULE

(Subsection 3(3))

ARABIC SCRIPT FOR CERTAIN WORDS AND EXPRESSIONS

<i>Baitulmal</i>	-	بيت المال
<i>'eddah</i>	-	عدة
<i>hadhanah</i>	-	حضانة
<i>hiwalah</i>	-	حواله
<i>iqrar</i>	-	اقرار
<i>istizhar</i>	-	استظهار
<i>mal</i>	-	مال
<i>muhal a'laih</i>	-	محال عليه
<i>Qadi</i>	-	قاضي
<i>sulh</i>	-	صلح
<i>wakalah</i>	-	وكاله

SECOND SCHEDULE

(Subsection 7(2))

PROCEEDINGS TO BE BEGUN BY APPLICATION

Matters relating to personal and family law as follows:

Consent for solemnisation of marriage of a minor

Appointment of *wali am*

Order for registration of marriage solemnised contrary to law

Presumption of death

Appointment of guardian of property of a minor

Order for joint guardianship of property of a minor

Order for variation of power of guardian of property of a minor

Order for removal of guardian of property of a minor

Leave for disposal of a minor's property

Leave to support a minor out of income of his property

Order for use of capital property to support a minor

Prohibition order relating to a minor's property

Injunction restraining the taking of a child out of Malaysia

Order to set aside, and an injunction restraining, the disposal of property to defeat claim for maintenance

Injunction against molestation by spouse or former spouse

Recognition of marriage contracted outside the State of Malacca
(Acknowledgment of paternity)

Confirmation of acknowledgement of paternity by woman in '*eddah*
(Distribution of estate)

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1503

THIRD SCHEDULE

(Section 2)

FORM MS 1

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Section 4)

GENERAL TITLE

IN THE SYARIAH SUBORDINATE/HIGH COURT AT
IN THE STATE OF

(1) No. of 20

Between

(2) Plaintiff
Applicant

And

(3) Defendant
Respondent

Notes:

- (1) Nature of proceedings (e.g. Summons; Application; *etc.*)
- (2) Name; if under disability or in representative capacity, give particulars of representation.

Example:

- (a) A.B. administrator of C.D. deceased;
- (b) A.B. an infant, by C.D. his guardian *ad litem*.

FORM MS 2

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Paragraph 8(a))

SUMMONS

(General Title)

To.....(the abovenamed
defendant) of

1504

MALACCA NO. 13 OF 2002

You are hereby summoned to appear either in person or by your
Peguam Syarie before the Syariah.....Court at.....

on the..... day of.....20 at..... a.m./p.m.,
to answer a claim against you by the abovenamed plaintiff, particulars
whereof are set out in the statement of claim endorsed hereon.

Take notice that in default of attending the Court on the day and time
appointed, the Court may proceed to hear and determine the case in
your absence.

And take notice that if you wish to defend the claim against you,
you must file in this Court and serve on the plaintiff a defence in
the prescribed form before the abovementioned date or appear in
Court before that date.

Dated this..... day of 20

(Seal)

.....
Judge/Registrar

(Endorsement on back of above)

STATEMENT OF CLAIM

(in numbered paragraphs)

To.

.....

.....

the abovenamed defendant residing at.....

.....

Dated thisday of20

.....
Plaintiff (or Peguam Syarie for the Plaintiff)

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1505

FORM MS 3

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 13(1))

APPLICATION

(General Title)

To(the abovenamed
defendant) of

Take notice that
..... the abovenamed applicant
will apply to the Syariah.....
.....Court at.....on.....
the.....day of..... 20.....at
..... a.m./p.m. for an order that (1)
..... on the grounds set
out in the affidavit annexed.

.....
*Applicant (or Peguam Syarie for
the Applicant)*

Note:

The nature of the order applied for shall be stated with precision.
Different matters arising in the same proceedings may be dealt
with in the same application.

FORM MS 4

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 31(2))

APPLICATION FOR LEAVE TO SUE/DEFEND AS A POOR PERSON

(General Title)

I make oath
and say—

1. I reside atand am a
.....
(State occupation)

*2. (1) I have a just claim against.....
of.....

for (here state concisely the claim and cause of action and all the material facts of the case).

(2) I desire to bring an action against the said
but am unable to pay the Court fees therefor because (state the reason why applicant is unable to pay the Court fees).

*3. (1) I am a defendant in this action and have a good defence to this action on the following grounds (state concisely the grounds of defence).

[I have a just counterclaim against the plaintiff for (state concisely the counterclaim and all material facts relating thereto)]

(2) I am unable to pay the Court fees for my defence (or counterclaim) because (state the reason why applicant is unable to pay the Court fees).

4. I apply for leave to *sue the said
/defend (and bring a counterclaim in) this action as a poor person.

Sworn at

this..... day of 20

.....
Signature of applicant

Before me,

.....
Judge/Registrar

Order,

Leave to sue/defend (and to bring counterclaim) as a poor person
granted this.....day of
refused

20

.....
Judge

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1507

FORM MS 5

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 34(2))

MEMORANDUM OF WAKALAH OF PEGUAM SYARIE

(General Title)

I
the abovenamed plaintiff (or defendant) Identity Card No:
of.....hereby appoint.....of
Messrs to
represent me and to act on my behalf in this case and to appear in
the proceedings relating to it.

Dated this..... day of20

.....
Plaintiff (or Defendant)

Ihereby
accepts the aforesaid appointment.

Dated this.....day of20

.....
Pegum Syarie

Before me,

.....
Judge/Registrar

This memorandum of appointment is filed by Messrs.....
on behalf of the plaintiff (or defendant) of.....

1508

MALACCA NO. 13 OF 2002

FORM MS 6

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 36(1))

NOTICE OF CHANGE OF *PEGUAM SYARIE*

(General Title)

To the Registrar,

Take notice that I the abovenamed
plaintiff (or defendant) of

.....
has appointed

.....
(name of new Peguam Syarie)

to act on my behalf in this proceedings in place of

.....
(name of former Peguam Syarie)

The address for service of the abovenamed (name of new *Peguam Syarie*) is.....

Dated theday.....of 20.....

.....
Plaintiff (of Defendant)

To the defendant (or plaintiff) or his *Peguam Syarie* and to (naming
the former *Peguam Syarie* for the plaintiff (or defendant)).

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1509

FORM MS 7

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Section 37)

NOTICE OF DISCHARGE OF *PEGUAM SYARIE*

(General Title)

To the Registrar,

Take notice that I.....the abovenamed
plaintiff (or defendant) has discharged my *Peguam Syarie* (name of
Peguam Syarie) who has been
appointed to act as the *Peguam Syarie* for the plaintiff (or defendant)
in this proceedings.

Dated thisday of.....20.....

.....
Plaintiff (or Defendant)

To the defendant (or plaintiff) or his *Peguam Syarie*.

FORM MS 8

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Section 38)

NOTICE OF WITHDRAWAL OF *PEGUAM SYARIE*

(General Title)

To the Registrar,

Take notice that I
Peguam Syarie for the plaintiff (or defendant) hereby withdraw and
cease to be *Peguam Syarie* acting for the said plaintiff (or defendant)
in the abovementioned proceedings.

Dated theday of.....20.....

.....
Peguam Syarie

1510

MALACCA NO. 13 OF 2002

This notice is taken out by
(name of Peguam Syarie)

of
Peguam Syarie for the
.....

To the plaintiff (or defendant) or his *Peguam Syarie*.

FORM MS 9

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 57(l))

NOTICE BY CLAIMANT OF PROPERTY TAKEN IN EXECUTION

(General Title)

Take notice that I
of.....
claim the following property that has been taken in execution in this
action at (state address) on the..... day of.....
20.....(State the money, goods or other movable property
claimed and the grounds for the claim).

Dated the.....day of20.....

.....
Claimant

My address for service is

To the bailiff and the execution creditor (or *Peguam Syarie* for the
execution creditor).

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1511

FORM MS 10

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 57(2))

NOTICE BY BAILIFF OF PROPERTY TAKEN IN EXECUTION

(General Title)

Take notice that.....of
.....
has claimed the following property (specify the property claimed)
.....taken in execution by me under the order of
seizure and sale issued in this action.

If within four days after receiving this notice, you give notice to me
that you admit the claim of the said.....to
the said property or request me to withdraw from possession in Form
MS 11 you will not be liable for any costs incurred after the receipt
by me of your notice.

Dated the.....day of.....20.....

.....
Bailiff

To the execution creditor (or *Peguan Syarie* for the execution creditor).

FORM MS 11

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 57(2))

NOTICE BY EXECUTION CREDITOR OF PROPERTY TAKEN IN
EXECUTION

(General Title)

Take notice that I admit (or dispute) the claim of.....
..... to the property seized by you (or I request you

1512

MALACCA NO. 13 OF 2002

to withdraw from possession) under the order of seizure and sale issued in this action.

Dated the day of.....20.....

.....
Execution Creditor
(or *Pegum Syarie for the Execution Creditor*)

FORM MS 12

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 58(1))

APPLICATION FOR AN INTERPLEADER SUMMONS BY BAILIFF

(General Title)

1. On the day of20 ,
gave me notice that he claimed the following property (specify the
property claimed) taken by me in execution under the order of
seizure and sale issued in this action.

2. On the day of 20, I notified
the execution creditor of the said claim. He does not admit the claim
and has not requested me to withdraw from possession of the property
claimed.

3. I value the property claimed at approximately RM
I claim no interest in the subject-matter in dispute other than for
commission fees and expenses of execution.

I do not in any manner collude with any of the parties herein.

I apply for an interpleader summons to be issued.

Dated theday of..... 20.....

.....
Bailiff

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1513

Interpleader Summons to issue returnable the day of
..... 20..... at..... a.m./p.m.

Dated thisday of.....20.....

.....
Registrar

FORM MS 13

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 58(1))

APPLICATION FOR APPEAL BY PERSON UNDER LIABILITY

Affidavit in support

Iof.....
(if in an action, the abovenamed defendant) make oath and say as
follows:

1. (If in an action). This action is brought to recover (state what)
claimed by the plaintiff but I have received a claim adverse to that
of the plaintiff from of (or, if no action), I have received adverse
claims from.....of.....and
.....to (state what) which is of the approximate
value of RM..... I expect to be sued on these claims by
the said claimants.

2. I claim no interest in the subject-matter in dispute (other than
the sum of RM.....for costs or charges) (or as the case
may be). I do not in any manner collude with either (or any) of the
said claimants.

3. I am ready and willing to bring into Court or to pay or dispose of the subject matter in dispute in such manner as the Court may direct.

Sworn (as in Form 26).

FORM MS 14

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 59(2))

INTERPLEADER SUMMONS

(General Title)

(a) To Execution Creditor

To
of.....

Whereas the above claimant has made a claim to certain property taken in execution under process issued out of this Court at your instance:

You are hereby summoned to appear before the Syariah
.....Court at
.....on..... the day of
..... 20..... at a.m./p.m. when the said claim will
be adjudicated upon and such order made thereon as the Court shall
think just.

Dated the..... day of.....20.....

(Seal)

Entered No. of 20

Clerk

.....
Registrar

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1515

(b) *The Claimant*

Toof

You are hereby summoned to appear before the Syariah
.....Court at on..... the.....
day of 20.....ata.m./p.m. to support
a claim made by you to.....
certain property taken in execution under process issued out of this
Court at the instance of the execution creditor and in default of you
then establishing such claim the said property will be dealt with
under the said process as property of the execution debtor.

Dated the day of 20.....

(Seal)

Entered No. of 20

Clerk

.....
Registrar

FORM MS 15

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 62(3))

JUDGMENT (OR ORDER) ON INTERPLEADER SUMMONS

(General Title)

Upon this Interpleader Summons coming up for hearing before the
Honourable.....on.....the
.....day of.....20.....
and upon hearing the evidence adduced and what was alleged by the
parties (or their *Peguan Syarie*).

(Insert the appropriate Operative Part).

*(Operative Part)**(a) Under execution*

It is adjudged touching the claim of
.....
to (specify the property) (or to the proceeds of sale) (or value) of
(specify the property) taken in execution under process issued out
of this Court at the instance of.....
execution creditor, that the said (specify the property) (or proceeds
of sale) (or value) (or part of the said property) (or proceeds of sale)
(or value) namely (specify same) is/are (not) the property of the
claimant.

And it is ordered that the saiddo
pay to the said.....the sum
of RM..... for costs (and
the sum RMfor extra
expenses of execution and keeping possession occasioned by the
claim).

(Insert direction as to disposal of any money in Court.)

(b) In a pending action

It is this day adjudged touching the claims of the plaintiff and the
claimant to..... (part of)
the subject-matter of this action that the claim of the plaintiff (or
claimant) is valid and that the claimant (or plaintiff) has no claim
thereto.

(And it is further adjudged that the plaintiff (or claimant) do recover
against the defendant the sum of RMfor debt and
RM for costs amounting together to the sum of
RM)

(And it is ordered - here insert any order for delivery of the property).

And it is further adjudged that the plaintiff (or claimant) do recover
the sum of RM..... from the claimant (or plaintiff)
for costs(add if any costs awarded to the defendant
against the plaintiff or claimant):

And it is further adjudged that the defendant do recover the sum of RM..... for costs from the plaintiff (or claimant).

(If the claimant fails to appear and an order is made barring his claim, proceed as follows):

And the claimantnot appearing, it is declared that the said.....and all persons claiming under him be forever barred as against the plaintiff and all persons claiming under him).

(c) *In any other case*

It is this day adjudged (here set out the judgment determining the claim as between the applicant and any claimant who appears or, if all the claimants appear, the judgment determining the rights and claims of all parties and any order as to payment, or delivery of the property and costs).....

(If any claimant fails to appear and an order is made barring his claim proceed as follows):

And the claimant not appearing, it is declared that the said..... and all persons claiming under him be forever barred as against the applicant and all persons claiming under him).

(Testimonium)

Dated theday of.....20.....

(Seal)

.....
Registrar

FORM MS 16**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 64(3))

DEFENCE*(General Title)*

(Set out numbered paragraphs the admissions or denials of the material allegations in the statement of claim, each allegation being, so far as convenient, contained in a separate paragraph e.g.)

1. The defendant admits that as
alleged in paragraph.....of
the statement of claim but denies that.....
2. As to paragraphof the statement
of claim the defendant says that.....
3. Further or in the alternative the defendant says that
4. If (which is denied) the plaintiffthe
defendant says that
5. Except hereinbefore expressly admitted the defendant denies
each and every allegation of fact contained in paragraph.....
..... (paragraphs.....to
..... of) the statement of claim as if the
same were set forth herein and specifically traversed.

COUNTER CLAIM

1. The defendant repeats paragraph
and claims RM.....

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1519

being the balance of the amount due as aforesaid after deducting the plaintiff's claims.

Dated theday of20.....

.....
Defendant (or Peguam Syarie for the Defendant)

FORM MS 17

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 92(1))

NOTICE OF HEARING OF ACTION TRANSFERRED FROM SYARIAH
HIGH COURT TO SYARIAH SUBORDINATE COURT

(General Title)

Take notice that Syariah High Court Summons/Application No.
.....of 20.....has been transferred to this Court
and numbered as Summons/Application No.....
of20and that you are required to attend
the Syariah Subordinate Court aton
theday of 20..... at.....
a.m./p.m for such directions as to further conduct of the proceedings.

Dated this day of.....20.....

.....
*Registrar of the Syariah
High Court*

To:

Each party (or *Peguam Syarie* for each party).

The Registrar,
Syariah Subordinate Court.

1520

MALACCA NO. 13 OF 2002

FORM MS 18

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Section 93)

**NOTICE OF TRANSFER OF ACTION TO SYARIAH HIGH
COURT FROM SYARIAH SUBORDINATE COURT**

(General Title)

Take notice that this action has been transferred to the Syariah High Court pursuant to an order of that Court.

Dated thisday of.....20.....

.....
*Registrar of the Syariah
Subordinate Court*

To:

Every party (or *Peguam Syarie* for each party).

The Registrar,
Syariah High Court.

FORM MS 19

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 95(1))

NOTICE OF DISCONTINUANCE

(General Title)

Take notice that the plaintiff wholly (or specify the part) discontinues this action against the defendant.

Dated thisday of.....20.....

.....
Plaintiff (or Peguam Syarie for the Plaintiff)

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1521

To:

- (1) The Registrar.
- (2) The defendant (or *Peguam Syarie* for the defendant).

FORM MS 20

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 102(l))

REQUEST FOR ISSUE OF SUBPOENA

(General Title)

To the Registrar,

SyariahCourt.

Please issue a subpoena to the witness whose name and particulars
are as follows:

Witness's name in full:

Identity Card No. :

Occupation :

Address :

for the purpose *of giving evidence/producing document/ *giving
evidence and producing document.

2. The witness is required to produce the following documents:

Dated thisday of20.....

.....
Plaintiff (or Defendant)
(or Peguam Syarie for the Plaintiff (or Defendant))

* Delete where not applicable.

1522

MALACCA No. 13 OF 2002

FORM MS 21

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 102(3))

SUBPOENA TO GIVE EVIDENCE

(General Title)

To.....of

You are hereby summoned to attend before the Syariah.....

Court atonthe.....

day of.....20ata.m./p.m. and
so from day to day until the end of the above proceedings, to give
evidence on behalf of the.....in the said proceedings.

Dated this.....day of.....20.....

Entered No.of 20.....

Clerk

(Seal)

.....
Registrar

FORM MS 22

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 102(3))

SUBPOENA TO PRODUCE DOCUMENT

(General Title)

To.....of

.....

You are hereby summoned to attend either in person or by an agent
before the SyariahCourt at

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1523

.....on..... theday of
20.....ata.m./p.m. and so from day to day
until the end of the above proceedings to produce the following
documents:

.....
.....

on behalf of the in the said
proceedings.

Dated thisday of the20.....

Entered No. of 20.....

Clerk

(Seal)

.....
Registrar

FORM MS 23

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 102(3))

SUBPOENA TO GIVE EVIDENCE AND PRODUCE DOCUMENTS

(General Title)

To.....
of.....

You are hereby summoned to attend in person before the Syariah
.....Court aton
.....the day of.....20..... at.....

1524

MALACCA NO. 13 OF 2002

a.m./p.m. and so from day to day until the end of the above proceedings
to give evidence and produce the following documents:

.....

on behalf of the in the said proceedings.

Dated this day of20

Entered No. of 20

Clerk

(Seal)

.....

Registrar

FORM MS 24

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 109(l))

**AFFIDAVIT FOR AN ORDER FOR THE PRODUCTION OF
A PERSON IN PRISON**

(General Title)

I
of.....make oath and say as follows:

1. That the above action is fixed for hearing in the Syariah
.....Court at..... on
.....the.....day of.....20.....
and that now a prisoner confined in the prison/
place of detention atwill be a material witness for
me at the hearing (or is party to the action).

2. That I am advised and verily believe that I cannot safely proceed
to the hearing of this action without the evidence of the said
..... (or my evidence).

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1525

3. I hereby apply for an order under section 30 of the Prisons Act 1995 that the said.....may be brought before the Court.

4. I hereby undertake to pay the costs of conveyance of the said..... in safe custody to and from the Court and of maintenance of him and the officers in charge of him while attending the Court.

Sworn (as in Form MS 26).

FORM MS 25

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 109(3))

ORDER TO PRODUCE PERSON IN PRISON

(General Title)

To the officer in charge of the

You are hereby required upon tender made to you of a reasonable sum for the conveyance and maintenance of a proper officer and ofnow a prisoner in thein going to remaining at and returning from the SyariahCourt at , to bring the saidbefore the SyariahCourt on theday of.....20..... at a.m./p.m. there to give testimony on behalf of and after the said..... shall have given his testimony before the Court and the Court shall have dispensed with his further attendance you are required to cause him to be conveyed under safe and sure conduct back to the said

Dated thisday of..... 20.....

(Seal)

.....
Registrar

FORM MS 26

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 113(1))

FORM OF AFFIDAVIT

(General Title)

I (name, address and description of deponent) make oath and say as follows:

(State the facts to be deposed in numbered paragraph in the affidavit)

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

Sworn on thisday of20

at

by Signature

Before me,

.....
Judge/Registrar

FORM MS 27

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 114(2))

IDENTIFICATION OF EXHIBIT

(General Title)

This is the exhibit marked “”
referred to in the affidavit of
sworn before me this day of.....20

.....
Judge/Registrar

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1527

FORM MS 28

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 135(3))

ORDER/JUDGMENT

(General Title)

(State Type of Order/Judgment)

Dated this.....day of20.....

.....
Judge/Registrar

ENDORSEMENT

Take notice that, if you neglect to obey this order (or judgment), by the time limited therein, or within four days of the service of this order on you, whichever be the later, you will be guilty of contempt of Court and will be liable to be committed to prison.

.....
Judge/Registrar

FORM MS 29

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 139(2))

NOTICE OF APPEAL

(General Title)

Take notice that the abovenamed plaintiff (or defendant) being dissatisfied with the decision of the Syariah..... Court at given on theday of 20.....appeals to the Syariah Court against the whole of the said decision (or such part of the said decision) as decides that, (set out details).

Dated theday of 20

.....
Appellant (or Peguam Syarie for Appellant)

1528

MALACCA No. 13 OF 2002

To:

The Registrar of Syariah
Court and to:

FORM MS 30

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 139(6))

NOTICE THAT CERTIFIED COPIES OF NOTES OF EVIDENCE AND
JUDGMENT ARE READY

(General Title)

Take notice that the certified copies of notes of evidence and judgment
are ready and that a sum of RMis liable
to be paid by you as to the costs of preparing the certified copies.

To:

.....
.....

Dated this day of20

.....
Judge/Registrar

FORM MS 31

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Section 140)

NOTICE OF COUNTER APPEAL

(General Title)

Take notice that, on the hearing of the above appeal, the respondent
abovenamed will contend that the decision of the Syariah

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1529

Court given on theday of..... 20..... ought to be varied on the following grounds:

(Set out in numbered paragraphs—

- (a) the nature of the relief claimed; and/or
- (b) the grounds relied upon).

Dated the day of 20

To the Registrar and the appellant.

.....
*Respondent (or Peguam
Syarie for the Respondent)*

FORM MS 32

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 143(2))

NOTICE THAT APPEAL RECORD IS READY

(General Title)

Take notice that the appeal record in the abovementioned proceedings is ready and a sum of RM is liable to be paid by you for the cost of preparing such record.

To :

Dated this day of 20

.....
Judge/Registrar

1530

MALACCA No. 13 OF 2002

FORM MS 33

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 151(4))

**REQUEST FOR ORDER OF DELIVERY OF
MOVABLE PROPERTY**

(General Title)

To the Registrar,

.....

Please issue order of delivery against
(name of defendant) offor
the delivery of.....(described
the movable property) under the judgment dated the day of.....
20..... which has not been delivered to the plaintiff by the defendant
in accordance with the said judgment.

The sealed copy of the judgment is attached.

Dated the day of 20

.....
*Plaintiff (or Peguam
Syarie for the Plaintiff)*

This application is filed by the plaintiff (or *Peguam Syarie* for the plaintiff)
whose address for service is
.....

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1531

FORM MS 34

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 152(3))

APPLICATION TO FIX TIME

(General Title)

To defendant (or *Pegum Syarie* for
the defendant).

Take notice that the
abovenamed applicant intends to apply to the Syariah.....
Court at..... on the
day of 20 at..... a.m./p.m. for an order
to fix time for
.....
as ordered by the SyariahCourt in the
order dated theday of..... 20

2. The application is supported by an affidavit as annexed.

Dated the day of 20

.....
*Applicant (or Pegum
Syarie for the Applicant)*

This application is filed by the applicant (or *Pegum Syarie* for the
applicant) whose address for service is
.....

1532

MALACCA No. 13 OF 2002

FORM MS 35

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Section 155)

ORDER FOR EXECUTION

(General Title)

To the Bailiff,

Upon the application of the judgment creditor, you are hereby ordered to execute the judgment dated the..... day of..... 20..... obtained by the judgment creditor against the judgment debtor for which the particulars are as follow:

Amount of judgment

Costs

Costs of this order

Amount to be paid

Date of order granting leave to execute
and you shall execute the said judgment by any of the following methods:

(1)

(2)

(3)

and that after paying the prescribed fees and the expenses of execution (including costs of request for leave of execution and costs of execution), to bring into Court any money levied and to forthwith return this order to the Court.

Dated the day of 20

.....
Registrar

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1533

FORM MS 36

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Paragraph 160(a)(ii))

ORDER FOR EXECUTION BY SEIZURE AND SALE
(ATTACHMENT OF SHARES, ETC.)

(General Title)

To (judgment
debtor) of

Pursuant to the order for execution made against you in these
proceedings on theday of 20.....
in respect of the sum of RM then due, it is hereby
ordered that the *shares/stocks/debentures/bonds specified in the
Schedule hereto and standing in your name be and are hereby attached
and taken in execution of the said order.

And take notice that the authority, corporation, officer or person
having charge of the register is hereby prohibited from allowing any
transfer of the said *shares/stocks/debentures/bonds without the leave
of the Court and is hereby required to pay all interests or dividends
due thereon into Court to the credit of these proceedings until further
order of the Court.

SCHEDULE

.....
Judge/Registrar

* Delete where not applicable.

FORM MS 37

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Paragraph 161(2)(a))

HIWALAH NOTICE

(General Title)

Upon the execution order dated theday of.....20.....

It is ordered that all debts due or accruing due from the abovenamed *muhal a'laih* to the abovenamed judgment debtor (in the sum of RM) be attached to answer a judgment recovered against the said judgment debtor by the abovenamed judgment creditor in the Syariah Court on theday of20..... for the sum (or to answer an order made in the SyariahCourt on the day of..... 20.....ordering payment by the said judgment debtor to the abovenamed judgment creditor of the sum of RM..... (debt and RM costs) (together with the costs of the *hiwalah* proceedings) on which judgment (or order) the sum of RM.....remains due and unpaid.

Take notice also that all transactions to dispose or discharge made after the service of this notice are invalid and you are liable to damages and cost to the judgment creditor.

If you dispute your liability under this notice, you shall within seven days from the date of service of this notice, file a notice of objection of liability herein to the Court.

Dated the..... day of 20

(Seal)

.....
Judge/Registrar

To the abovenamed *muhal a'laih* and judgment debtor.

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1535

Notice of Objection

Take notice that I,the
abovenamed *muhal a'laih* hereby object to the liability imposed
upon me by this notice on the following grounds:

.....
*Muhal a'laih (or Peguam
Syarie for the Muhal a'laih)*

This notice is filed by the *muhal a'laih* (or *Peguam Syarie* for the
muhal 'alaih) whose address for service is
.....

FORM MS 38

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Paragraph 161(2)(a))

HIWALAH NOTICE (PROPERTY IN COURT)

(General Title)

Order for execution dated the.....day of.....20.....

To:

The Judge/Registrar

the Syariah..... Court.

Whereas it is stated by the judgment creditor that a sum of
RMstands in the Syariah..... Court
atto the credit of the judgment
debtor, in proceedings.....

I forward herewith a copy of the order for execution above referred
to and request that you will remit to this Court any money, which
otherwise would be or become payable to the said judgment debtor
out of the said Court by virtue of the said proceedings, up to, but
not exceeding, such amount as is referred to in the said order of
execution as being due to the judgment creditor.

Dated the day of 20

.....
Judge/Registrar

FORM MS 39

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Paragraph 161(2)(d))

HIWALAH SUMMONS

(General Title)

Order for execution dated theday of..... 20.....

Hiwalah Notice dated theday of..... 20.....Toof
.....the *muhal a'laih*.

You are hereby summoned to appear before the abovenamed Court on.....the day of 20at a.m./p.m. to be examined as to any property of the judgment debtor (name) which may be, or may, since the service of the *hiwalah* notice on you, have been in your possession, custody or control and as to any debts due or accruing due from you to the said judgment debtor, and to bring with you all books and other documents relating thereto in your possession, custody or control.

Take Notice that, in default of such appearance, an order may be made against you in your absence.

Dated this day of 20

(Seal)

.....
Judge/Registrar

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1537

FORM MS 40

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 169(1))

RETURN TO ORDER FOR EXECUTION

(General Title)

Order for execution dated the..... day of 20

Method of execution : (1)

Levy paid by execution debtor..... RM

Particulars of property seized : (2)

Property sold on the.....day of.....
20.....by.....for RM.....

Expenses of execution : (3)

Paid into Court:

to credit of judgment creditor

RM..... (4).....

do.....

do

do

Dated this day of..... 20.....

.....
Bailiff

Notes:

- (1) The method shall be one or more of those referred to in the order.
- (2) State in detail, identifying an inventory, if necessary.
- (3) State in detail.
- (4) Give particulars of any payments to the credit of other judgment creditors for whom the bailiff holds orders for execution.

FORM MS 41**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Section 174)

NOTICE OF SALE*(General Title)*

Notice is hereby given that the property seized at
.....on theday of..... 20.....
under order of seizure and sale No.....of 20.....
will be sold by public auction on the day of20.....
at a.m./p.m. unless the amount to be levied and the fees and expenses
of execution be sooner paid.

Dated thisday of.....20.....

.....
Bailiff

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1539

FORM MS 42

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 176(2))

REQUEST FOR JUDGMENT DEBTOR SUMMONS

(General Title)

To the Registrar,

Please issue a Judgment Debtor Summons against (name and description
of judgment debtor) of (address of judgment debtor) in respect of
the judgment (or order) herein dated the.....day of
..... 20.....which remains unsatisfied to
the extent of RM

A sealed copy of the judgment is attached hereto.

Dated this day of 20

.....
*Judgment Creditor (or Peguam Syarie
for the Judgment Creditor)*

My address of service is
.....

FORM MS 43

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 177(1))

(1) JUDGMENT DEBTOR SUMMONS

(General Title)

To
of the abovenamed
judgment debtor.

Your are hereby summoned to appear before the Syariah
.....Court at

.....on
 the day of.....20..... at
 a.m./p.m. then and there to be examined respecting
 your ability to satisfy the judgment recovered against you in the
 above action on the day of.....
 20 for RM and RM costs
 upon which judgment the sum of RM is
 still due.

Take notice that if you do not so appear an order for your arrest may
 be issued or an order for payment made against you in your absence.

Dated this day of 20

Entered No: of 20

Clerk

(Seal)

.....
Judge/Registrar

(2) JUDGMENT DEBTOR SUMMONS AGAINST OFFICER
 OF CORPORATION

(General Title)

To
 of
 (an officer) of the abovenamed defendant corporation.

You are hereby summoned to appear before the Syariah
Court at..... on
 theday of
 20 at a.m./p.m. to be examined touching the
 liability of the abovenamed defendant corporation to satisfy the
 judgment (or order) recovered (or made) against the said corporation
 in the above action on the day of
 20for RM and RM
 costs upon which judgment (or order) the sum of
 RM is still due.

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1541

Take notice that if you do not so appear an order for your arrest may be issued.

Dated this day of 20

Entered No. 20

Clerk

(Seal)

.....
Judge Registrar

FORM MS 44

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 179(2))

APPLICATION FOR JUDGMENT NOTICE

(General Title)

I.....of.....the abovenamed plaintiff (or defendant) and judgment creditor apply for a judgment notice to be issued against the judgment debtor to show cause why he should not be committed to prison for default in payment.

(Particulars of judgment and judgment debtor)

- (a) Full name and address of judgment debtor.
- (b) Date and particulars of the order for payment in respect of which default has been made.
- (c) The total amount which has been paid since the date of such order.
- (d) The sum or instalment in respect of which default has been made.
- (e) The date on which the sum or instalment ought to have been paid according to the order.
- (f) The debtor's occupation, circumstances and means of payment as far as they are known to the applicant.

Dated the day of

.....
Plaintiff (or Defendant)

1542

MALACCA NO. 13 OF 2002

AFFIDAVIT IN SUPPORT

I, the abovenamed judgment creditor
make oath and say:

That the particulars stated above are to the best of my knowledge
and belief in all respects true.

Sworn (as in Form 26).

FORM MS 45

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 180(1))

JUDGMENT NOTICE

(General Title)

To the judgment debtor,

Take notice that you are required to attend the Syariah
.....Court at.....
on.....the.....day of.....
20.....at..... a.m./p.m. to show cause why you should not
be committed to prison for having disobeyed the order of the
Court dated the.....day of.....20.....,
that is to say, in having made default in payment of the
..... instalment due thereunder (or state the
order disobeyed or not complied with).

Dated thisday of20.....

Entered No.of 20.....

Clerk

(Seal)

.....
Registrar

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1543

FORM MS 46

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Section 182)

ORDER OF COMMITTAL

(General Title)

To the Bailiff,

Whereas an order was made by the Court on the.....day of
.....20.....whereby it was ordered
that..... the abovenamed judgment
debtor pay the judgment debt and costs by instalments of
RM a month:

And whereas he has made default in the payment of instalment
amounting to RM:

You are hereby commanded to arrest the saidand
to deliver him to the officer in charge of the
Prison there to be kept for the term of
days from the arrest under this Order or until earlier payment of the
instalment due amounting to RM

Dated the day of 20

Entered No. of 20

Clerk

(Seal)

.....
Registrar

FORM MS 47

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 184(1))

CERTIFICATE OF SATISFACTION

(General Title)

Iof.....being
the judgment creditor, hereby certify that the judgment debt in respect
of which the judgment debtor..... is
imprisoned has been satisfied and I request that the said
.....be discharged from detention.

Dated this day of.....20

.....
*Judgment Creditor (or
Peguan Syarie for Judgment Creditor)*

To the officer in charge of thePrison

This certificate is sufficient authority for the discharge of the judgment
debtor from detention under the Order of Commitment
No. of 20..... issued in respect
of non-payment of the judgment debt.

Dated this day of 20

(Seal)

.....
Registrar

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1545

FORM MS 48

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 184(3))

ORDER OF DISCHARGE

(General Title)

To the officer in charge of the
Prison.

Whereas it has been shown to be satisfaction of the Court that the
judgment debtor has satisfied the judgment debt in respect of
which he is imprisoned under an Order of Commitment No.
.....of 20.....dated the
day of.....20.....in the above action.

You are hereby directed to discharge from your custody the said
judgment debtor for which this Order shall be your sufficient authority.

Dated thisday of..... 20.....

(Seal)

.....
Registrar

FORM MS 49

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 187(1))

INTERLOCUTORY APPLICATION

(General Title)

Take notice that the abovenamed plaintiff (or defendant) intends to
apply to the Syariah.....Court at
on.....the.....day of
..... 20 at a.m./p.m. for an order that
(state nature of application).

1546

MALACCA No. 13 OF 2002

2. The grounds of the application are:

- | | |
|---------|-----------------------|
| 1. | } (State the grounds) |
| 2. | |
| 3. | |

Dated thisday of..... 20.....

Entered No. of 20.....

Clerk

(Seal)

.....
Registrar

This notice is taken out by the plaintiff of (or defendant) of (state address).

FORM MS 50

**SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002**

(Subsection 197(2))

APPLICATION FOR INTERIM ORDER

(General Title)

Take notice that the abovenamed plaintiff (or defendant) intends to apply to the Syariah.....Court aton.....theday of.....20.....at..... a.m./p.m. for an interim order that (state nature of application).

2. The grounds of the application are:

- | | |
|---------|-----------------------|
| 1. | } (State the grounds) |
| 2. | |
| 3. | |

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE
(STATE OF MALACCA)

1547

3. This application is supported by an affidavit annexed.

Dated thisday of20

Entered No.of 20.....

Clerk

(Seal)

.....
Registrar

To the defendant (or plaintiff).

This application is taken out by the plaintiff (or defendant) of (state address).

FORM MS 51

SYARIAH COURT CIVIL PROCEDURE (STATE OF
MALACCA) ENACTMENT 2002

(Subsection 210(2))

NOTICE OF APPEAL TO JUDGE IN CHAMBERS

(General Title)

Take notice that the abovenamed plaintiff (or defendant) intends to appeal against the decision of the Registrar given on the day of..... 20 ordering (or refusing to order) (state in full the order appealed against).

Dated this day of20.....

.....
*Plaintiff (or Defendant) (Peguam Syarie
for the Plaintiff (or Defendant))*

And further take notice, that you are required to attend before the Judge in Chambers on the day of20 at a.m./p.m. on the hearing of an application by the said plaintiff (or defendant) that (state the order sought to be obtained).

Dated this day of 20

(Seal)

.....

Registrar

To the defendant (or plaintiff).

Passed in the State Legislative Assembly on
4 September 2002.

[JAIM: 1/351/16/13; PUN(M)353/46/26]

MAKMUN BIN HJ. MD. SABARI,
Clerk of Legislative Assembly,
Malacca

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada **Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).**



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA